工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 63

督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號

今日出紙兩張半

阻中共入聯國案 美相信必獲通過
老克咆哮叫囂適得相反效果

【聯合國總部一日中央社專電】美國出席聯大會議代表們，今天相信雖然蘇俄頭子克魯雪夫極力要求允許中共進入聯合國，而美國所提出的將此問題擱置到明年的議案，將再度以頗堪稱慰的大多數票獲得通過。

【聯合國一日法新社電】蘇俄總理克魯雪夫極力要求讓中共進入聯合國，美國駐聯合國之代表則仍深信，美國主張將此問題押至明年再議之議，將在聯大會據以令人欣慰之多數票通過。由於非洲大批新國加入聯合國與中立集團之出現，聯合國之儀式正在迅速改變，然而美國建議付表決時之結果，亦將有如上述。美國人士認為：克氏不依照草定之演說稿而發表即興式之演說，出言咆哮，大發雷霆，未免難收欲收之效果。然此似非各國代表之共通意見，因克氏於抨擊美國之種族歧視時，非洲國家之代表與拉丁國家之若干代表，曾大聲喝采。克氏本次演說之原稿中，所含新意殊少，或者可謂一無新意，雖有令人信服之新道理。然其過去多年來共黨國家對中共參加聯合國問題所作之要求，對支持中共入聯合國事猶疑不決者，即係以堅決否調所述蘇俄之要求，並將此項要求與較既之裁軍問題發生關聯。

多數會員國之支持為計畫之勾消。然，該等會員國，似有可能支持該項呼籲、其他觀察家，認為召開該一項會談所遭遇之困難係仍然異常巨大，足以使到該會議為一切實際目的

【華盛頓二日美聯社電】星期日白宮宣稱：總統與蘇總理克魯雪夫會晤之條件，維持不變。

【華盛頓二日美聯社電】艾森豪總統與英

與老克會晤條件 艾克表示不改變
艾克昨與英澳首揆會談

【華盛頓二日路透社電】艾森豪總統、麥美倫首相及澳洲總理孟西斯，今日會同發表此項聲明，即是「聯合國大會現將面臨在大會面對之各個問題上，尤其是在裁軍問題上，隨致其正之進展」。此三國領袖在白宮會談後，一小時廿分鐘發表之一項正式聲明稱，英外相荷姆伯爵及美國國務卿赫達，將於較晚之時，再度在英國大使館會談，「繼續檢討今晨所討論之各項問題」。同時，四國總理麥美倫與孟西斯於今日下午五時（格林威治時間）飛返紐約之計劃，將延遲一小時或兩小時。自宮發言人哈格第，於舉行會議期間時稱，將料另一個中立國家在聯合國提議，要求艾森豪與克魯雪夫重新接觸之建議，已稱提出，此三國領袖討論之主題是裁軍問題。又稱，此三位領袖覺得「聯合國大會應該著手從事非當前問題之檢討與討論，尤其是裁軍問題」。

助理者詢問哈格第：總統對昨日克魯雪夫之聯大演辭，有何反響？哈氏只謂：「有時機——哈氏又謂，在中立國之提議，曾被討論。但渠不願就記者所謂美國對彼與克魯雪夫會晤在原則上之暗示。」渠謂：以其本人所知，未有考慮改變態度之問題。

【華盛頓二日路透社電】英首相麥美倫及澳洲總理孟西斯，今日與艾森豪總統商討聯合國大會之危險局勢。麥美倫乘車抵白宮時與到六分鐘。孟西斯則早八分鐘到達。四三人優先討論五國中立國之建議。五國領袖艾森豪總統與克魯雪夫再度會談。除孟西斯之外，英國外相荷姆、美國務卿赫達，澳大使貝爾，白宮秘書古柏、斯達准將及麥美倫私人秘書蘇魯亦參加會商。

【華盛頓一日法新社電】英國首相麥美倫與孟西斯於國際標準時間今日晚間九時廿分（香港時間十月二日清晨六時廿分）抵此，將於明日上午與艾森豪總統會商，而於明日下午飛返紐約。麥、孟兩氏未對來此之任務發表意見，兩氏抵此間之後，即往本國之大使館。英外相荷姆與麥、孟兩氏同來，將參加艾森豪之會商。

【華盛頓一日路透社電】據外交觀察家宣稱：艾森豪總統與孟西斯三人於明日在此間所可能商討之巨大問題，將係五個中立國所提出立即由艾森豪總統與克魯雪夫舉行一次會談之要求。英國與澳洲政府元首，將在白宮二樓艾森豪總統書房舉行非正式會談。大多數觀察家相信：艾森豪總統，即使渠係有意，亦將發現殊難不理睬來自該等中立國家之呼籲，特別該項呼籲如果獲得聯合國大會之通過。

看克魯契夫的奸險嘴臉

九月廿九日，英首相麥美倫（右）曾在聯大會場發表演說，當時蘇俄總理克魯雪夫（左）竟咆哮擊桌，態度粗野之至。數小時後，克氏即如圖中所示，在蘇俄駐聯合國代表團部招待麥氏，臉上所浮現者，儼笑裡藏刀之小丑嘴臉。（美聯社無綫電傳真）

我國代表斥老克 不配在聯大演說

【聯合國一日中央社專電】中華民國出席聯合國大會第十五屆聯合國大會的首席代表蔣廷黻博士今天宣稱：蘇俄的要求充分辯論：所謂中國代表權問題，「是違反中國人民的利益，及違反聯合國的利益的」。蔣代表在克魯雪夫發表一篇激烈地攻擊的演說以後，立即步上聯大的講壇，他以沉着和尊嚴的態度，彬彬地指摘克魯雪夫，說他對於聯合國的辯論，已經退步到一項很低的水準，感到遺憾。蔣代表說：克魯雪夫的演說「是不配在聯合國發表的」，並且是對這個偉大組織的一大損害。

【聯合國一日合眾國際社電】中華民國駐聯合國代表蔣廷黻今天指北平政權為「蘇聯對我國進行侵略之產物」。蔣氏促請聯大拒絕蘇聯所提關於中共加入之動議，並要求聯合國對顛覆及滲透渠稱：蘇聯「實際上係要我國所造成之結果，加以認可……此一組織之成立，而阻止侵略，而非鼓勵侵略」。蔣氏對蘇總理克魯雪夫卑鄙之演詞，表示憤慨。渠稱：若以彼等代表之「一批愚昧無知之群眾」者然。渠謂：此類行動，實對聯合國有害。渠稱：中共加入聯合國，將「即刻產生一種最嚴重之永久性後果──此集將被共黨所利用，以促進一步對中國之人民，並將從事進一步之顛覆活動」。渠稱：中華民國已「履行共聯合國會員國之一切義務」，另一方面，中共政權則已清楚地暴露其侵略成性。渠稱：「中共在發源、本質及目標方面，係非中國者，中共政權乃一個所謂共黨之產物……出生於蘇聯家系，並向來由蘇聯加以鼓育。」中共之侵略成性，已由其與鄰邦之公開衝突及滲透寮、泰，甚或拉丁美洲及非洲之企圖，加以證明。蔣氏指出中共與印度之邊境爭端，並反問謂：「此為和平外交政策之表現乎？」渠稱：中國大陸之人民公社，已使「人類淪為動物」。中國政府「對台灣及全中國人民，係中國之合法政府，及政治上之一個精神號召中心……吾人希冀美國對吾人之和平正義及自由鬥爭，最少應予以道義上之支持」。

【華盛頓一日路透社】首相麥美倫及澳總理孟西斯會商一小時廿分鐘。彼等研究對付蘇聯威迫聯合國之策略。麥美倫在格林威治時間下午三時離開白宮之時對記者稱：「吾人此一類會談，常時為辯。」孟西斯稱：「吾人有一十分有趣之會談。」

【華盛頓一日路透社電】麥美倫離白宮時對記者稱：余將交由哈格第及羅森發表。

雷案今開審
雷震之辯護律師梁肅戎 連接獲多封匿名恐嚇信

【台北二日法新社電】雷震之辯護律師立法委員梁肅戎，於軍事法庭開始舉行之前夕，接獲多封匿名恐嚇信函。據梁肅戎（國民黨黨員）宣稱：渠經已將該信函移交與立法院處理。此諸署名律師透露稱：「余之若干友好，曾勸余不可接納此案，余曾獲得雷夫人之諾言，答應余之名字無論如何不與新黨活動聯在一起，余經已照常之求決，余將以公正之名義履行余在職業上之發務，使將該發行人（余個人並不與其相識）辯護。」梁肅戎與另一個立法委員李公權，均係雷震之辯護律師。軍事法庭定於明日開始舉行審訊。

【台北二日法新社電】據所瞭解，雷案將由台灣警備總部軍法處，提前於明晨首開高級軍法庭（原定十月十五日）審判「自由中國」半月刊發行人雷震、該刊編輯劉子英、總經理馬之驌及會計股長傅正。被告家屬及新聞記者可申請旁聽。雷震之辯護律師為梁肅戎，馬之驌之辯護律師為林頌和。雷震之另一辯護律師李公權，將於……〔illegible〕

雷震、登記為辯護人，但據悉，律師為林頌和，雷震之另一辯護律師李公權，曾於上月二十五日，向軍事機關提出申請，謂登記手續來不及辦理，故明日不能出庭為雷辯護。

對U二機事件 老克要美道歉

【長島，格蘭灣一日路透社電】蘇聯總理克魯雪夫今天稱：渠仍然希望艾森豪總統就五月一日U二偵察機飛越蘇聯上空之事件，提出道歉。克氏在此間蘇聯別墅之鐵門外舉行一次臨時記者招待會稱：U二型機及七月間在蘇聯海岸附近被擊落之RB四七偵察機，已對蘇聯犯有罪行。

【紐約格倫灣一日法新社電】蘇俄總理克魯雪夫今夕稱：「余深信吾人會使中華人民共和國進入聯合國，惟余不知將在何時。」今夕，渠於踱出蘇俄駐聯合國代表團所在之紐約市郊格倫灣大廈，在夕陽中散步時發表談話如上。今日下午，渠在聯大會場就讓中共參加聯合國問題發表充滿火氣之演說，從事激辯後，

渠戴白色巴拿馬帽，步出大廈前之公路時，曾與在門口等候之記者談話：一記者提醒克氏稱：除非蘇俄將今夏在巴倫支海上空，被擊落之一架RB四七式美機上之駕駛員釋放，否則美總統艾森豪不擬與克氏晤面。（按：除非艾氏對今年五月一日在俄境被擊落之一架美國U二機飛越蘇俄上空事向俄道歉，否則，克氏亦不擬與艾氏晤面。）記者鑑顧克氏將美機員釋放，以換取艾氏道歉，乃詢克氏是否願按此一基礎與艾氏晤面。克氏答稱：「也無此種交換條件，美國之上述兩機（一為U二機，一為RB四七式機）均在我國上空飛行，係雙方犯罪之行為」。法國一記者詢問外間謠傳克氏將於今年十二月與法總統戴高樂會晤之說法是否確實？克氏反問記者：「是否戴氏如此告訴」？美國之新聞報導稱：克氏曾向英首相麥美倫建議東西方於美國本屆大選辦理完竣後，儘早於一九六一年召開高峯會議。記者以此一報導相詢，克氏未加證實，亦未否認。

紐約中央公園 發現一手榴彈
匈共頭目抵達前數小時

【紐約二日美聯社電】此間警方稱：今日於紐約中央公園內，發現一顆能爆炸之手榴彈，發現之時間，在匈牙利共黨頭目加達計劃抵該公園參觀之前若干小時。與此手榴彈同時被發現者，並有一手槍……過去兩週來出現大批報導，謂有人企圖暗殺共黨國家之領袖，惟均證明並非屬實。

廣創興銀行

增設旺角、銅鑼灣及九龍城分行

經營一切銀行業務 歡迎惠顧

廣創興銀行接受顧客儲蓄來往各項存款

定期儲蓄
三個月期週息六厘
二個月期週息五厘
一個月期週息四厘

活期儲蓄（半年複利）週息三厘
來往存款（半年複利）週息一厘半

特備禮券 歡迎購用

香港本行：電話 四二○二○號
旺角分行
銅鑼灣分行
九龍城分行

請飲

金輪米酒

純正米酒 送禮佳品

華南酒莊

香港永樂街 電話：六四八八一七

時新鮮果公司

月亮太平山下好
大橙一定美國好！

新貨由威爾遜總統輪獨家運到：

加大盒（淨重十一磅半）十九元半
大盒（淨重八磅半）十四元半
中盒（淨重七磅）十一元半
普通盒（淨重五磅）八元

加大盒（淨重十一磅半）十五元半
大盒（淨重八磅半）十二元半
中盒（淨重六磅半）八元半
普通盒（淨重四磅半）六元

加大盒（淨重十二磅）十元零半
大盒（淨重九磅）七元半
中盒（淨重六磅）五元半
普通盒（淨重四磅半）四元

營業電話：
三一二四一三
三三二五二
三三八三二
三三三四

以第一流貨品賣第九流價錢

平過

303 ~~$30~~ $15 英國金架配足光眼鏡

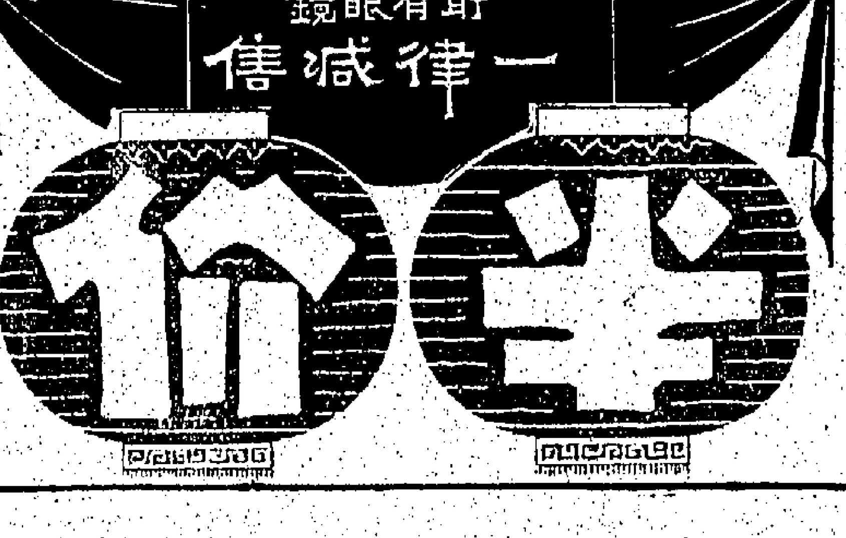
201 ~~$20~~ $10. 英國金架配A光眼鏡

102 ~~$10~~ $5. 美國膠架配A光眼鏡

角膜隱形眼鏡每對三百五十元減售一百七十五元
奧高隱形眼鏡每對四百六十元減售二百六十元正
雙光隱形眼鏡每對九百六十元減售四百五十元
雷射隱形眼鏡每對四百五十元減售二百二十五元

矮屋仔舖半邊樓梯檔

斯有眼鏡 一律減價



九龍眼鏡公司

慶祝港行開幕

總理美國光學博士黎伯冕

香港德輔道中七十一號萬宜大廈U字十八號

諸尊光顧 認明招牌方不致誤

萬人渴望 最大之百貨公司

快將開幕

是香港，歐美貨品總滙

是日本貨品的大本營

是市民最理想的購物場所

請注意日期

香港大丸

衛新德百灣銅

香港家庭計劃指導會

一、指導解決節制生育問題
二、指導解決婚後難孕問題
三、指導婚姻有關問題

星期一及星期二各指導所地址及時間列左：

（一）中央指導所（灣仔軒尼詩道一五二號）星期一、二、上午九時至下午四時。
（二）沙田指導所（沙田體育館內，每月之第一個星期一上午十時至十二時。
（三）大埔指導所（大埔新公立醫務局內，星期一下午二時至四時。
（四）黃大仙指導所（黃大仙徙置大廈Y座，星期一下午二時至四時。
（五）牧寶指導所（西營盤醫院道新牧寶醫院門診部內）星期一下午三至四時。
（六）石硤尾指導所（大埔道巴域街石硤尾健康院內）星期一下午五至七時。
（七）尖沙咀指導所（彌敦道九龍田邊健康院內）星期一、二，下午五時至七時。

本會全部診所名單，請閱星期日本報，就診者請剪存此報。

灣仔軒尼詩道一五二號 電話七七三一一三號

香港賽馬會

本會一九六零年至一九六一年度第一次賽馬，定於一九六零年十月十五日（星期六）十七日（星期一）兩天舉行。是次賽馬秩序表，馬匹登記報名表，均經製就，請向跑馬地本會會所暨山光道本會辦事處索取備用，至於馬匹報名定於一九六零年十月四日（星期二）午十二時截止，茲承賽事局命一，此佈。

一九六零年九月廿九日

司理安樂德

拍賣什貨充公貨品

茲承政府物料管理處長命定於一九六○年十月六日星期四上午十時三十分在本行拍賣房內拍賣什貨充公貨一大批計開「NORTON」牌電單車二架，「AUSTIN」牌小型貨車二架及房車一架，工具、制服、衣服、電器、帆布袋、傢俬、單車、潔具、電器、電線、鐵窗、門及框、打字機、外快、汽車零件、喉、舊鋼及紙、工業原料、膠安全及木料等（本行備有貨單及目錄表）投得者於下期時須即照投價交現銀紙按金五成其餘之款限於翌日下午二時三十分交清（支票恕不接納）

香港禮勿拍賣行啓

電話 二零二二四

啓事

啓者九龍旺角東道九號一號地下昌濟堂向由鄭卓雄獨資經營茲因鄭卓雄志圖別業經將該原舖招牌生財傢物租於張永廉經營雙方訂定租約交張永廉移用昌濟堂字號繼續營業關於鄭卓雄經營期間所負一切債務及其他責任張永廉概不負責特此聲明

一九六〇年十月一日

出租人 鄭卓雄
承租人 張永廉

世界輪唱名曲集出版

梅耐寒編著

輪唱曲乃最具趣味性歌唱教材優點易使男女老幼四季咸宜聯歡時會夏令露營旅行舟車時允宜手各一本百唱不厭各級學校歌咏教室音樂活動渾厚奇樂氣氛莫如從輪唱曲做起每冊售價一元二角

九龍世界書局總經售 電話：六七二九五

招特 閉目打字 新式 英文簿記 男女新生

茲本三十年之經驗，為造就多些商業實用人材，特設閉目打字及新式英文簿記兼會計及與人無閒班，手法最新，課程實用，欲將投考本港中學會考或謀高尚職位者，請即趕學，學額有限，報名處：中環威靈頓街二號三樓

定十月四日開課，開始報名。

張振成啓

香港政府公務員事處

茲招聘：

（一）中文新聞編譯主任（男性）若名及特級翻譯員（男性）一名（政府新聞處）

（二）助理貿易主任數名（工商業管理處）

（三）高級牧務管理員數名（漁林業管理處）

（四）初級車務員一名（九廣鐵路局）

有關上述缺額詳情，請參閱本日英文報紙，此告。

姈妮裁剪女學校招生

新班開課——十月八日

科目——裁剪、機綉、編織

報名——即日起簡章備索

校址——正校：九龍彌敦道二二九號（近佐頓道口鐘的呼聲隔鄰）

分校：香港銅鑼灣高士威道十六號

電話：正校：六〇七九七 分校：七七二五九七

寮共部隊再攻佔猛賓 並在桑怒設臨時政府

蘇佛瑪派兩部長飛往謀與寮共尋求諒解 蘇凡諾旺尚無意與蘇佛瑪會談

【永珍二日法新社電】據本日此間消息：「巴特寮國」叛軍部隊，頃已佔領以前由政府軍所控制之另一個據點猛賓。此間所接獲之消息，謂宗路謁站未經一戰即被佔領，并謂該據點政府軍已向叛軍投降。永珍政府顯然渴望與叛軍達成若干諒解，彼等已派遣宣傳部長福馬與農村事務部長西蘇孟飛往猛賓，「使在桑怒（叛軍所控制之城市）建立獨立政府之權力」。寮國總理蘇佛瑪親王告知各報記者，謂彼等於一營之政府軍，亦將被派往桑怒，使在該處支持政府之權力，但此等部隊之調派，得視乎「巴特寮國」之同意而定。「巴特寮國」頃已在桑怒設立一個「臨時」政府。蘇佛瑪政府與叛軍關係至不明朗之局勢，係由於寮國與不明之政治立場。一方面，「巴特寮國」（共黨擁護據點係在寮國北部）經多年累月發生叛亂，另一方面，右翼軍事人員最近在寮南部沙灣拿吉進行非運動，其目標係在於粉碎「巴特寮國」與永珍政府。在地理上與政治上處於中心地位者，係在永珍之蘇佛瑪政府。「巴特寮國」領袖蘇凡諾旺親王迄今為止，仍避免與行政府會談，彼等或將願與王室在桑怒進行談判，惟將於下週前往雙巴郵，俾向寮王親當報告政局勢。渠將於下週前往雙巴郵，俾在該地確立非政府之權力。

達賴促請韓馬紹協助驅逐中共軍

西藏抗暴戰事刻仍激烈進行

【新德里二日合眾國際社電】達賴喇嘛昨日呼籲聯合國秘書長韓馬紹，請求協助由中共手中解放西藏。據達賴致函韓馬紹稱：「在西藏反對佔領者與壓迫者之戰事，現仍繼續進行中。」渠并謂：「余於去年曾呼籲聯合國，余茲再促聯合國採取適當措施，俾使中共撤消非法行動。」據稱：「不論彼等採取任何措施，因為西藏將獲多大幫助，共黨在西藏所作反對勢力之手段，刻正粉碎人民之生活。」達賴謂：「根據此等難民之報道，在西藏之眼前與大規模戰事，難民西藏三千五百人。」渠謂：「在尼泊爾、不丹與錫金等國家，現有西藏難民，其行動，無論在任何方面，并未有減側。」

勃蘭特警告蘇聯

對西方在柏林決定幸勿估計錯誤 謂決心粉碎共黨分割戰術

【柏林二日路透社電】西柏林市長勃蘭特警告稱：蘇聯必須審慎估計西方在柏林問題之決定，將是一種錯誤。勃蘭特稱：柏林必須估計新考慮，在柏林之共黨行動及對西方貿易之影響，將視西方與西德之貿易協約而定。勃蘭特謂：蘇聯之保證力量。西德人士昨晚在此表示：柏林及柏林市內來往行動之自由而定。西德之貿易協約可能瓜總統發表之擴大危險是來自共產主義，西德於星期五通知東德之現行貿易協約將於十二月卅一日取消，並謂：新貿易談判，將視柏林之共黨行動與對西方貿易而定。

被古巴軍機襲擊

尼加拉瓜客機一架 並在古巴境迫降

另一架載有尼國貴婦客機獲逃脫

【馬拿瓜一日合眾國際社電】尼加拉瓜政府今日宣佈：尼加拉瓜航空公司客機一架，今日由美國邁亞密飛返尼加拉瓜途中，被古巴軍用飛機開火射擊，被迫在古巴境內降落。該機乘客共有八人，係前往邁亞密客機，為尼加拉瓜之航機與古巴之關係已極緊張。據古巴軍用機之一架客機亦在古巴境內被迫降落，尼政府又謂：預料古巴當局將扣留航機。

尼加拉瓜今日指稱：古巴軍用機若干架，於今日開槍迫使尼加拉瓜之貨運機一架降落於古巴。該機載尼加拉瓜總統蘇慕沙之婦人。另一架客機則由邁亞密飛往尼加拉瓜時，古巴軍用機及貨運機與客機係由拉瓜市，開始飛行時被迫降落古巴，客機則獲逃脫。該客機乘客之一，係尼加拉瓜國軍總司令安納斯達西奧·蘇慕沙將軍之太太，即尼加拉瓜總統之嫂。

蘇與巴基斯坦將締援助協定

協助巴開發礦產石油

【喀拉蚩二日合眾國際社電】巴基斯坦與蘇聯政府，可能簽署一項協定，根據該協定，蘇聯將給與巴基斯坦以技術援助與信用貸款，使開發礦產與石油資源。一個蘇聯專家代表團，將與巴基斯坦官員舉行會議，波蘭在內……

當年希魔助手 波爾曼不在人間

當時其正擬逃出柏林 被砲彈擊中粉身碎骨

【波昂二日路透社電】此間之一家報紙今日報導：希特勒之大戰時助手波爾曼已死之新證據，經已發現。該報引述前在希特勒之柏林總部的特勤所稱：一九四五年五月一日晚由柏林逃走之時，培克致文謂：當時，波爾曼適在此德國坦克車後面，坦克車中砲彈後，波爾曼亦被炸倒地，上，尸體分成數段。供職之職員培克曾供稱：渠目睹波爾曼於一個德國坦克車遭蘇聯砲彈命中時喪命。此事發生於波爾曼企圖於一九四五年五月一日之後，吾人發現焦黑色尸體，並從其衣服肩章之上辨認出此尸體確是波爾曼。

在爭論中結束

蘇代表以笨頭指向美代表

國際原子能聯營大會

【維也納一日合眾國際社電】國際原子能聯營組織大會，今日在東西方之劇烈論戰中結束。東方集團代表猛烈攻擊此項提案之理由，蘇聯代表謂：聯營組織之價值，不在於政治與工業設備之論戰。美國代表表示：此提案將使許多國家受益，東方集團代表以此為推翻代表權之資格之理由，聲稱「國際原子能聯盟」以共黨之立場，此組織獨立。

李克道病逝羅馬

菲親共參議員

【羅馬二日路透社電】菲律賓參議員李克道，今日格林威治時間上午九時五十分在羅馬醫院病逝。當此參議員去世之時，非律賓國會代表團在此間之親友，刻已為李氏之生命而極感焦慮，據此名親共之間。

粵共宣佈拘捕五名反共間諜

據說均係由香港返粵活動

【北平二日法新社電】廣州一日報本日宣稱：五個中國國民黨間諜，經於九月廿八日被捕。據稱：彼等在過去兩年曾在香港被國民黨秘密組織所招募，並曾被秘密遣返廣州，係組織間諜與破壞活動。彼等之姓名，為周海榮、曾振芬、袁悌俊、張賢與洪健（以上係譯音）。最後兩人均係婦女。

中共軍官一批抵敘利亞訪問三日

【大馬士革二日路透社電】由十三名高級軍官組成之中共軍事訪問團，今日由開羅抵此間，擬對阿聯合共和國之敘利亞區作為期三日之訪問。

軍機以火射擊。古巴當局否認對此事件知情（？）。客機中之乘客與機員之姓名，仍未能查明（？）。尼加拉瓜當局稱：該機係於飛越古巴之時被迫降落，乃係古巴之軍機所迫降，乃得過古巴之路線飛馬拉瓜。

商改革北約組織 消除德法間新糾紛

阿丹拿將與戴布里會談

【波昂二日美聯社電】西德總理阿丹拿，今日將與法國總理戴布里會談，藉以消除最近在西德與法國間新出現之糾紛。彼等稱：下週將舉行此項會談，此次會談，係為在北大西洋公約組織中之改革。雙方人士稱：兩人所會談之前途，將討論歐洲合作與北大西洋公約組織之計劃，及戴高樂總統所提之主題：一、改革北大西洋公約組織之計劃，二、將歐洲合成一聯邦國家之計劃，將西德與法國為主要負責之角色，三、調整對發展落後國家，特別是對非洲之前法國殖民地之援助。

戴高樂可能赴波昂訪阿丹拿

倫敦觀察報贊成中共入聯合國

【倫敦二日路透社電】倫敦「觀察者」日報今日極力主張聯合國贊成中共進入聯合國。

五百磅重通訊衛星

美將在月初放射

【卡納佛拉爾角一日合眾國際社電】美國國家太空總署今日稱：美國計劃於本月初旬發射一顆五百磅人造衛星「同盟號」。（於今年八月放出，乃一銀白色之汽球）可能在太空另一顆通訊衛星，進行一年再環繞地球運行。該衛星，可能於今後之軌道上，於環繞地球之機會之軍事通訊系統，此通信者T B式人造衛星，可能於今後七日用一枚雷神——艾吉納火箭射入地球軌道。

性感小貓尚在醫院靜養

大羣記者日夜守候不退 其夫抵醫院但未准會晤

【法國南部尼斯一日法新社電】負責診治碧姬芭鐸之醫生今日呼籲新聞記者勿再打擾渠之休養，碧姬芭鐸目前在此法國性感小貓現住於一家私人醫院中，據醫生謂：渠急需安靜而安靜之休息。派爾利那文醫生謂：芭鐸之病全係心理與肉體的極端困頓所致，此美國記者不斷地跟蹤芭鐸自殺未遂以來，新聞界的追蹤事件。

今天發生了一件非是以性感醫生之旨非盛，一大羣記者在醫院坐候訪芭鐸新聞，突然有一輛電單車載一女子自醫院後面駛去，立即奔出醫院，謂芭鐸已離院，於是乎記者羣一擁而追，其

中一人因追心過急而碰及一架機器腳踏車，遂將騎腳踏車人幸未受重傷，而車中之女郎亦非芭鐸。於是乎一大堆記者又回醫院守候。芭鐸父母今日均到醫院探視渠等之女兒，但對記者緘口不言。芭鐸之丈夫查里爾因夫婦同居發生糾紛，最近亦自殺，但曾自殺，同渠此抵，但

醫生僅防其打擾芭鐸，故未准晤面。芭鐸之神經衰弱症昨晚又輕微地復發一次。派爾利那文醫生於下午七時四十五分接到緊急電話後，立即趕往病房，渠之面若而不幸之女病者，芭鐸之母親已不准往醫院，以看視其女兒。

從速達成停試協定

堪富利促請

【華盛頓卅日法新社電】民主黨參議員堪富利稱：假如美、英、蘇三國未有達成核子試驗之管制辦法，則中共及其他國家將不久製造核子武器，並成為世界核子均衡之國家，堪富利之聲明，在民主黨總統提名人未有管制協定，係對美國有利。

此無黨派之星期日報評論稱：「總之，吾人絕對阻止中共加入聯合國。而聯合國大會對於吾人今日所面對之許多問題，是無從逃避，但吾人如何能預期他人將吾人絕對堪富利之演說，而吾人之信心，聯

決。」請求「有實際」之解

魯穆巴一副可憐相

說祇有蘇聯援助他

幾內亞軍隊竟護送渠出外赴宴

【利奧波德維爾二日路透社電】幾內亞軍隊昨晚護送魯穆巴，由總理官邸前往參加幾內亞大使館所設之宴會，此乃魯穆巴於一個月前浸遊利奧波德維爾全市以後之第一次在公眾場合中出現。在宴席上，魯穆巴與總統卡沙伏布能夠和解，渠自任總理以來，並未領過薪俸，解體。魯氏談話時面容憔悴，不若往日之自信，渠謂：國、美國及加拿大，法國及其他援助之要求，以蘇聯一國而已。

不論彼等之社會制度，而且能確實使各國團結，向世人保證無復有戰爭發生。此一種理想祇能於一切國家同處於一個組織，即是聯合國組織，而吾人支持聯合國之理由。」

克魯契夫大言炎炎

謂倘蘇俄退出聯合國將瓦解

【莫斯科二日法新社電】蘇聯塔斯通訊社今日報導共國之總理克魯契夫，昨日在聯合國大會發表關於聯合國之前途時，可能退出聯合國之言論。該社引述克氏之談話「倘社會主義國家退出聯合國，並

產生彼等自己之國際組織」，倘彼等邀請其他國家，支持彼等將在和平鬥爭中之努力，則將有何種情形發生？此將意味聯合國之瓦解。聯合國將不復存在，惟有他人握緊彼此抗衡而已。國際緊張不獨不會減少，但將會日益加強。而軍事集團間之衝突亦將激烈。」克氏謂：「但吾人不欲有此事發生，吾人希望聯合國正包括一切國家

英工黨領袖蓋斯基爾表示辭職

【斯卡波洛一日美聯社電】英工黨領袖蓋斯基爾，昨日期六公開表示：倘工黨通過採取單方面和平主義的路線，他將辭去工黨領袖之職。雖然該黨工業、工會商會將獲致，因他將在分歧而之下，似無後繼領袖之才

夏灣拿草木皆兵

每晚有炸彈案發生

住宅區與夏灣拿大學附近均有爆炸

【夏灣拿二日美聯社電】昨晚，古巴首都夏灣拿市內復有兩顆炸彈爆炸，一顆在夏灣拿大學附近爆炸，一顆在住宅區維達杜區爆炸，炸毀無人受傷，亦未引起破壞。按：夏灣拿市如今幾乎每晚

美海軍大樓昨發生火警

【華盛頓二日美聯社電】美國之主要海軍建築物發生火警，歷九十分鐘之救火工作後，火勢已被控制。此次火警發生於禁區內海軍大樓第六座屋宇之三樓。現未查明損失之程度，但火災之範圍頗廣。

紐約華都飯店傳說有炸彈致引起虛驚

訪美外國首要多人均在華都飯店下榻

【紐約二日美聯社電】今日上午八時，紐約華都飯店（高四十七層）之電話接線生接一人打來之電話稱：至上午十一時四十分左右，有炸彈一枚，將於今日上午十一時卅分左右爆炸。其後，有數十名警察開到，從事搜查，主持搜查工作之布克稱：「至上午十時卅分為止，未發現可疑之物。」現以華都飯店為下榻地之外國要人，計有日本皇儲明仁夫婦，約旦國王哈辛，印尼總統蘇卡諾與他們昨晚，明仁夫婦下榻

克魯契夫之胞弟之家。

於美紐約州長洛克斐勒之一兄弟之家。當選人住該飯店者，包括美國總統艾森豪，克阿瑟將軍與亞德

克魯契夫居心叵測 約晤北非叛黨首要

包括有副總理與財政宣傳兩部長

【聯合國二日美聯社電】蘇俄總理克魯契夫於昨晚函邀阿爾及利亞叛亂分子所組政府中之三名部長赴渠渡週末之地與渠會晤。此間悉：被邀請者為該叛亂政府之副總理兼外長貝爾卡森、宣傳部長雅齊德與財政部長佛朗西斯。克氏特派汽車一輛於美東部時間今日上午十時（香港時間十月三日凌晨一時卅分）在「阿爾及利亞解放陣線」之紐約辦事處前接該三人，將之載往蘇俄駐聯合國代表團之紐約市郊別墅。按：將為克氏接見阿爾及利亞叛亂分子所組政府中官員之首次。可能導致法國抗議，因法國前會聲言，何國承認該叛亂政府，法將與之斷絕關係。但雅佛三人之來紐約，擬與出席本屆聯大會議之各國國家元首或行政元首晤談，蠹使與渠之人支持由聯合國對阿爾及利亞政治前途舉行複決投票之議。

國軍加緊訓練新兵（中央社）

國民黨三中全會閉幕

蔣總裁親臨致詞 強調反攻期迫近

勉各同志加速完成各種準備

通過改革政治經濟等廿六點議案

【台北二日中央社電】中國國民黨第八屆中央委員會第三次全體會議，已於二日下午四時圓滿閉幕，閉幕典禮于下午五時一刻在台北近郊陽明山莊舉行，蔣總裁親臨主持並致詞，對「反攻復國的時機很快地就將到來，希望大家加速完成各種準備」。

總裁昭示與會同志，特別勉勵同志提高自信，迎接勝利。總裁要求，共患難，同生死，實實在在負起責任，把握大好契機，完成反攻復國的歷史使命。總裁對五院從政同志年來在工作上的進步和成就，表示嘉許，希望今後加強以革命精神來推動工作當現主義。總裁對出席此次會議同志所獲得的貢獻，也表示慰勉和嘉許之意。閉幕典禮至六時廿分完成。會議結束後，總裁和陳副總裁在台北中山堂光復廳

與全體與會同志及與會同志

會的改革計劃。聯合會議，並通過一項徹底推行改革議案，陳副總裁主持大會。此外，大會所接納決議項改革決議案，俾作為在今後若干年之一般指針。大會並在中央常務委員會之下，要求各反共勢力糾集於中華民國政府旗幟之下。在大會閉幕前，重新選出新的中央執行委員，大多數委員均經留任。

國民黨三中全會政治報告案全文

【台北二日中央社電】中國國民黨第八屆中央委員會第三次全體會議，今天通過對中央委員會政治報告決議案全文：

陳副總裁代表中央常務委員會，對本大會所作的政治報告，分析當前國際局勢與大陸情況，以及基於此種分析，所提出的工作方向，均甚正確，本大會除表示同意，并予接受外，特再作下列提示：

㈠當前國際局勢確是第二次世界大戰以後空前未有的緊張狀態，蘇俄帝國主義的軍備擴張，已從陸地進入海洋，從地面進入太空；同時以亞洲大陸從烏拉山到黑龍江，從其加勒比海到西大西洋地區為中心，以國主義者，從東方向歐洲的迂迴路線，已與帝國主義戰後侵略，從東方向歐洲的迂迴路線，已到達了非洲，使整個歐洲逐漸陷入共產黨的包圍中，也到達了北非，進而向太平洋到北美的迂迴路線，也到達了加勒比海，共黨在此一地區之發展…

二次世界大戰之後，民主國家贏得了戰爭，卻失去了和平，十五年以來，不但已有十多個國家喪失了獨立，數億人口被奴役，國家所獲得的保障世界和平國際組織——聯合國，也遭受到蘇俄共匪的直接挑戰。這是對人類的智慧與道德和勇氣，又一次的嚴重考驗。我們認為大戰不是不可避免的，局勢的勵亂，是由於共產勢力的發展，與世界和平的威脅，我們確信只要我們中國大陸得以自由，則世界和平便有保障…

迂迴侵略路線上，共匪在蘇俄指使之下，擔負前太平洋作戰的任務，其構禍造亂的暴行陰謀，比蘇俄更為兇猛，更加陰毒。我中華民國台海基地，當然是它的第一目標。

我們亦確信，惟有從中國大陸上消滅共匪的極權暴力，才是對亞洲和非洲，拉丁美洲，剷除了共禍的根源，這是我們到達世界和平的道路上，所應確切把握的一個關鍵。

㈡我們確信，為了維護世界的安全和平，為了確保台灣海峽與西太平洋以及整個亞東的安全，同時也為了策應大陸人民的反共革命，拯救億萬水深火熱中的同胞，我們就必須繼續加強軍事作戰能力，整個世界局勢，尤其是台海局勢，隨時都可能發生重大變化，我們要有必勝的武力，才能確保國家安全和人民的生命財產和自由，我們只有一條道路，就是反攻復國的目標前進，建設物質的力量，向反攻復國的方向前進，今日共匪一方面在積極準備軍事冒險，另一方面更在陰謀與我們同胞間挑撥離間，以圖化解我們的戰鬥意志。這就是我們要在台灣海峽謀其對我們的反攻，企圖從內部來瓦解我們，這就是共匪過去在大陸南侵以前的一貫伎倆，因此我們要加強打擊共匪的統戰與滲透顛覆活動，決不容匪謀利用其以法治來破壞法治，以民主來推翻民主。

㈢緊記大陸失敗的慘痛教訓，喚起民眾精誠團結，消滅共匪，保持台灣基地的安定，並準備應付一切可能的變局。

㈣我們堅持一個不可動搖的信念，確信民主必將戰勝極權，自由必將克服奴役。我們認為維護民主憲政，樹立民主生活的常規，同時在保持經濟的安定之中，加速經濟的發展，更須繼續推行民生主義，使生產增進，生活水準，惟有一個自由而繁榮的社會，才能從根本上消除共產的陰謀。

㈤中常會的政治報告中所提出的心理建設問題，乃是一切問題的核心，本大會認為本黨要完成反攻復國的任務，當前迫切的問題，是在如何實行心理建設，從而發揚革命精神，使本黨在此一艱苦期中，担當得起對國家民族，對世界人類的重大責任。第一：我們要消滅一切苟安的幻想，並且要使苟安就是自由的死亡。第二：我們要認清這一場反共復國鬥爭，是長期性的和世界性的，所以我們必須堅守陣地，站住脚跟，清除悲觀失望的情緒，

第三：我們要消除一切坐等反攻復國，是我們自己的事業，需要我們自己有決心、有信心，同時我們更要認清國際間複雜的利害關係，從自助求互助，從自強求合作，剷除依賴觀望和投機取巧的心理。凡我全黨同志，必須認清：在反共鬥爭中，為民前鋒，以爭取勝利，在三民主義的政策推行中，為民服務，以服務爭取信任與支持，才能發揮本黨的領導地位；所以我們要有堅定的民主作風，也要有堅貞的革命氣節，見利不先，赴義恐後，努力奮鬥，達成革命建國的使命。第四：我們要培養民族自信心與國民責任感，知耻自強，堅忍不拔，同時要培養對國家、對領袖和同志的愛，對黨和革命歷史的愛，負責任，守紀律，砥礪志節，益矢忠誠，存崇高的革命品德。

㈥當此反攻復國的勝利益為接近，而共匪軍事冒險的企圖與統戰顛覆的陰謀日趨險惡之際，我們要發揮革命精神，明是非，分敵我，鞏固以領導中心，團結國家的力量，增強政府信譽，團結海內外反共志士，愛國同胞，共同努力，向反共抗俄的大道前進。（完）

英駐尼高級專員警告稱

尼日利亞舉足輕重 提防共黨集團引誘

【拉哥斯二日路透社電】英國駐新獨立之尼日利亞第一位高級專員希德爵士，已經對西方國家警告：倘若向東方之時，則廿年在此新國家仰賴東方集團之領導，此事將屬危險，渠對此間之記者招待會稱：渠相信在非洲人口最多之國家，各新成立之國家做榜樣方面，具有極大之重要性，此不獨在非洲為然，即在整個世界亦是一樣，在經濟與人力方面，西方將成為非常

紐約俄人舉行示威

高呼老克為兇犯

【紐約二日合眾國際社電】七十名俄籍機師，於蘇聯總理克魯契夫今晚赴其公館之途中，向渠等示威，並在其公館附近之記者招待會中，克氏在其長島別墅之門外之記者招待會中，渠被詢及在外間所傳之一項由美國就U——二機事件提出之建議：以交換蘇方釋放之R B——四七機師，渠可能同意此項

交換條件之消息時稱：「此并非一項相互之間題，」渠稱：「將兩機師使入我國，因此，該兩機師被拘同樣犯有罪行。」

克氏會談之一個條件：渠與艾森豪總統提出建議，說：「克氏將再飛機事件，已對此事而表示一項信念。」

南國駐英人員汽車旁發現英飛彈秘密文件

【倫敦二日法新社電】放在路旁之黑色汽車中之一個私家偵探在倫敦一條行人路上，拾得七個關於導向飛彈之最機密文件，英國「人民」週報今日報導，此物，可能涉及一個南斯拉夫外交人員之私家偵探，涉及南斯拉夫大使館之人員，但其姓名未曾採悉，此外交人員已離開英國，此私家偵探稱：「此項文件係於一星期前在倫敦之路旁得來之物，」並謂：「此項文件可能由一艘英國潛艇駐倫敦之一個部之汽車中所遺落，據渠稱：此等文件可能在倫敦附近之一些會合與飛彈之英國軍政部所遺失之一英國試驗飛彈之軍艦，現此項文件已交給一個新近成立之

幾內亞要中共入聯國

作蘇俄應聲蟲

【聯合國一日法新社電】幾內亞今天要求聯合國大會，即刻決定排除中華民國代表，并由中共代表取其地位而代之。在此一辯論中，幾內亞代表團要求列入聯大議程之機構問題應否列入聯大議程之中，提出上項要求，辯論此項辯論，預定於本期一日在聯大之一次委員會中舉行，今天晚間會議中，恢復對此項辯論中，

約但與伊拉克決定恢復邦交

三中全會昨日通過團結海內外人士案

【台北二日中央社電】中國國民黨三中全會，今天上午通過「促進海內外反共愛國人士團結合作案」，決定交由中央常務委員會研究辦理。這個議案是由中央常務委員會提出的，全會對提案審查委員會審查意見，今天提出大會，經會中提案審查委員會報告，付諸表決，自本年三月國民黨中央常會以來，全會確定了促進全國大團結的基本方針，今後將努力促成反共民主政黨的團結合作，增強反共力量。

【台北二日中央社電】中國國民黨三中全會，今天上午通過由中央常務委員會提出的「促進海內外反共愛國人士團結合作案」，並以熱烈討論，全會認為：本黨今日當務之急，無過於團結全民族的反共力量，共策光復大陸工作之進行，中常會所提的議案，曾經審查委員會兩度審查，今天提出大會，仍有許多人熱烈發言，至上午十一時半討論尚未完畢，自本六個月來，黨的中央對於反共民主政黨的團結合作，曾盡力促成。

全會召集人陶希聖說明後，仍有許多人熱烈發言，全會提案審查委員會提供意見，今天提出大會，經審查會最近會報與前曾原則通過，在海外各地特別是接近匪區的各地，結合反共志士，加強聯繫，更對鐵幕出來的反共人士積極協助，共同奮鬥。㈡對僑居海外之學術、文化及政治經濟各方面人士，供給其所必要的資料，使其瞭解國內實況，并採取共同研究工作的成果，使其對政府各項政策措施有所貢獻。㈢建議政府分批邀約海外學人、工商領袖、僑團僑社、邊疆民族、宗教團體、反共愛國黨派以及國內工礦商學界人士舉行各項會談，對反共建國工作，交換意見，并對政府提出建議。㈣政府為適應全國團結的要求，當邀集海內外反共愛國人士共同商討光復大陸之方策，并建議政府確與膕革事項，在憲政體制之下，循法定程序付諸實施。

日通過，包括卅六點之議案，其目標係在於改善台灣之行政、教育與經濟，該議案如係由國民黨中央委員會所通過者，該議案要求簡化政府各項手續，增加土地之生產力，改進所得稅法律，增加對外貿易擴展輕工業，并強調民族道德與愛國心之一項教育政策。

【台北二日中央社電】中國國民黨三中全會，今天下午開第八次大會，由副總裁陳誠主席，討論通過議案如下：㈠局至非常委員提高為一般生活福利，推進人事法令，建立科學化的新人事制度，以增進行政效率，健全新的管理體制，以配合行政改革的需要，而增進生活水準案，交中央常務委員會研究，而推行。㈡劉興會議討論施行。㈢決議交由中央常務委員會研究處理。㈣政府設法策動所有我國自由中國之公私生產

營業機構，努力從事研究及改進，以求適應大量企業，增加生產，增進國民就業機會，提高一般生活水準，反攻復國案，決議交中央常務委員會研究辦理。對中央常務委員會政治報告決議案，全會並通過慰問陸海空軍將士電，及慰問海外僑胞電文各一件。

三中全會通過致電慰勉大陸同胞 冗言忍耐相機奮起

並電三軍將士與海外僑胞

【台北二日中央社電】中國國民黨三中全會，于二日下午通過一電慰問大陸同胞，陸海空軍將士及海外僑胞。全會致大陸同胞電文中，除向大陸同胞表示慰問之外，並指出：金門戰役已打開反攻復國的契機，軍將士致慰問電文中，指出：大陸同胞在共匪殘暴統治與迫害之下，處境日益艱苦，流離失所，渠等今日之急，乃在促進反攻復國的作戰，共同努力，以達成反攻復國大業。

電文中，除對海外僑胞在國際風雲變幻之中，堅持反共立場，表示感佩，並對海外僑胞之愛國精神，慰勉有加，發展經濟，充實國防，結合海外及國際反共力量，以積極完成反攻復國的任務，並慰勉大陸同胞，要沉着忍耐，奮發自強，並與國軍相互呼應，殲滅共匪。

明：去年五月本會八屆二中全會依據本黨總裁總統六大自由五大保證的號召，提出了光復大陸政治行動綱領，作為我們共同奮鬥的目標，在這一年半來，我們正竭盡一切努力從事政治作戰，展經濟，充實戰備，結合海外及國際反共力量，以積極完成反攻復國的任務。並慰勉大陸同胞，要沉着忍耐，準備與國軍相互呼應，殲滅匪賊，光復我錦繡河山。

三中全會致電海外僑胞電文，特別強調三民主義與僑胞協力共同努力，以期早日完成本黨同志與海內外同胞的使命。同胞電文，特別說明致力革命建國的工作，全民族的總體力量，是反攻復國之推行，共匪須臾非吾人所能容忍，吾人必須加緊建國之團結，特別說明大陸同胞電文，

老克在聯國咆哮 引起代表們輕視

【聯合國一日合眾國際社電】克魯契夫在聯合國大會之演說，今天將退出反應。各非共黨代表發出反響，其中有謂「共黨人士苦心」及「只係一人獨白」，一代表稱：「此係一十分惡劣之風氣」，渠說：「吾人不注意渠，吾人僅聽此種表稱：「余認為美代表發言，吾人不相信渠，渠謂：「此係一十分惡劣之真相」，一北歐代表稱：「渠未能說出美國黑人之演辭者人必然知道其係宣傳」一非洲人稱：「吾人僅聽此種人，渠不到來係一種明顯及尖銳。」

東德難民逃西柏林

上月萬四千人

英國西部豪雨成災

【英國埃克塞特一日合眾國際社電】過去一日之英格蘭西部城市有八十年來最嚴重的水災，今日預測該城將有更多大雨，豪雨傾盆而下，完全斷絕，已使該地交通幾已斷絕，實際上超過七萬七千人已告孤立，居宇之遭泛濫者已有數百家，十二小時降雨量已達三又四分

社論

為國民黨三中全會說幾句話

最近國民黨召開八屆三中全會於台北，對有關政黨黨務政策等提出檢討與改進。國民黨是目前中國的執政黨，故該黨所召開的決策，影響於實際政治者頗大，現我們也試就若干觀感，對該黨中央提出一些意見。

第一、國民黨既為開創民國、歷史悠久的最大執政黨，則該黨負有領導工作的各級幹部，自應皆屬第一流人才，才有可能以身作則，表率群倫，建立起本身應有的威信。加以機器複雜，既是機構複雜、組織龐大的機器，就要有專門技術人才之管理，訓練人員為之操縱，道理並無不同。目前國民黨各級幹部是否皆已達到才職相稱的標準，就當前的政黨自我檢討，我們不便逕做一斷。但有可供研討者，即縣於近年台灣地方選舉中，每有受國民黨支持的候選人，一經考驗即敵不過其他人士的事實，那麼國民黨幹部尚未完全達到其應有要求的水準，也並不為過。因此決三中全會對此類事實已加注意，故對於如何吸收、培植新進人才，也已列為今後一項重要的目標。未來人才也是一個抽象的名詞，長於設計的未必長於執行，長於考核監督的未必長於興辦活動。人無全才，長於此者未必不短於彼，故用得其當，則相得益彰，用違其長，則削足適履，兩者得失，相去不可以道里計。孔子有謂：孟公綽為趙魏老則優，不可以為滕薛大夫。可見任用有方，識拔賢人才、培植人才的不易原則，否則雖有人才，而張冠李戴，其不失職僨事者幾希。在西方民主政制如英國，倘政黨人物在競選運動中失敗，不管他如何自負為不世之才，都得退避賢路，方得稱之大公，我和黨領袖杜威兩次見屈於羅斯福，以後即斷絕參加總統競選，即其一例。因此，國民黨如何使人盡其才，才稱其職，則過去每有人非議為，即予人以「打牌換位」的印象，是否足以阻塞賢路，不無值得檢討。

第二、政黨領袖貴能提綱挈領，執簡馭繁，使能如身之使臂，臂之使指，這道理已無需多說。但閱國民黨的各級幹部，常有過於聽示的風氣，在好的方面說，這未嘗不可解釋為是服從領袖，忠於組織，但嚴格說來，這是存心卸責而非敢於負責，這除了浪費領袖精力，稽延辦事時間，徒勞公文往返之外，相信也會得不償失，或者無甚好處。近開國民黨有意矯正此弊，打算擴大秘書處組織，加強秘書長職權，成為領袖以下最高決策執行人，如果確有適當人選，才識足以協調上下，聲望足以溝通各方，試例不失為有效革新的方法。而要做到精簡節約，迅速確實，非把較大權力集中於中央一二個單位，恐也不易為功的。

第三、國民黨幹部歷於黨代表大會，這是政黨組織的通例，亦為援引人才的常規。但自政府退處台灣後，國民黨人才散失事實很不少，要想有所補救，自得把部份目光轉注於海外，但以八全大會為例，因海外有些地區國民黨無法公開活動，代表人選也不能依常規產生，於是就在主管部門的任意安排下，許多代表皆非地方黨部的菁英，故雖國民黨有心羅致人才，鼓舞朝氣，而事實乃適得其反。這是一個並不太嚴重的教訓，今後如何加以補救，實也應是三中全會當前不應忽略的課題。

第四、自憲政時期開始，國民黨已由革命政黨轉到民主政黨的地位，有民主憲政即有公開競爭，故一些熱心政治的份子，其有因政治觀點而與國民黨站在相異的立場，或因不滿現實政治而有所批評國民黨，祇要其沒有抵觸國家的法律，就都是一種合法的權利。但今天國民黨所迫切需要的是團結，不僅黨內要團結，黨外更要團結，因為團結才會發生真正的力量。因此，為了促進團結，在黨內應開民主作風，對黨外須大容忍精神，此在三中全會上，無疑也有其值得重視的價值。

總之，今天中華民國命運已幾乎與國民黨興衰不可分，祇要國民黨人能認識到這一不尋常關係，他們就會增加其對國家責任感，而不能不慎前思後，觀過知仁，急起而作振衰圖存之計。國人所望於國民黨除舊佈新者正多，故我們也略陳其所見如此。

各地通訊

馬來亞聯邦政府各門部逐漸實施馬來亞化

聯邦勞工部將於下月首先實行　除特殊技師外全部用馬來籍人

【本報吉隆坡航訊】馬來亞聯邦政府機關，已決定逐漸實施「馬來化」，工作人員將全部由馬來亞籍人士充任，但國內缺乏的特殊技術人員則例外。據悉：除了機械部門以外，馬來亞聯邦勞工部將於本年十一月首先全部實行馬來亞化。該部最後兩名外籍官員，一名為勞工總監布萊斯，另一名為勞資關係總監衛京生，在馬來化計劃下將離開，其工作將由亞洲籍人士接任。聯邦副勞工部長馬尼加惹沙布說，機械部的馬來亞化將延擱一些時候，此乃由於本地人員不足所致。他又說，無論如何，勞工部所有各部在兩年內將全部馬來亞化。訓練部及秘書部早已馬化，而勞資關係部將於十一月全部馬化。勞工總監將於十月六日離開，而勞資關係總監則於十一月八日離職。試兩個職位將由公共服務委員會委任，其副總監可能繼任。機械部門則較難物色人才，因馬來亞人很少學機械工程。

新加坡發生離奇命案

一富商猝斃女友香閨　其女友亦被發現懷疑中毒　死者為福建籍攝影材料商

【本報新加坡航訊】新加坡中峇魯金榜路一改良信託局組屋卅一號二樓，九月卅日凌晨萬籟俱寂之際，突發生一宗神秘離奇命案，一富商被發現猝斃於其女友之閨房內，陳屍床畔水門汀地板上，面向上仰，死狀可怖，及後其女友亦被發現懷疑中毒。

此案中離奇喪命者為福建籍東方銀行二樓攝影材行主人陳金湧，為一富商，卅八歲，原籍福建莆田，住宅在加東丹戎宜坊，陳君原係經營攝影材料生意，其弟在印尼亦經營同樣生意，陳君於數月前已與其妻離婚，遺下二子及二女，長子十二歲，幼女三歲。

被疑中毒者為達娜方，年約四十，原籍上海，她係一九五六年來大世界舞廳之[illegible]，有一子一女，她被疑中毒，即送入中央醫院施救，[illegible]

死者之岳父懷疑其婿被人謀殺

死者之岳父劉宗揚對記者說：「我的女婿生活很好，生意方面非常順利，為人非常樂觀，絕對不相信他會走上自殺之途，且他身體非常健康，由他的遺體形態看來，亦證明他非死於猝然暴斃，他可能被人謀殺而死。」

他又說，他到中央醫院，[illegible]頸項喉嚨亦膨脹，[illegible]死得好慘。他繼加重語氣說：「由其喉嚨及腹部傷痕看來，我們懷疑他的死態與平常一般人迥然有異，所以，我們懷疑他絕不是自殺身亡，而是被人殺害。」他復解釋說：「兇手最少有二人，一人用手扼住其頸項，使他不能呼叫求救，另一人乃用刀砍殺。」

他復敘述陳君被發現離奇斃命之經過情形，他說，其女婿時常外出夜遊，且並非杯中物，他的死那晚八時許，他到其家中，旋即與友人外出，後與友人在當晚夜總會俱樂部飲，至午夜後他們進入一酒吧，有一名女人陪同而來，乃與她同車而去。

當晚與他女婿同飲之一密友，於歸家之後，大概在凌晨二時許，忽接到那位女人的電話，告知他說他的女婿服安眠丸過量及飲酒自殺而死，他在喉嚨關節中還以為她開玩笑，迫過半小時後，她又再撥來電話，陳之密友在半信半疑中，即驅車趕至她的家中查究底細，赫見陳君臥在她房內床畔地上，即趨前用手探其頭額及鼻孔，已告冰冷，斷定他已停氣絕身亡，後即致「九九九」報案。

死者與女友曾開懷痛飲

據方女士受記者訪問時，詢以陳金湧斃命之始末情形，她說，她完全不清楚，她說，起先她還以為他在睡覺，因他常在地上睡覺，究竟他因何猝然斃命，殊為不明。她答覆記者提出之問題時說，那晚她與他約定在福建街見面，所以她當晚赴約，而與他同車返回家中，歸家後二人舉杯暢飲，彼此吸得爛醉，昏昏迷迷，因此她不明白他如何斃命，同時就連她如何中毒，亦記不起。

她繼談起陳君之為人，她說，陳君為人很好，她與之認識已有一年之久，他常到其家，彼此交情甚篤，是以他猝然逝世，殊感悼惜。

又據方女士之子必特烈王對記者說，陳君時常到其家中訪其母親，有時在其家中過宿，當晚陳君來時，他已在睡中，完全不知道他如何斃命。

死者之子對記者談其父死前種種

另據陳君之長子振忠告記者說：前晚八時許，其父偕二名來訪之友人一齊離家而去，一直未見其歸來，至凌晨三時許，其女佣突接其父一友人電話，轉告其父已告逝世。

他又說，大概在幾個月前之一個晚上，有一女人到其家來訪其父，湊巧其父不在家，她便在其父房中留宿，當晚他父親未返家，至清晨始歸，見她在家中，及後她亦即起身而去。

他繼說：此女人常到其家中，經常與其父碰杯同飲，有一次她來時不見其父，其父適已外出，她當時怒氣冲冲，竟將陳列櫃內之陳列品向地下擲，弄得滿屋全是碎片，同時還打破電話聽筒，後揚長而去。

查犯罪調查局特別調查組負責人員在此宗命案發生後，即派員到現場查勘，在陳君臥處台上，發現一支威士忌空酒瓶及一玻璃杯，乃帶返化驗。方女士昨經犯罪調查局官員之召問，久經數小時，及至昨晚始獲准返家。陳君之遺體已移交其家屬，訂本月（二日）上午十一時出殯，葬于[illegible]五里處墳地。

死者女友方金花原來一紅舞星　現為一酒吧主持人　家中陳設豪華富麗

據婦方原名金花，年雖四十，但風韻猶存，本係當地一名紅牌舞女，唯息影舞國已久，現任大世界舞廳酒吧主持人。方女士在金榜律改良信託局組屋二樓之住寓，內有一廳兩房，均有漿色之傢俬，用具，抑均裝設冷氣。方女士之香閨乃在前房，內中傢俬全部淺藍色，一床，一梳粧台，一櫥，一櫃，除一具冷氣機之外，復有一支站電風扇，床頭櫃架更有一個電話機。而客廳中除全套最新款之傢俬外，更有收音機、鋼琴、雪櫃以及另一具電話機。室內兩房一廳，地上均鋪蓆毯，全部房中內牆盡處有方女士個人以及其家人之黑白及彩色相片。在方女士房內梳粧台上，更掛有一幅「新娘」裝之彩色像片。

方女士除其長女已出嫁之外，尚有一個幼女與兩子，其子受英文教育，現尚在求學中。卅一日傍晚，方女士在其住處接見記者時，表示頗感疲倦，接談片刻即臥床休息，後又起身與記者交談。她說：「我需要好好靜靜地休息，一兩日之內將暫時不到大世界去做工了。」據悉：方女士原係一名巨富商的太太，於六年前夫歸之後，即開始以伴舞為生涯。方女士之長子，現在澳洲留學，攻讀機械。

雷震獄中晤家人

本報駐台記者　黃銘

【本報台北通訊】雷震等涉嫌叛亂被台灣警備總部軍法檢察官提起公訴後，最初的消息說是該案的公開審訊，須在雙十國慶過後始行開始，但今天（九月廿九日）上午，這一消息已被推翻，一項定於十月三日上午八時半舉行第一次公開審訊雷震等的通知，已於廿九日上午九時由警備總部軍法處送達被告雷震等的家屬和雷的辯護律師梁肅戎。

警總軍法處的提前審訊雷案，據說是因為雷案在檢察官偵查階段，證據已極齊備，案情亦十分明朗，承辦本案的軍法官於接到檢察官移交案卷後，即趕緊查閱，因而決定提前開庭審訊。

由於雷震係現任國大代表，具有較高地位，故國防部依據軍事審判法第廿七條第二項之規定，授權台灣警備總部組成高級軍事審判合議庭，負責審判雷案。該庭將由審判長一人，主審軍法官一人，陪審軍法官三人，主任書記官一人組成。因為是高等軍事審判庭，照規定審判長和主審軍法官，均須由階級較高之軍法官擔任，現警總軍法處因格於規定，雖在開庭前不公佈該庭的負責審判的主要軍法官為誰，但據消息靈通方面透露：審判長一職，已內定由警總軍法處上校副處長擔任。至於主審法官，則內定由該軍法處一中校階級之軍法官擔任。

被告雷震和他的家屬，於檢察官對本案提起公訴後，三日來正忙於延聘律師準備作有利於被告的辯證。雷的太太宋英，原擬聘端木愷、梁肅戎、李公權三律師作辯護人，但因警總軍法處的規定，每一被告不能超過二人，故已決定聘梁肅戎、李公權二律師接受這一聘請，而端木愷則已表示不願出任辯護人。梁肅戎律師為國民黨籍之現任立法委員（記者前曾通訊誤為民社黨籍，合予更正），抗戰期間，曾在東北從事地下抗日工作，功績卓著，故國民黨及政府之嘉獎，現在立法院中，係屬於較年青之一代。李公權律師則屬於青年黨籍之立法委員，在立法院中亦係屬較為年青者。

梁律師於雷被提起公訴之翌日，即已允雷的太太宋英的邀請，擔任雷的辯護人，并將接受委託的申請書送達警備總部軍法處，開始為雷作辯護的準備。李公權律師則因以前尚未向軍法機關辦理登錄，目前未能具有擔任軍事法庭辯護人的資格，故初時未即答應雷震家屬的延聘，現因雷提於其妻宋英至看守所探視時再指定促請李氏接受其聘請，經再三敦促後，李已接受此一委託，并已向國防部軍法局趕辦登錄手續，是否能趕及十月三日審訊時獲准出庭為雷作辯護，尚在不知之數。梁律師因在以前向國防部軍法局辦過登錄，故他於申請為雷作辯護人之後，立為警總軍法處所接受，并於廿九日上午九時獲得警總軍法處通知定期審訊雷案，請其於十月一日上午九時至該處閱雷案全部卷宗。梁接通知後，於廿九日上午曾到警總軍法處看守所探視雷震，準備和雷研究如何辯護，適雷妻宋英和他的女兒等第一次獲准探雷，因受時間的限制，梁雷未獲准晤談，但看守所已准梁於卅日上午和雷晤面。

雷震是於廿九日上午接到定期十月三日開庭審訊的消息，他認為這個定期太過促，他已請他的太太和他申訴延緩開庭的日期，俾他能作充分答辯的準備，他的太太已請求他的辯護律師從速進行申請。據雷的太太宋英稱：當她於今天（廿九日）上午探視其丈夫時，他曾交給她卅七點答辯的綱要，要她交給律師作為替他辯護的參考，大概是因格於看守所的規定，後來終將這些綱要轉交給看守所代為送交他的律師。雷震還叮囑宋英：要她回去找查卅八年至卅九年間他呈給蔣總統的十條國是意見，他認為這些意見對洗脫他的罪嫌很有助益，他囑她要設法找出來交給律師作為辯護的根據。在雷和他的妻子短短二十分鐘的聚會時間中，他差不多花去一半時間，在仔細研閱他太太所帶給他的一份起訴書，他把律師沒有注意到的幾點要點，都用筆劃出來，要她交給律師注意替他答辯。他并曾對他的太太表示：起訴書中所指罪嫌，過於「空洞」，尤其對引述「自由中國」半月刊言論部份，他覺得不切實際，因而他決定將向軍事法庭提出一辯護的答辯書，并將於卅日面囑梁肅戎律師探詢他時和他研究。

宋英是於廿九日上午八時獲准和她的丈夫雷震在警總看守所中作他入獄後第一次的聚首，和她同行的尚有雷的長女雷鳳陵、三女雷美琳，長媳雷徐子安、孫雷紹唐和女婿[illegible]夫婦。警總規定每星期四為探視看守所所疑犯的期間，廿九日為星期四，故宋英等抵達看守所登記後，很快的就獲准和雷震見面，但被分為三批接見，第一批是宋英單獨和她的丈夫作二十分鐘面對面的晤談；以後是他的兒媳們，又分為二批和他作了較短時間的慰安式的聚會。雷接見他的家屬時，被安排在律師休息室中，這是一項優待，照規定每次探視的時間，僅有十分鐘，但他們夫妻這次的晤談共達二十分鐘，這又是格外的優待。據宋英說：看守所對她的丈夫很優待，尤其是所長，為人很好，他盡量使她的丈夫在獄中過着較為平靜愉快的生活，因此她對該所長特別感激。

這位卅餘日來為營救丈夫而到處奔走的現任女監察委員，今天探監時穿着淺色白點花綢旗袍，足登黑皮鞋。她帶同中秋月餅和她丈夫平日所喜歡吃的牛肉鬆、瓜子以及水菓等送給她在羈押中的丈夫。當她步入看守所時，神色黯然，態度鎮靜，但在會晤她的丈夫之後步出看守所時，她的面部已呈現笑容，態度已較為輕鬆，她說：「雷先生在看守所生活尚好，雖然瘦了一點，但精神還不壞。」這也許是她出來時面部呈現笑容的原因。她說她夫婦乍見時，她有千言萬語，都說不出來，後來還是雷先開口，說了這麼一句：「想不到還能看到妳！」她的兒媳們在探視父翁之後，則反而流淚哭泣，大概是因為雷震兒女情長，勸她們「不要難過，要她們好好照顧家庭，努力做事，用功讀書，不要為他的事而悲傷消極」。當雷見到她的女兒雷美琳時，其女抱父大哭，雷則吻撫其髮，因而更引起她們傷心流淚。

廿九日是雷震入獄後第一次獲准和外界接觸的一天，這一天，除了他的家屬之外，前往探視的尚有監察委員陶百川，時值中秋，陶氏特別帶了一盒月餅送他獄中度節，並面致慰問之忱。[illegible]領導人李萬居、高玉樹等，亦於是日下午聯袂前往探視雷震，這些人士，都獲准和雷晤面。

雷震因獄中初次獲得和妻兒相會，亦許是與探者的關係，他這天顯得特別早，且穿着亦較為整齊，[illegible]衫，淺藍色西裝褲，[illegible]，是他被捕後廿六天來所未見。他雖[illegible]看守所有花園式的庭院，[illegible]均獲准在院中散步，這對於他身心很有益處，他在進入看守所一週後，情緒則已安靜下來。（九月廿九日寄）

中共機關報透露　大陸風雨旱成災

災區面積九億畝　空前大饑荒恐難避免

【中央社訊】大陸中共區因遭受連級的自然災害的侵襲，今年的情況，空前嚴重。作為中共在農業上的喉舌的「人民日報」在十月一日社論中也公開承認今年自然災害的嚴重性，而認為「是建國以來最大自然災害的一年。」

「人民日報」稱：「晉、冀、魯、豫一帶，不少地方二百多天沒有下雨；遼寧、吉林等地受到了特大洪水的侵襲；沿海地區遭受到多次強烈颱風的襲擊。」

在這些災害的不斷侵襲之下，該報說：「全國受災面積達九億畝，佔全部播種面積的一半左右。」並指出：其中有三億畝災情特別嚴重。

[illegible]十五日的「人民日報」[illegible]致的損失。現在又宣佈受災面積為九億畝，大陸將有一次空前的大饑饉。

中共農村公社充滿尖銳矛盾

無時無刻不在鬥爭農民

【中央社訊】中共在農村成立了已逾兩年的「人民公社」內部，均充滿尖銳的矛盾，一方面是農民不甘受奴役壓迫，不斷進行反抗和破壞活動，一方面是中共為了壓制和打擊，從未停止過的「鬥爭」，中共甘肅「省委」第一書記張仲良在甘肅「人民出版社」出版的「人民公社好」所說的話，就是一個例證。

張仲良在該書所寫的序言中說：甘肅全省農村共建立五百五十八個「人民公社」，從開始成立到現在，無時無刻不在鬥爭中，有些地區鬥爭表現得特別激烈和頻繁。

據張指出：在進行的一系列鬥爭中，有的是對付「落後份子」的，有的是對付「右傾機會主義份子」，目前這種「鬥爭」還沒有結束，有時尖銳，有時則比較緩和。

粵共在各中學普設共黨支部

藉以控制師生思想

【本報訊】中共在大陸各大專學校中，普設「黨支部」，以進一步控制教授和學生們的思想，此法且行之已久。在近半年來，共黨又繼續在各中等學校中，普設「黨支部」，並以加強「黨」在學校中的領導力量，貫徹執行黨的教育方針，提高教學質量，肅清右傾思想等為理由，實際上就是共黨對中學生，正圖進一步作徹底的控制。

以廣東省為例，「南方日報」供認：據在「省教育會議」以後，各級「黨委」都已普遍設立「文教部」，健全了主管教育工作的機構，抽調幹部，加強了「文教戰線」和學校的「領導」工作。佛山「專區」在一百五十八所全日制中學中，已經有一百零七所建立了「黨支部」，除一間情形特殊的中學外，一百五十七所中學都已配備了「黨員」充當「校長」。全部幹部省各級文教負責，都進一步改善了「領導」作風，深入到教學「第一線」，「指導」「教學」，「考察」師生思想，中學的「黨支部書記」，「支委」，「校長」，都普遍參加教學，親自擔任課程，以參加教學來領導教學，指導教師，一致抓緊主要的教學環節。此外，各校黨員領導幹部，還督率師生大搞「試驗田」。據中共稱：這些措施，已發揮了「黨組織」在領導教學工作上的「戰鬥堡壘」作用，學生們的思想，也一般都有了顯著的進步。

共黨在中呂宋區活動　情勢並不如外傳之甚

菲國家情報聯絡署長稱　謂已採適當行動對付菲共

【本報馬尼剌航訊】菲政府情報機構頭向加西亞總統保證，謂中呂宋胡克黨（共黨）匪徒活動死灰復燃，但並不隱引起民衆驚惶。

國家情報聯絡署署長奧畋尼斯向加西亞總統報告，指出政府情報機構現正密切監視菲共之活動，而都採取適當行動，對付任何菲共活動之擴大。

奧畋尼斯上校并向總統指出：中呂宋胡克黨匪徒之活動，被報章大事渲染而誇大。事實上，胡克黨匪徒之活動，現只限在邦省內進行綁架及清算被疑是政府線民者。國家情報署長并指出：胡克黨匪徒之是項活動，是一項反情報措施，不應將之視為改變政策，而再改為武力叛變之現象。

奧畋尼斯上校并指出：於一九五二年以來，菲共已將武力叛變改為政治鬥爭，至目前該政策尚未改變。又謂：胡克黨匪徒之在邦省內綁架及制殺居民，是欲威脅居民支持彼等之顛覆活動。

WHITEAWAYS
港九惠羅有限公司
干諾道中十八——二十號
九龍彌敦道金馬倫道電話大廈

時款毛織衣料

惠羅公司特將新到選庄本季最時款印花羊毛衣料陳列在港九各店出售內有：純正羊仔毛輕質滑邊衣料，印花厚薄羊毛衣料，印花羊毛混合衣料，印花毛緞衣料，"JAEQMAR"羽輕質衣料等等，舉凡一切毛織品，無不美備，另有其他服裝及大衣料同時大量陳列花色繁多五光十色任君選擇歡迎各界仕女明日駕臨參觀選購

香港　馮氏大廈
九龍　電話大廈
惠羅公司

可怕的蛔蟲
是兒童健康的大敵
唐拾義肥兒疳積散
功能　祛除腸虫　健脾開胃
瘦弱變肥壯　港九各大藥店均售
・服後二十小時內殉虫・

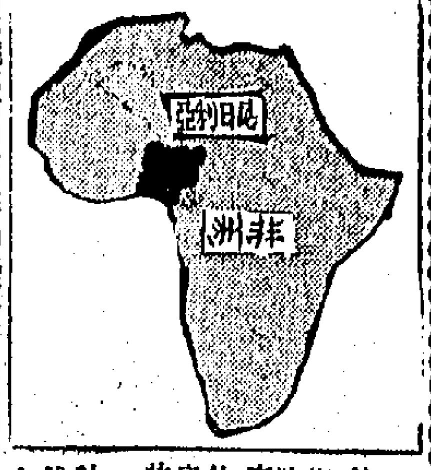
道歉！

柯達星牌相機，半價發售，原定十月卅一日截止，現因存貨銷售迅速，迫得提前在十月八日實行，恢復原價，目前大部份經銷處尚有餘存，請即前往選購，又聖誕節不久來臨，請購備星牌相機，作為聖誕之禮物。

柯達（香港）有限公司

人口最多的新獨立國 尼日利亞矗立非洲

有大批專才，使它今後能建國工作不致因人事，而且在英國協助之下，它擁有特別豐富的資源



拉哥斯的時鐘正敲響十二下，時間正是午夜，在潮濕的西非洲大空，突然間放出了光芒，探照燈掃射着天邊，然後集中照在尼日利亞的一幟龐大的白綠兩色旗幟上。這個旗桿，標誌着一個擁有三千五百萬人口的非洲國家的誕生。

聯邦議院前的臨立着的旗杆頂，極慢的一縷綠旗，代表了這個英屬的非洲殖民地的最後一刻。英聯邦包括英國、加拿大、紐總西亞、迦納及神態傲然的尼日利亞兵服的總理巴里瓦爵士、英國的阿麗山大公主、美國紐約州長洛克斐勒及來自全球各地的貴賓們，觀禮台上，渾身白色袍褂，在觀禮台上，一個非洲官人，尼日利亞共和國宣佈誕生了。在這個時刻，一九六零年十月一日零時，一個非洲大陸的勢力均衡改變了，也改變了非洲大陸的勢力均衡。

因爲他是地球上最繁榮及強大的一個黑人國家。巴里瓦所想的和所做的一切事情，在一夜之間將變成直要，比迦納的恩克魯瑪及剛果的魯蒙巴所想的和所做的都還要重要。單以人口而論，在尼日利亞的三千五百萬人之前，剛果的一千四百萬人和迦納的五百萬人，相形見絀。

尼日利亞的誕生，改變了非洲的局勢。在尼日利亞以西方對尼日利亞的獨立是寄與的，而且引以爲榮。因爲在新興國家中，似乎都付缺如的許多東西，如有效率的民主政體，良好的經濟，言論的自由，中和的政府與及在知識上都富了。

尼日利亞之所以居日利亞現在都有了，是由於以殖民地而又是使尼日利亞人而非尼日利亞人的功勞。在十九世紀的末期，英國軍隊遏制販賣奴隸，進入內陸到這個地區，他們留下來，充當將區內的大土包括：約魯巴族（居西部）、依波族（居東部）、伊沙族與佛爾尼族（約居北部）糾合起來。英國的區行政官，透過各土王與首長，成功統治這個原始的國家。

現時，酋長的權力正透過政治民主的機體表現出來。去年十二月，尼日利亞人進行了一個大選，選出了一個聯邦政府來領導他們走向獨立。他們選出四個精明智慧的人來。他們是：北區總理、阿瑪杜·貝洛爵士是聯邦政府首任總督，有一百四十二席，在議會中是第一大黨。但是他卻不願當聯邦總理，而將該職位讓給巴里瓦。

阿基維博士是東部埃波斯人領袖，同時是激烈的反西方黑人。他在美國任職工，初時是激烈的反西方黑人，現時卻對西方友好多了。他的政黨得八十九席，現任聯邦首任總督。會長貝洛爵士是北區總理，在議會中有一百四十二席，是聯邦政府實力所在。

阿和洛和會長，他們是約魯巴及北部回教區的領袖，北政黨在三百一十二席的議會中佔七十三席，現爲反對黨領袖。

巴里瓦爵士是一個沉靜的人，生於北部回教區，於艱苦中生長，在英國受教育，由於他的謙讓，所以他同受東部和西部的擁戴。他堅持說：「尼日利亞祇能團結，分裂就是死亡。」但要將各族之間的地區觀念改變爲國家觀念，他要做的事情還多。在進行建國的工作中，巴里瓦有一個龐大而有訓練的公務員團幫助。據統計，英國曾爲尼日利亞訓練了八百五十四名醫生，六百四十四名律師和投資者和政治家，對尼日利亞的磁助，但尼日利亞仍是滿懷信心的。（香港）

謙虛而沉靜的政治家巴里瓦爵士。

新任聯合國大會主席 一位現實的愛爾蘭人

這位長于古典文學、方言與法律的外交家，是現年五十六歲、有幽默感的布蘭。

目前的聯合國大會主席，由那位五十六歲的愛爾蘭大使布蘭充任。他是絕不相信幻夢是隨的。關於幻夢，這位愛爾蘭大使曾之以鼻，強說我們愛爾蘭人用自嘲爲硬頭的現實主義者。」本屆聯合國大會，是聯合國十五年來中最困難的，一個極頑固的現實主義者成許剛是需要的。雖然在聯合國大會結束之前，布蘭或許想他能夠有些麻煩，以補助他處理那些如剛果危機的事情，別說克魯契夫於東西方關係緊張期間所擬出的大事，布蘭不是沒有外交的智慧的。他是國際會議的一個能手，曾經參加過聯合國前身的國際聯盟的會議。

他自二十五歲開始服務於愛爾蘭外交部。那時候愛爾蘭才是一個年青的國家，自愛爾蘭於一九五六年加入聯合國以來，布蘭任愛爾蘭出席聯合國的永久代表，他的儀表、智慧和能幹，使他結交了許多朋友。雖然是一個古典學者，他也是一位希臘和拉丁文專家，並且擅以作消遣，他也是一位蓋爾語和英語外，布蘭能講法語、西班牙語和德語。他現在每年仍回到寇利夫釣魚。

在回國跟隨外交部長兼總統凡里拉做十六年的學徒之前，布蘭曾到美國各地旅行。他說：「從未在有瓦遜頓的地方睡覺，我背着我的帳幕走路。」他深信青年人教育的一個重要方面，是旅行和學習語言，俾使能夠知道其他的人怎樣生活和思想。

他能夠跳愛爾蘭土風舞，而且是一個技巧的鋼琴家。事實上，在英國大使狄桑爵士的一個招待會中，布蘭會與當時的美國的洛治和現任美國代表華茲華斯，聯合舉行一次使人留下深刻印象的演奏。布蘭玩鋼琴，華茲華斯玩結他，洛治唱某些獨一無二的民歌，而狄桑爵士也隨聲附和。

布蘭是攻習法律的，二十二歲畢業後，獲得洛克斐勒研究獎學金，赴美在哈佛、芝加哥及北卡羅林納等大學留學了兩年，研究美國的政治思想及制度。

這位愛爾蘭大使養了五個兒女，年齡從十五歲至廿五歲。也有一個孫，全都留在愛爾蘭。

布蘭是在都柏林出生的，與都柏林的傑出人物如蕭西、蕭伯納等同授措詞。他在聯合國受歡迎的另一個因素，可能是他雖然擅長講故事，但並不如許多代表那般發表冗長的演詞。他是主張寫而不主張講的。

因爲他作爲聯大主席的最困難工作之一，是要在耶誕前結束那九十七個國家的代表都想發表意見的幾近一百議案的議程，新聞記者們曾問他將否限制發言時間？他肯定的說：「不。你不能夠剝奪他們發言的自由。」

然而，他歸述國聯會的一個晚間會議，以支持新聞記者們的見解。在一次下午會議中，偉大的法國外交家布里闊德提出他的有名的組織歐洲合衆國提案。各國代表對這提案都很感動。在晚間會議時，保加利亞的代表發表另一篇冗長的演詞，以讚揚布里闊德和他的理想。這位代表講完了，全場向那位法國老外交家歡呼鼓掌。但是，當各國代表的眼睛於找尋這位老英雄時，發見他坐在那裡沉沉酣睡，哄堂大笑起來。

聯合國大會主席能夠運用很大的職權，因爲他須通過大會的許多複雜的程序，在每一人都各力爭、各依據自己的辯論……但今年九月十日的

跟蘇俄進行貿易 各國家發現有損無益

莫斯科電台再度表明認爲有宣佈蘇俄的貿易和援助沒有自私的利益之必要。

然而，莫斯科電台這項聲明與非實不符。對蘇俄貿易的分析，揭示了與蘇俄交易的貨價是過高的。許多國家已經發現，他們所賣的貨品價錢過低，而他們所買的貨價卻要付出過高的價錢。

此外，蘇俄從國際貿易所得的利益，並不轉給國內的消費者或海外的生產者。例如蘇俄於一九五四年以每枚〇·二〇盧布的價錢向中東購入的蛋，在莫斯科出售時卻索價每枚二·五〇盧布，使蘇俄低限度獲得百分之五百的純利。本年從古巴購入的糖，付價每公斤不到美金七分錢，卻售九個盧布以上（美金二·二五元），使買入價與賣出價的比率成一比三十，美國及英國的比率是一比二或三。縱使加上運輸、提煉及分配等項費用，蘇俄所得純利仍是驚人。

據估計，由於索價高而付價低，在過去四年內，蘇俄與附庸集團國家的貿易中，這些國家是不能不與蘇俄貿易的），吃了三十億盧布（約七億五千萬美元）。試比較目前於蘇在同一期間給予這些國家的援助（約十億美元）的四分之三，蘇俄得益利益，它所給予的援助，多數已擴貨價的差別，由受惠國家償

再度遭嚴重饑荒

大陸旱災水災，加上共黨的施政倒行逆施，人民

巴經因共產黨的方法所引起困難的中共大陸的農業，現在又遭遇天災的嚴重打擊。北平的「人民日報」於八月廿五日揭露，旱災、水災和牲畜疾病，已經影響了百分之四十的耕地，預期本年的收穫將蒙重大損失。

祇些天災，加上共產黨施政的偏差，引起廣泛性糧食配給，以及大陸人民有再度遭遇饑荒之虞。此

外，中共政府路說要於十年內在工業方面壓倒英國，迄仍無法使人民有足夠的衣物。「人民日報」說：「如果要適當的供應人口的衣物需要」，棉布產量必須增加三倍。

水災，雖然中共說已經控制了它，現在影響了中共的重工業。在大陸最老的和最大的鋼鐵中心的鞍山，最近水災使煤礦停工了兩星期。這對於中共本年度的產鐵二千七百五十萬噸及產鋼一千八百四十萬噸的目標，勢將有不利的影響。同時，

的農業在這方面也是落後，在這些環境中，蘇技術人員撤退，或許也影響到中共的計劃。據報告，蘇技術人員的大規模從大陸撤退，應該被視作嚴重的損失。大陸的工業，已經要加緊努力以克服它的多世紀來的落後，又欠缺技術人員。例如中共最近揭露，在中學所授的數學、物理和化學都是十九世紀的「舊東西」，不適合現代科學和技術的。蘇技術人員的撤退，或許也影響到中共的以千計的中共人員接受訓練的數目。前在蘇受訓練的數目，關於這些環境，中共的「紅旗」雜誌最近承認，「在科學和技術的許多方面，我們實際上仍是無知的」。

可說」。×××

關於蘇俄的「提防」外國人運動已擴展及於學生和遊客。蘇當局所提防間諜的措施，已經使許多無辜的遊客受到不愉快的警方偵查，甚至被拘捕了。外國學生被列作可疑人物，那些喜歡在街上遊覽，或與蘇同學交好的，可能被指控嚴重的罪名。

當然，這或許是爲甚麼那些進入「人民友誼大學」的學生要被分隔，不使與蘇學生及莫斯科的正常學校生活混雜的原因之一。

外國學生在蘇的生活條件已經夠困難的了。例如，亞非學生已經申訴在分隔及甚至受到監視和種族歧視，許多已爲了一個或其他的這些理由而離去了。

英國當局報道，莫斯科的「人民友誼大學」的申請入學者的注意，該大學預定於十月開課，招收五百名亞非學生。

英試驗新藥品 治療農民肺病

在皇家地區，鄧斯脫醫院任職的一批醫生，現方試驗若干新種治療「農民肺病」的藥品。

相信引起該種肺病的原因，係發霉的乾草及穀粒，專家曾經說，這種患者有時可能低害肺部。英格蘭西南部因該病症特別流行。英國農業工人協會已要求當局，將該病列入職業性病症，以便患者在停工

國際剪影

波茨坦秘密文件揭露 美犯信任蘇俄的大錯

會議的秘密檔案，透露英國首相邱吉爾和外相艾登在一九四五年七月便已看出蘇俄人居心陰險，而且警告美國不可信任俄人，可是那時美國有一些顧問，相信俄人……

·古原·

在一九四五年七月舉行的波茨坦會議，已表明美國以爲一個和平世界可以在第二次世界大戰廢墟中建設起來的幻想，消滅無餘了。現在與會各國所發佈的波茨坦會議的秘密檔案的資料，對這故事的描述，比任何事後消逝的歷史故事，更爲淋漓盡致。

這批發表的檔案（還節錄了美國今秋大選之後才公佈），不祗揭露蘇俄的狂傲和欺騙手段，而且透露當時美國人內部意見紛歧。

那時，雖然有很多美國外交家和軍人提出嚴重地將來蘇俄的警告，美國的領袖們也逐漸看到蘇俄的反覆無常，可是他們還把檔案透露，有一些美國領袖依賴相信俄人會同心協力來使和平長久維持。

英國的警告

根據這些檔案的紀錄，英前首相邱吉爾和當年的外相艾登，曾將波茨坦會議中的事情看成是英美盟友說，失望然愁歐洲的長久和平黑暗鬥爭的和欺騙將會快出現了。英國人，參加波茨坦會議是絕不懷抱幻想的，而且準備駁斥蘇俄的非分要求。這些檔案又透露，美國人還傾向於必要時懇說美國人，對一些問題，如俄軍劫掠、飢餓、破壞匈牙利協定，鼓勵叛亂與顛覆等等，邱吉爾和艾登都在會議席上極力抨擊，美國代表祗傾耳靜聽。

邱吉爾很早就對俄人採取攻勢。在德國投降後三天，他打一封電報給杜魯門總統說，在蘇俄的進展中，西方要面對歷史上一個最痛心的事件中。他在論述這問題的極秘密函件中，首先使用「鐵幕」一名詞。

戴維斯訪英

邱吉爾知道美國政府內部對蘇俄的戰後意圖是意見分歧的。在一九四五年六月初，戴維斯（那時美國駐莫斯科大使）奉了杜魯門的特別使命，前來倫敦。戴維斯在前向杜魯門總統報告說，邱吉爾批評蘇俄駐軍官員在佔領區的行動態度激烈了。戴維斯的報告書說：「我想把我對蘇俄的判斷告訴邱吉爾：我的見解以爲我們可以信任蘇俄領袖有誠意來⊖共同建立一個切合實際的和平局面；⊜以親善的鄰國身份與西歐合作。」

邱翁的詞鋒

邱吉爾不爲這種議論所說服。當美、英、蘇三強在波茨坦開會議的第一天，史達林首先開言，提出義大利必須以賠款給蘇俄的要求。邱吉爾和杜魯門馬上反駁他說：「保加利亞和羅馬尼亞又怎樣呢？」

當史達林提出一個關於新派隊在南斯拉夫和保加利亞的報告的時候，邱吉爾提出許多數字來駁斥他，試數字證明南斯拉夫、阿爾巴尼亞和保加利亞三國的軍隊，比希臘防軍多得多。

當史達林旣欲分享德國的軍艦和商船的一部分，而要求提高在美、英軍佔領下的港口內船隻的權利的時候，邱吉爾用冷靜的口吻回答說，試想西方官員進入它的德國佔領區內，調查俄人在波羅的海港口隊裏了些什麼。

當史達林要求發表一個斥責佛朗哥的西班牙的時候，三頭發生爭辯。史達林和杜魯門雖議把這件事交付外長研究，邱吉爾卻反對此議，以爲這是一件屬於原則的事情。他說，這是一個不干涉非交戰國內政的原則問題。

史達林後來建議發表一個較爲泛的宣言，泛指一切國家，不是單獨對西班牙而發。但在實際上顯然是針對西班牙的。邱吉爾用詞婉的語調回答說：「我們在其他國家內採取行動，祗是因爲他們參加戰爭。如果你要發表一個關於普通原則的宣言，來針對那些未能履行這原則的政府，這宣言已具載於美國憲法之中。然而我們不能增益它。」

關於在共黨控制下的南斯拉夫人民的自由被剝奪一問題引起爭辯的時候，杜魯門露出不悅的神色，他不是前來波茨坦與我時光來聆聽控訴，或像法庭上坐下來審案的。邱吉爾馬上駁斥他。

邱吉爾說：「我以爲美國是很樂意履行雅爾達協定的……美國前總統羅斯福極重視這件事。我的記憶如果正確的話，雅爾達協定大部分是由美國人草訂的。」

這一席話馬上得到杜魯門發出一個響應的聲明說：「我也想望雅爾達協定能實行。以美國而論，我還要依足條文來履行這協定呢。」

三外長論戰

英外相艾登也能迅下針砭。三強外長（艾登、莫洛托夫和貝爾納斯）對解放國家的狀況有很大的爭論。艾登用溫和的語調說，他以爲蘇俄建議中對希臘的描寫是歪曲事實的。貝爾納斯也參加論戰。這三外長在波茨坦會議中，作過一次最激烈的爭辯。兩個西方外長在這一次論戰中最能合作。

莫洛托夫開言說，羅馬尼亞和保加利亞有自由選舉，已是無疑的了，候選人一經推定之後，選舉就可以舉行。貝爾納斯質問他，關於羅馬尼亞和保加利亞的選舉，英國有沒有參加協商。艾登回答說，沒有。莫洛托夫也證實艾登所言。艾登隨即指出，希臘和保加利亞的選舉有別，希臘一切政黨都可以參加選舉，保加利亞的投票祗能贊成或反對一個規定了的議員名單。保加利亞的辦法不符合英國的民主原則。艾登又說：「全世界的訪員（包括塔斯社訪員）都可以從希臘發出任何通訊。在另一方面，英國訪員非經過嚴厲的檢查之後，就不能從羅馬尼亞或保加利亞發出任何通訊。」

未決的懸案

在七月二十四日，三強領袖再開一會議，議題轉移於羅馬尼亞、保加利亞和義大利方面。史達林開言說，如果一個政府不是法西斯主義者的，這政府就是民主，這句話馬上受邱吉爾和杜魯門駁斥。

邱吉爾申斥英國駐羅馬尼亞的代表團給一道鐵柵閘阻住了，史達林反駁說，這祗是神話。邱吉爾說：「甚而他們的汽車，在准許通行的區域內行駛，也有別的汽車跟踪，監視他們的每一行動。」

後來，由莫洛托夫建議，蘇俄要求立刻承認保加利亞和羅馬尼亞兩政府的議案。他主張發表一個聲明說，三國政府同意各自考慮在最近的將來跟解放國家的新政府建立外交關係問題。

據會議檔案透露，那時杜魯門說，他看不出有反對這建議的理由，可是邱吉爾馬上提出極力反對之議。邱吉爾說：「我以爲杜總統已說過，他不承認羅馬尼亞和保加利亞的現政府。」

杜魯門承認邱吉爾所說是實，可是他往下說，他現在祇同意考慮這問題。邱吉爾回答說，這樣會引起民衆的誤解。史達林問：「爲什麼呢？」英首相說，這聲明含有承認這兩政府之意。

這問題也和波茨坦很多其他問題一樣，交付外長會議研究之後提出建議。然而這問題也和很多其他波茨坦問題一樣，始終得不到解決。

這批紀錄波茨坦會議的秘密文件，一向嚴密封鎖於美國務院的檔案室裡，已有十五年了。

——

三萬七千名學生，和六十一名官費生，在英國外國學校就讀。在尼日利亞的學校，現有萬人以上，現在在學的尼日利亞學生，也有五千多人。本地教育也很發展，全國小學生有三百萬人，中學生有十二萬人，而新建的伊巴丹大學也有一千名學生。

由於未開發資源豐富及政治上穩定，尼日利亞是吸引西方投資的磁石。在過去五年中私人企業（多數是英國）在該地投資總值超過九億美元。除了在探測石油方面，直至今爲止，祗有一間公司（英國蜆殼石油公司）在生產石油，現時產量每年一百五十萬噸，但到一九六四年，將增到五百萬噸。其餘的發展投資在紡織、捲煙、水泥及三夾板等工業，在不久將進行的大建設中，包括在尼日河，興建一個一億六千萬美元的水電站。

雖然在獨立之前……

虛弱 風濕 文達周

四代根治

中醫診症時間：上午在旺角砵蘭街二號三樓 下午在中環大道中一四二號二樓三樓

手脚筋骨 外埠人來詳細答問病狀可配藥立效

手脚痛痺酸無力，胸背痛喘咳多痰，頭頸刺痛倦怠失眠

譽滿港九 奇華餅家著名月餅禮餅

逢人話好 曾經試過 讚不停口

正舖：油蔴地上海街三二零號 電話：大二九零零號 支店：旺角上海街四八零號 電話：五七零二三

工商日報 分類廣告

每段大字四個小字四十個 每天式元 上期不拆 收費廉 效力大 銷數廣

洽刊處：㊀香港德輔道中四十三號本報發售部 ㊁九龍旺角東樂戲院

利成 九龍彌敦道二六三號E二樓 電話六〇四三九二八五五

上海街 杉樹街 海壇街 鉅昌建築公司

旺角砵蘭街 下鄉道 花園街 大角咀 晏架街 利成大廈 高息

旺舖平售 漢銀灣瓜土街 唐元餘萬樓

九龍城道 四川街 山東街 花園街 忠信置業公司

沙田 東覺台 花園別墅 環境幽雅

旺角 油蔴地 吳松街 一梯兩伙 租購從速 福保公司 電話63649 65533

海傍新樓 北角新區

大異企業公司 九龍 電話三七六四二七

南洋新貨 高息潤樓 大昌

金華唐樓 快將完成 分層出售 一廳五房售一萬三千二百元起 洽購處：建安大藥行

章記

瑞士大樓 香海大樓 中區大廈 筲箕灣大廈

靚薄型紙 天面地面瀝青 寫字樓出租

納民英文夜校 續招新生

寫字樓出租 地下租售 花園梗房

速成英識字法

香港婦女補習學校

全科電訊電工程無線 汽車及重油機工程科

會計專科

廣州黃河清封命館

萬能角鋼 瑞香園代客貯貨

高炳記公司 民興百貨公司 衣睡

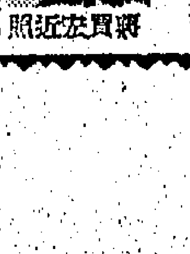
招聘 聘請 出讓 手襪廠廠讓 舖面轉讓

洪冠洲 腦耳鼻喉專科

承頂聲明 催收租 買地聲明 馬愛娣 鄭重聲明 聘營業主任

耳科聖藥 喉耳鼻頭部痛症 蔡德芬 李冰妍 婦科 王秀玲 婦科 服月通

鳴謝風濕專家中醫梁藻衡



耳聾機

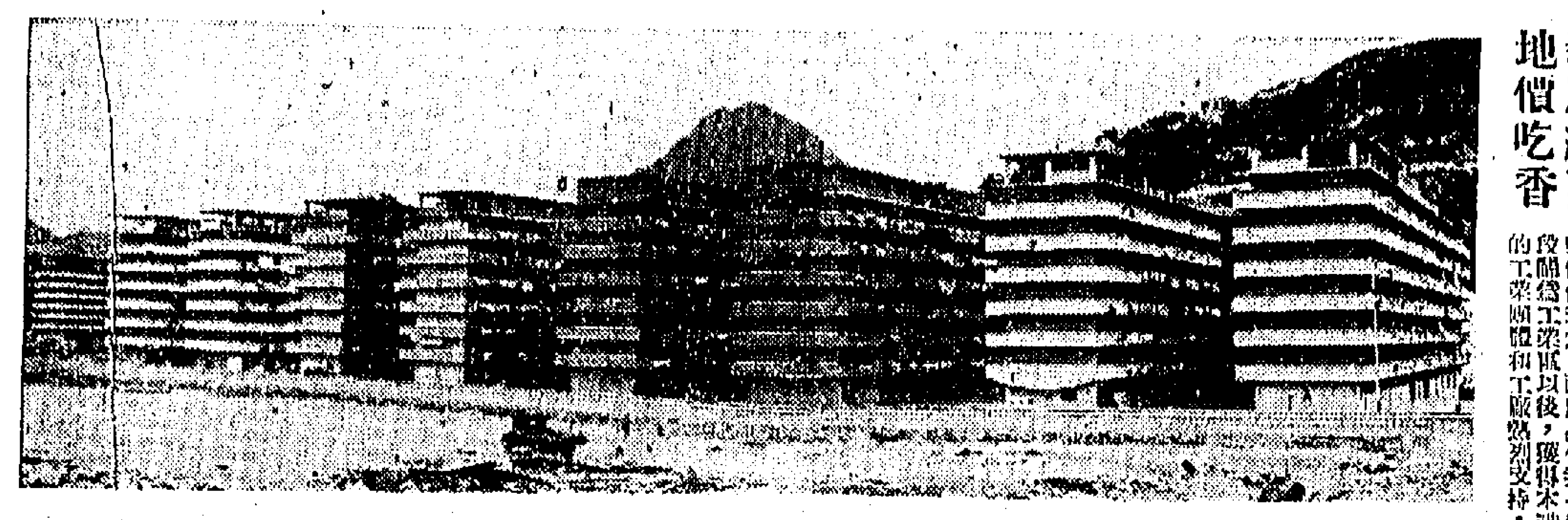
官塘工廠迅速發展 各項建設未能配合
交通運輸困難勞力難解决 商業區建設尚需多年完成

【本報訊】不斷繁榮的香港，一個原是傾卸垃圾的土地——官塘，數年間已變了一個劃時代的新工業區的雛型。八年前的牛頭角到官塘的地段，連一條小路也沒有，由九龍到這裏來，要從牛頭角走過一段漫長的海灘，走路的時間要化半小時以上，這不啻是香港的蠻荒地帶。

經過了六年的建設，康莊大道開成了，瀕海的一條大路在建設中，未來就有兩條通鯉魚門的公路幹線，官塘也在化了開山填海和建設工廠，這樣一來，假以時日，九龍的東北角將成爲香港最大的輕工業城市，目前官塘已把沙漠建成了綠洲。

新廠續建 地價吃香

官塘的地價，最初期是每方呎價值五元，政府公佈這一地段闢爲工業區以後，獲得本港的工業團體和工廠熱烈支持，



上圖說明：官塘區的徙置大廈，地價與建二十座，圖中是已經完成的部份，北中四座，已經入伙。（本報記者呂攝）

觀塘問題，經過專家研究，認爲官塘闢作工業區，烟突的冒烟，必然影響了飛機的航行，政府不能不宣佈官塘祇能建立無烟工廠，即是說：祇能建立電氣化的工廠，如是一來，官塘廠地一度使工業界冷淡起來。

由于本地工業仍屬中小型的輕工業世界，也是電力用電世界，如紡紗、鉛業、鑄鐵幾類用火力工業之外，其餘絕大部份都是採用電力的，甚而出產最大的紗布工業，也是全用電機，所以官塘的廠地又吃香了。

將可容納十萬工人

投得官塘廠地的工廠，在工務合約上的建築很多誤了佳期，一個無人地帶的沙漠，人力的來源成了建廠最大的障礙，有些工廠建成了，開起工來便感到人手不足，甚至通多年合作的舊廠工人也不願意遷到官塘新廠去，這是香港工廠普遍的制度，工人多數是長工散計，以製作成績作爲計薪的標準，時間即是金錢，一往一返便損失了兩小時，而交通也極不方便，所以很多廠地不能依期建成的原因便在此。

政府是知道官塘新工業區的建立，是一項困難的事，和開闢商業區與住宅區根本不同，商業區建了馬路，便有人搶先建築樓宇，樓宇落成，便可出賣或出租，樓下商店亦可開張大吉。工廠區則不然，建好了廠，又須搬運機器和裝置機器，最困難的是人力問題。

政府根據各方意見，最大的缺點是：㊀勞力無法解決，㊁交通運輸諸多不便。爲了解決這兩項難題，政府於是着手第一期興設七所徙置大廈二十座，估計可以容納勞工約二萬人，目前那二十座徙置大樓已有四座入伙。據估計將來官塘工業區的發展，便可以容納十萬工人以上，故徙置大樓將陸續建設。

交通問題最傷腦筋

至于交通問題，牛池灣是通官塘的樞紐地帶，工程緩慢得像牛步，在財利船廠北部的公路，一修便修了半年，每到下午五時以後，汽車的長龍擺到牛頭角，貨運的窒礙，使到工廠受極大的損失，後來不少人直接詢問工務局及投函報紙指摘，最近才鋪了一條臨時小支路，如此，交通算是改善了，但並非全部暢通，從官塘發展的過程中，說明政府的工作未能和實際配合，最少在計劃上欠缺週詳的設計。

一個處女地的開發，自從把徙置的建設帶到官塘去，官塘的廠地身價馬上高漲起來，最近竟有投到五十多元一尺，有人認爲這種現象是吸引得外國游資投到官塘去，其實這不是主要的因素，外國的游資，目前尚無顯著式大規模集團在官塘斂投，主要還是很多本港工廠需要有一間完善的建設和工作安定的廠房。

各方建設未能配合

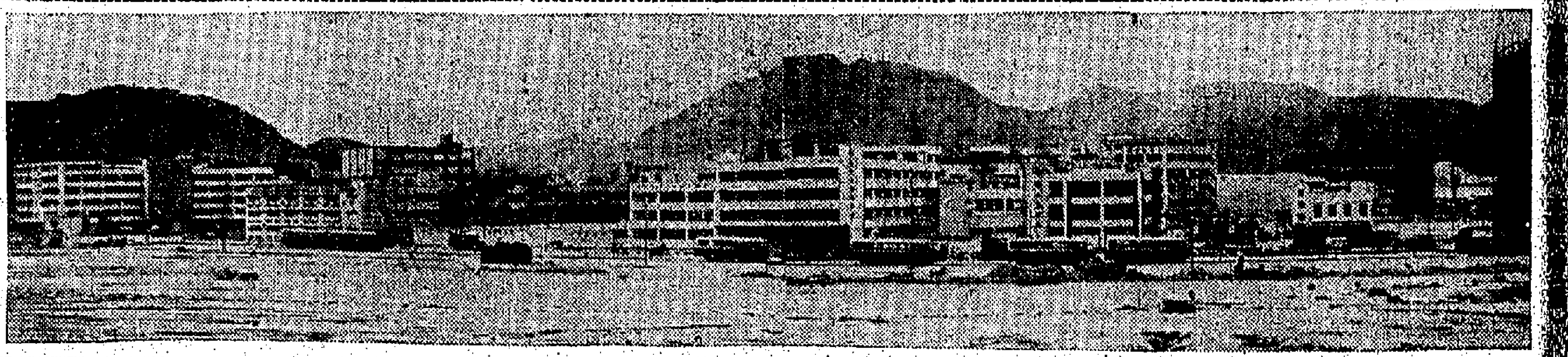
目前港九的工廠，仍有大部份在商業區或住宅區裏生產的，在殖民拆建成風的香港，被迫遷的工廠情形等于倒閉，很多獲利的工廠趁房東主的需求，得間較優的搬遷補助費移去官塘，則可能求得一勞永逸。一個新闢的地區，興衰浮沉，似有數在焉。

官塘迅速的興旺起來了，在建設方面，又反映到政府的工程不能配合，很多工廠要遷，但成了建築地的地盤已經售光，工廠東主急切需要廠地，政府還沒有把地填好開投，時至今日，官塘廠地的拍賣，是填一幅，拍賣一幅，而藍圖上規定以主要公路爲界綫，近海的是工廠區，靠山的是商業區，山旁的是徙置區，牛頭角一段是住宅區，近茶菓嶺的一段是公共墳所，如公園、球場區。有很多山地需要剷平，山泥應用于填海，商業區剷平的土地本來可以建設了，可是政府還沒有把土地拍賣，這又顯出官塘發展中的不能適應和各方建設相配合。

人力來源亦是難題

目前很多工廠已經開工了，人力的來源仍是一個傷腦筋的問題，有規模的工廠，多採用自僱汽車，專責接送熟練工人上班下班，一部小型的貨客車，普通限額是載十個人，有些工人還住在昔山道，那就隔了天南地北，爲了接應工人及時上班，汽車超額載人也無可奈何。但官塘有很多小型工廠，沒有能力自設汽車，對于工人祗有貼發巴士月票，或每天補回車費。九龍巴士公司初期祗派十幾部巴士行走，最近已增加一倍有多，但依然無法適應需要，爲的下班時是有了候車長龍，在工作時期，巴士的乘客便十分疏落。

要求官塘的交通暢順，必須把牛池灣的樞紐地帶設法改善，在計劃中的牛頭角沿海新公路，將抄過官塘到達鯉魚門，此公路在建築中，估計需一年後才可以建成，這樣對于解決官塘交通，固然有極大的補助，同時發展九龍東北角，可以把市區的繁榮，伸展到半島東北的最尖端。



海員紛紛捐欵 籌祝雙十國慶
西環將出現輝煌燈飾

【中央社】今年雙十國慶，海員們表現更熱烈的情緒，務使今年慶典，更爲多彩多姿。該會自成立了籌備慶祝國慶委員會以來，已獲得各輪的海員們熱烈支持和捐獻。據該籌委會主任委員浙友恭透露：各輪的弟兄們自動捐出慶祝雙十國慶的款項，迄目前爲止，幾達三千元，計：四川輪水手部三百元，生火部二百元，管事部一百廿元，事務部六百元；僑航輪全體三百六十五元；光和輪全體二百六十五元；海安輪全體一百五十元；國手輪全體一百十五元；亞美利輪四十五元；還有一些不願透露姓名的海員，合共捐集了一百五十五元。據說其他各輪的弟兄們，仍陸續在自動捐獻中。

海員們這種愛國的精神，熱烈支持慶祝大國慶的表現，該會主委浙友恭表示十分感動。據稱：日來各輪海員紛紛探詢國慶的節目，因此該會爲適應實際情況，準備參加聯歡樂會，將分在九日晚和十日晚一連兩天舉行，日來歡迎海員們在西環山道參加。

港區行走雙層巴士
明年四月可告實現
顏成坤由英返港談

【本報訊】本港行政局非官守議員，立法局首席非官守議員，中華汽車有限公司總監理顏成坤，于本年八月上旬赴英旅行渡假，順道考察歐美各地航運事業，至昨日由英乘泛美航空公司客機偕同夫人黃亦梅女士及其公子潮強返港，下午五時抵埗，到機場歡迎者有東華三院保良局全體總理、中華廠商聯合會、布廠商會、製衣廠商會、潮州商會、潮陽同鄉會、潮州公會等首長、潮州公學全體校董暨顏議員親友百餘人，情況熱鬧。

顏議員偕同夫人及其公子下機後，分別與各歡迎者握手，隨在機場貴賓室接見記者，報導此行經過：此次在歐洲各地考察，及參觀在英舉行之汽車展覽會外，並訂有一批雙層巴士，該種巴士爲「關空手復氣」最新型之車輛（即不用彈簧于車輪中）座位有七八十個，每輛值港幣十二萬左右，約於明年四月間，有二至三輛在港島出現，將來行走之路綫爲五號、五號A、十號、及二號等綫。至於半山區及郊區，暫未能行駛該種車輛云。（杜）

婦人被騙現欵金飾

【本報訊】九龍城富國村山上街一〇九號木屋，昨日有一婦人到警署報案，謂昨日下午三時至四時，被一女人騙去現欵七百元，金戒指三隻值百餘元，共八百餘元，警方對此宗騙案，旋即展開廣泛偵查，因最近迭發現同類騙案，一婦人用「搽公術」騙過不少無知婦人。（驗）

圖片說明：昨日返港之立法局首席非官守議員顏成坤及夫人。（本報記者杜攝）

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩之東北風，空曠地方，風勢有時清新，密雲。

潮漲：上午二時卅一分　下午三時廿四分

潮退：上午八時五十二分　下午九時五十七分

今起恢復制水

【本報訊】港九居民注意：根據有關當局宣佈，定由今（三）日起，恢復制水，因此居民宜趕緊貯水備用。由今日起之每日供水時間爲十小時，上午由六時至十一時，下午由四時至九時，在上述時間以外，即無水供應。

查非正式之全日不停供水，係由八月廿九日起，當時由於連日豪雨，各水塘存水滿溢，爲免大量食水宛枉流去，局當乃宣佈非正式全日供水，以便利居民。綜計居民獲得全日不停供水之便利，共卅五天。

港僑携糧食救濟親友 中共乘機抽重稅
深圳車站堆滿麵包猪膏飯焦等物 載糧食布袋也要論布課稅

【本報訊】外滙極端貧乏的中共政權，在本月一日起，准許香港僑胞把香港製造的月餅帶回大陸去，當經過深圳關卡時，每人一盒者可免課稅，同時生油不超過二斤的，亦可以進口。深圳車站的檢查室，主要的檢查目標，是同鄉僑胞的手錶、墨水筆和婦女的金飾。至于旅行收音機，則絕對禁止。車站候檢的東西，幾乎全部是營養品，如麵包、餅乾、生油、月餅、猪膏、牛肉乾、鹹魚，甚至糖果等項，課稅多少，漫無標準。

由去月下旬開始，深圳中共海關突然宣佈對歸僑用作儀物的布袋抽稅，稅率高過布袋的本身，平均超過百分之百。由于港澳歸僑爲了救助留在大陸成爲寒天衣着問題，雖然明知課稅貴在太重，但也忍痛照付。整個廣東各地農村公社，未嘗有過一尺布配給，大陸同胞捱過了兩個寒冬，實際已捱不下去，共幹祇能呼出「新三年，舊三年，縫縫補補又三年」的口號，作爲交代。故兩月來港澳僑胞乘歸鄉之便，大做布袋，有些用三幅直疊車縫而成的，兩個布袋的布，可以解決幾個人的冬季衣服。海外僑胞爲了接濟親人，煞費苦心，但終爲中共所發現，于是實行對布袋抽稅，抽稅的方法係依照廣州配布折款的紀錄，把裝行李的布袋度尺數後，課稅與配布價錢相差不遠，雙幅縫成者加稅一倍，三幅縫成者三倍，但僑

中藥職工會將懸大國旗

港九中藥職工總會，以中華民國雙十國慶將來臨，該會經開會決定，是日臨正懸國旗，除張掛巨型花牌及張燈結綵外，並由各工友自動科款特製一面長二丈四，寬一丈六之青天白日滿地紅國旗，呈獻母會懸掛，並定是日下午二時舉行茶會，晚上七時叙餐聯歡。

……據說全部用電燈裝置的「中華民國萬歲」六個大字，每個長逾八呎，還有一個近丈的電燈「青天白日徽」和縱橫數十呎的雙十燈飾，屆時將使屈地街及西環一帶光芒萬丈。

澳門慶祝國慶大會 由海員分會任主席

【本報澳門訊】自由僑胞籌備慶祝雙十國慶，工作已屆密鑼緊鼓階段，慶祝大會選出主席團後，大會主席並已產生，公推海員總工會澳門分會担任。

海員工會亦選出副理事長何源出任國慶大會主席，該會已計劃建立一個大鉄牌，高三丈餘，頂立一枝巨大鐵製青天白日滿地紅國旗。

新成立之海廬、友聯、崇實等自由會社，亦加緊進行籌備慶祝國慶，是日除午間開大會外，晚上聯歡叙餐，及有遊藝晚會，各會均決定建搭堂皇彩牌，亦先後發出請柬，約請我駐澳首長、自由僑領、中外名流參加各項慶祝儀式。

中共在澳「大豐收」
車站碼頭天未亮就出現長龍 個個挑負物資返鄉接濟親屬

【澳門中央社訊】中共僑委宣傳「大豐收」一團糟，懸于鼓關車站門前，通宵輪候人龍，日來正排着幾條長龍挑來大批糧食候車返入大陸，救濟他們的親人。澳輪渡碼頭前一個「農、林、牧、漁五大豐收」鉄牌下，同樣天未亮就出現人龍，肩挑背負的蛋品，有人說：正是「一鉄牌下大豐收」的即景。據統計：中共「海航」深界說：十月一日、二日中共放寬僑胞卅日、一日、二日三天，共有四千人經澳門進入共區，每名挑乃乘着這個「便利」，攜帶大量糧食返鄉接濟親屬。據統計：帶物平均在一百二……

強抱鄰床女童非禮
一青年涉嫌被捕

【本報訊】昨晨九龍發生一宗罕有的非禮案，在夜闌人靜之中，一男子竟敢將鄰床的一個女童抱過自己的床上非禮，並要女童陪他睡覺。事發之後，一涉嫌青年被警方拘捕。被拘男子姓殷，廿二歲，曾……的鄰床是包租人的十歲姨甥女所居。昨晨四時許，包租人入則小便，發覺其姨甥女竟睡在一男子的床上，當時她馬上喚醒她的姨甥女，該女孩子曾驚呼：是午夜時被人抱過床去的，……但因父母失業，另一個十三歲女童同睡上床，但她與小姨甥……然，所以她的母親只把她叫到下床去睡，不過……（乙）

如果醫生建議用
半脂奶粉喂哺嬰兒
請採用納司吐精
保証安全可靠！

納司吐精含有適量之營養適合嬰兒出生後數月需要。
高度蛋白質量對嬰兒發育最爲重要。
脂肪含量輕微易於吸收不致令嬰兒有不良反應。
含有加强之維他命 A 及維他命 D.

雀巢出品
納司吐精
半脂奶粉
NESTLÉ

鳳如大茶樓
月餅會送月餅
三元額滿。四元請早
仍即贈送　蛋黃蓮蓉月壹盒
旺角西洋菜街十四號至廿四號一連十間
電話：五八八七四　五八八八四　五八八九四

環島遊河改星期六開行
本公司環島遊河船由十月一日起星期三星期五停開並定十月八日起改爲逢星期六開行（公衆假期除外）如天氣不良則隨時取消出發時間改爲下午三時開行每位二元五毫小童一元五毫票價仍舊由正午十二時起在統一碼頭月票部發售當日售票
一九六〇年十月二日
香港油蔴地小輪船有限公司

渣菲大樓
銅鑼灣渣菲道
爲九五折特價尚有最後今天
逾期收回原價重要啟事：
逕啟者，本公司新建渣菲大樓，自本月十九日開始預售以來，購者極爲踴躍，爲時僅旬日，售出之單位現總比例已七成以上，究其原因，係本公司初期推售特訂最康價格，不讓圖利，並以九五折特價優待，以酬答各界多年來愛護之隆厚盛意，而本大樓特具有獨立之優點，一樓兩伙，各自爲家，戶戶分清，地點緊要，以之收息，自居可適兩合，故一開始預售，成績卓然，非無因也。
茲以存貨有限，特通知惠顧本公司多年各界人仕並由十月三日起，決定收回原價，現尚期尚有三天，尚未延期，尚望各界惠顧人仕，幸祈留意，以免向隅。
立信置業有限公司
香港德付道中七十六號地下
電話：二八三二九　二八三一四一　二二九七九
地盤電話：七一九九〇

得雲禮餅，港九馳譽！
得雲月餅，遍銷寰宇！
日期迫近，務必購從！各界惠顧，敬請預定！
著名純正蓮蓉月
粱譽出品
得雲大茶樓

本港新聞

舖票大王梁某 已遞解出境

為和字頭人馬有私家車出入儼如濶佬 查明係舖票地下交易幕後主要人物

【新聞社】約在三個月前被港九反黑組局拘捕後由當局下令羈留於赤柱監獄候遞解出境之「舖票大王」梁某，已於上週末被遞解離境。梁某遞解之目的地為澳門，羈留三個月之期間，於週末中午由警方人員派送當局簽發之遞解令，向梁解釋內容，然後將其押解往香港碼頭，登上開往澳門之輪船，遞其離境。

梁某為四十餘歲之男子，本屬三合會「和」字人馬，居港多年，一向住於港島西區。最近並自購有私家汽車，平時出入，均乘坐私家汽車，手段濶綽，儼如富商巨賈。警方人員已於年前開始注意其行動，並曾派人員，從多方面調查其舉動，後經若干時日，始證實彼為港九地下舖票交易之幕後人。緣本港與澳門舖票許賭舖票，但香港法例則不容許投注於舖票者。查舖票之賭注，少者可投以一元數角，但如中彩，派彩則亦頗高，故一般中下階層之婦女，對此種賭博，趨之若鶩。有些家庭主婦及女傭，竟把有限於伙食的錢，有時且將買菜錢亦移作賭注，不少人因此弄至不可收拾地步。有人謂舖票之禍害，對一部份人而言，有甚於洪水猛獸。對於此種賭博舖票之事，已在被查禁甚久，後查悉梁某與此事有關聯，乃設法偵查其行動，將其捉拘，並在附近接收直接方式依賴該人而生活者，竟達數十人之衆。

約在三個月之前，警方人員已搜集證據，乃將梁某拘捕，最初警方仍未決定如何處理此事，故先行將其羈留於赤柱域道羈留營，直至最近始由當局決定將其遞解出境。

本年度賽馬 下週末開鑼

首次賽馬報名明午止截

【新聞社】一九六〇至六一年度賽馬季，決定下週末（十月十五日）開鑼，周期一切修工程已竣，將不用再更改賽期，關於第一次賽馬之報名，亦已決定明（四）日（星期二）正午十二時止截，屆時馬會即可根據報名次公佈，首次賽馬，係定十月十五日（星期六）及十月十七日（星期一）（公衆假期）舉行，首次兩天賽馬之各場馬匹名單，馬會將於明日下午便可正式公佈。之後，會員看台之新增設備，均有增加，入場下注者當較前方便，計售票機將增加廿三部，目前會員看台售九十五部，公衆看台售七十二部，共有一百六十二部，上季則祗有一百四十四部，擴大之後，祗增廿三部，機有平常少，但實際上亦不算少，且分配方面，也較平均，至公衆看台方面，將停止，但將機用場有十八部售票機上，原有九十部售票機。

本季減少北區之五部，分別安設在公衆看台五、六樓，因其東翼三樓面座已拆建，故為公衆看台，此兩層樓亦係供會員用者，故會員看台減少之五部及新增之售票機，亦當予以適當增加九十五部，比前增加五部。

改建公衆看台之建築工程固然浩大，但改建後設備售票機之工程，亦至艱鉅，目前一切工程，皆已就緒，馬會已定本星期五（十月七日）下午舉行試機，以考驗增設後之電算機之效能。

三院紅伶義唱 加插遊藝節目

捐款點唱十元可領取參觀券

【本報訊】東華三院籌款義唱聯歡晚會，定期本月七日下午七時在香港北角璇宮舉行，同時假座英京酒家招待各界人士，加插遊藝節目，凡捐款點唱十元以上者，即可憑收據領取免費入場券一張，因座位所限，先到先得，額滿即止。點唱節目，有新馬師曾獨唱「陳宮罵曹」，新馬師曾、鳳凰女合唱，南紅獨唱「火樹銀花彩鳳凰」，新馬師曾、鄧碧雲合唱「新夜吊秋喜」，新馬師曾獨唱「山伯臨終」，李寶瑩獨唱「梁祝恨史」（主題曲），新馬師曾獨唱「鳳儀亭送鳳儀」，鳳凰女獨唱「夜祭雪梅」等名曲。枝技助興，同時點唱之夕，加插舞蹈、北方獅子、麒麟表演，情商紅星參加客串，品質豐富，各界人士，響應甚為熱烈，捐款點唱者，已收到一批。點唱收款地點，

環島遊河船 逢週末開行

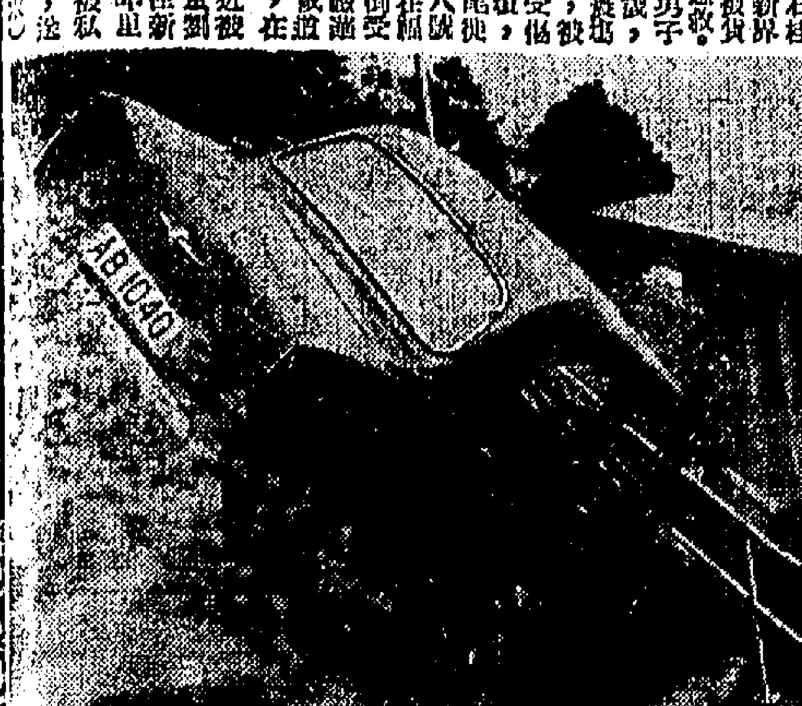
【本報訊】香港油蔴地小輪船公司舉辦之環島遊河船，由本（十）月一日起，逢星期三及星期六開行（公衆假期除外），如天氣不良，則隨時取消。開航時間為下午三時，票價每位二元五毫，小童一元五毫，當日售票，由正午十二時起在統一碼頭售票部發售，該公司昨日正式發出佈告，俾客周知。

青山道十咪半 汽車駛落路邊

另有六宗汽車傷人

【本報訊】昨日下午一時半，新界青山道十咪半油柑頭附近路面，發生一宗車禍，一架私家車在行駛中，突飛落對開路面，跌落數百尺之斜坡，幸中央車時，被一度欄阻，不致跌落深坑，車上數名乘客，只受擦傷。該車為「AB一〇四〇」號，係由新界方面駛出市區者，途至上述地點時，不知如何，竟超越路中之白線，而飛落對面之斜坡，警方到場查究，該車事後已拖回，後由工程車拖去修理。

又昨日港九及新界另有六宗汽車傷人事件，傷者分別送醫院救治。㊀下午二時，女子林珠，十餘歲，住九龍仔大坑東徙置大廈E座六樓五四X號室，在大南街被車撞傷。㊁下午三時，男子鍾石桂，卅餘歲，住新界吉慶圍木屋，被貨車碰傷，送院急救。㊂下午三時，男子鄭仲佛，卅五歲，住新界元朗某地址，被車撞傷。㊃女子關淑蘭，一歲，住新界元朗某地址，被一部貨車撞倒受傷。㊄男童劉佩，十歲，住深水埗順寧道，在旺角街被巴士撞倒受傷。㊅下午二時，在福佬村道大廈N座廿八號四五X號地下，住客何某被私家車撞倒傷。㊆男童劉喜安，七歲，住新界青山碼頭附近木屋，在住所門前附近被車輾傷，下午五時，被私家車撞斷右腳。



昨日在新界十咪半油柑頭失事之私家車。（本報記者求攝）

發展西貢區

擴路工程積極進行 投資建廠建屋年來續有增加

【國際社】西貢雖然屬於新界轄區，但與九龍市區相當接近，但以往僅有狹窄之公路，車程行車，交通不便，遂形成九龍與西貢之隔膜，港府發展計劃年來，已不限於城市，而遠及郊區，港府有感於九龍有接近之利，進而建設西貢地區之未來發展，亦列入整個計劃中。目前在該區首先見到者，厥為該區擴築公路之工程，當局亦深悉如要該區發展，必先改良路政，公路交通如能改善，經常能夠通行車輛，則可將九龍與西貢兩地之距離縮短，及增加往返之便利，而可引致建廠建屋者之投資興趣。在該區由告發展道路中，如蠔涌區方面，已有不少工廠建立，大環灣區且有外籍居民建築別墅，該區魚塘廉宜，生活程度不高，且有甚多土地可供選收工業發展，及建屋居住，將來交通改善，將不斷要求該區築路發展計劃，即將開始之公路工程，數月來已大事興開，經由蠔涌至西貢城之全路，將改建為二十尺，大批勞工路政人員，現正在該路分段進行工作，使機械亦在夕睡路機等機構並進行施工，以致該路段不停使用，進行情況異常急速，全段工程約在三年內即可完成，至於由西貢城至大網仔之一段公路，亦將告竣。

泰美齒小姐 安妮雲抵港

【本報訊】從四百多名美女中掄元而選為美齒笑容小姐安妮雲，於前（二）晚九時許由曼谷飛抵港。此位美齒小姐，係由泰國牙膏出口有限公司與國泰廣告公司在曼谷合辦之「牙刷笑容美齒比賽」之冠軍，由主辦者招待旅遊香港一星期，到機場歡迎者，有牙膏總公司香港總代理公司羅保洋行經理周顯光、林國祖、杜耀德、馬雅美、馬超常代表致歡迎詞，泰國廣告公司經理方頌等多人，由馬超常代表致歡迎詞，並代表此公司奉贈港幣千元以供零用。將於明（四）日下午七時半假座香港仔海角皇宮，歡宴安妮雲小姐，並招待新聞界。

考察美容髮型後 日整容家一行 由法過港回國

【本報訊】日本整容家一行十人，由武部二郎率領，於昨日下午由巴黎經西貢乘法國航空公司班機抵港。據新聞記者稱：吾人曾到歐洲之巴黎、倫敦、愛丁堡、維也納、羅馬、柏林、法蘭克福、日內瓦、雅典等地考察歐洲美容及髮型化粧術，同時進行考察各地時裝，為期一個半月，來港後感與趣，對九龍方面之髮型與作風，將以日本人之觀點在港亦作四天之逗留，然後返東京。昨日到機場迎接者有本港旅遊社姚恩榮等。（社）

九龍眼鏡公司 港行經已開幕

九龍眼鏡公司，歷史悠久，聲譽昭著，近為便利港方顧客，特在香港中環德輔道中七十二號華宜大廈U字第十八號，於九月七日開行，即日起至本月七日止，凡光顧者，贈送禮品。

日本語研究會...

吳樹熾赴法出席 國際青商會大會

十七屆大會將爭取在港舉行

【本報訊】香港青年商會主席吳樹熾，昨日中午偕同夫人乘坐法國航空公司班機飛往巴黎，出席國際青年商會第十五屆世界會議。據稱：該會將於本年十一月十三日召開，將有五十一國代表參加。吳氏又稱：此次大會國際與香港有關係者，就是第十七屆大會是否由香港主辦一事，也將在該大會中以投票方式決定，本人將盡最大努力，務求一九六二年之世界大會能由本港主辦，如此本港將能實現入港旅遊業增加。往送行者甚多，本人更預料屆時在港舉行，有若干會員及旅遊業者，亦到機場送行，計有黃應、李政卿等多人。（社）

圖片說明：昨日赴巴黎出席青商會世界大會之香港青商會主席與胡燕（左起第四人）與送行親友合照。（本報記者杜攝）

棉業商會宴賀 周錫年獲勳銜

【本報訊】香港棉業商會會長周錫年爵士獲英女皇頒授爵士銜，該會為表示慶賀，已於昨（二）日假座大同酒家歡宴周錫年爵士夫婦、陳大偉夫婦、李文照夫婦、何鴻章夫婦、馮秉芬夫婦、郭贊夫婦、周啟賢夫婦、朱石麟夫婦、吳文政夫婦、黃國和夫婦、王寬誠、湯秉達夫婦、余達之、劉鴻光夫婦、周埈年夫婦、何善衡夫婦、張振邦、陳元夫婦、徐桐平夫婦、羅雅明夫婦、新夫婦、夏鼎基夫婦、胡漢輝、何伯欣夫婦、潘永超夫婦、吳甘光、王秀山、李景封夫婦、鄭植之、劉銘傳等百餘人。該會主席馮秉芬致詞稱：本人今晚代表本會向周爵士及夫人致賀，今晚本會同人向我們的會長周錫年爵士致敬，周爵士之豐功偉績，有目共睹，彼對本會貢獻尤多，是以本會同人感到十分榮幸，同人暨在晚會中，謹以周爵士和周夫人健康，衷心祝賀。此次榮膺爵士勳銜，實至名歸，周爵士平素熱心公益，對社會貢獻之大，不勝枚舉，當為各位所熟知，不用兄弟贅述，惟其熱心公益，服務社會，犧牲金錢時間，不辭勞瘁，大衆謀幸福，捨己為人，故有今日之榮譽，最令人欽佩與愛戴之精神，今後在周爵士領導下，必更有長足之進展，我們的會務，亦將更進步，而本港之繁榮，亦更多，今後在周爵士領導下，市民幸福亦將與日俱增，周爵士之能，亦是本港社會人士所擁戴的。周爵士致謝詞稱：本席向同業各位過譽之詞，深感愧慚，深感到十分榮幸，周爵士又以本人荷承英女皇陛下頒授爵銜，乃甚多年來各位熱心贊助之結果，是以當以此殊榮與各位共享，今後當繼續為本港社會盡其棉薄之力，謹向各位致謝。

傳元嶺鄉屋宇 拆後可重建

馬路範圍外者將暫予保留

【中國社】為便利新九龍地區發展，市政設計委員會劃正計劃在元嶺鄉建築兩條公路，該兩條公路擬貫穿鄉心臟，將來建築時，有若干屋宇須被拆遷，鄉民對此問題，感到憂慮不安，因當局並未透露除該兩條馬路附近屋宇被拆外，其他街道地方之屋宇，是否亦在拆遷之列，及如何安置現在之業主及居民。頃據關係方面透露一項未經證實之消息，據悉：元嶺鄉之屋宇，因建築馬路關係，乃在必拆之列外，其他附近各街道之屋宇，一律暫時性保留，不予拆卸，但為衛生整潔及便利施政計，當局可能實施一種重建計劃，給予該鄉一般業主，在目前新建屋宇被拆時，得照建築圖則在原地上重建，但該重建之屋宇業主，需向政府補繳地價云。

民安隊訓練日期

【本報訊】民衆安全服務處處長范羽發出通告如左：

一九六〇年七月份至九月份新徵名單：（甲）七月一日至九月三十日期內，擬員新徵名單，應於十月八日前交至民安處總部。（乙）存入銀行私人戶口新徵，照常辦理。（丙）一九六〇年三月份至六月份未領之新津，應用另張新津名單辦理。

訓練組普通科目訓練：（甲）十月四日星期二下午七時，班級編號及地點：㊃㊄九龍訓練總站。㊅十月四日星期四下午七時卅分，班級編號及地點：㊆㊇九龍訓練總站。（丙）十月七日星期五下午七時，班級編號及地點：㊈㊉荔枝角仁甯醫院。⊕九龍訓練總站。

傳遞組訓練：第四地區——在九龍訓練總站，二三級隊員普通職責，十月四日星期二下午八時。單車裝配練習，十月七日星期五下午七時卅分。步操，十月八日星期六（下午七時卅分）。

搶救組訓練。九龍及新界，下午六時在九龍訓練總站，搶救訓練，站尚「V」及「W」，十月三日星期一，波水搶救訓練，站尚「T」，十月三日星期一，七時卅分。

把線組訓練：香港，十月六日星期四下午五時卅分，在民安處總部。九龍，十月七日星期五下午五時卅分，在九龍訓練總站。

防護組訓練：東區，於下午七時卅分在皇仁書院。

學術比賽訓練尚站E二七五至二七八，十月三日星期一。尚站E二八五至二九一，十月四日星期二。尚站E二八〇至二八一，十月六日星期四。

八四，十月七日星期五。尚站E二六六至二六九，十月八日星期六，於下午七時在東區消防局。學校。學術比賽訓練——尚站E二六至二七，十月三日星期一。尚站E二七九至二八一，十月四日星期二。尚站E二九五至二九〇，十月六日星期四。尚站E二七五至二八〇，十月七日星期五。

遊區總部訓練：香港甲隊，十月四日星期五下午七時。乙隊，十月七日星期五下午七時卅分。學術比賽訓練——十月五日星期三下午七時卅分，內瑞區，十月八日星期六下午二時卅分，於十月四日星期二，赤柱區，學校比賽訓練，下午七時卅分，於赤柱公立學校。九龍，十月九日星期日上午八時，在石澳村民學校。學術比賽訓練，於下午七時在灣仔新九龍區，荔枝角紅磡區，紀念學校，學術比賽訓練，十月三日星期一。

九龍區部訓練——尚站H三七五，十月六日星期四。尚站H三六九，十月三日星期一。尚站H三七二，十月四日星期二。尚站H三七六，十月八日星期六。學術比賽訓練——十月三日星期一。七日星期五，八日星期六，學術比賽訓練，十月九日星期日上午九時在荔枝角九龍訓練總站。

總站，尚長及副尚長訓練——十月三日星期一。步操——尚站K四三九、K四四〇，十月四日星期二。尚站K四三五、K四四二，十月七日星期五。尚站K四四五、K四四六及新隊員，十月六日星期四。尚站K四三八、K四四三、K四四四，十月八日星期六。防護組基本訓練，十月六日星期四、八日星期六。

深水埗區，於下午七時在福榮街官立學校（星期日例外），學術比賽訓練——尚站D一八四至一九八（只計雙數），十月三日星期一。尚站D一七四至一七六、十月四日星期二。尚站D一七七至一七九，十月六日星期四。尚站D一八〇、D一八一、D一八二、D一八四至一九八（只計雙數），十月九日星期日上午九時，於九龍尚站集會——尚站D一七六、D一七七，十月九日星期日上午九時，於下午七時卅分在大埔道卅八號四樓區總部。尚站D一七五，十月三日星期一。尚站D一七四，十月三日星期一。尚站D一九，D一八二、D一九八、D一九四，十月四日星期二。尚站D一八〇，十月七日星期四。

社團動態

泥水工商會 港九泥水承造工商協會會址，原在西營盤皇后大道西三百〇四號六樓，現為謀該會會務，以及辦好會員福利起見，已遷往西營盤皇后大道西三百〇四號三樓，照常辦理會務，並在新會所舉行慶祝典禮，除在會內張燈結綵外，是日下午八時同人聯歡敘餐，藉申慶祝。

僑良同鄉會 旅港開平僑良同鄉會，自成立以來，會務推進工作甚為積極，頗得一般鄉親好評，該會正副理事長胡近生、胡兆泉、胡漢伯為加強會務發展，特發動擴大徵求會員，經分函各會員介紹鄉親入會，凡屬該鄉親均可入會。該會今年度繳納會員月捐金，聯絡鄉親，商討發展會務云。

至德總會 吳、周、蔡、翁、曹五姓所組織之香港至德總會，以該會常務委員周有榮，於本年七月間與歐美各地代表該會聯絡旅美宗親，順道遊歷歐美各地，並訪該會聯絡旅美宗親，委員周新耀等，均已返港，定於本月九日晚九時假座中國大酒家三樓聯歡聚餐，每位收費一十五元，參加者可於今（三）日下午五時前通知登記處，聯絡處：吳氏宗親會（電話七一四一二四），周氏宗親會（電話四八一九七），蔡柯宗親會（電話七七大六六）。

陸錦同鄉會 中山陸錦同鄉會，兩月前舉辦復會籌款運動，以加強會務，承熱心鄉親慷慨贊助，結果為數頗巨，昨在該會舉行徵求總結束，結果全部成績，正副理事長黎熾長及黎錦樂，胡大培、陳瑩、陳長衡、李國祥、陸剛、劉福、鄧根、劉建英、劉日、陳麟、馬梓、李漢文、蘇錦、黃錦清、陳廣、梁慶、蔡蔭成、鄧伯彥、林瑞等，均為該會之重要會員，結果以領銜參加，並由會長陳芳、李漢文、楊溪、阮超、劉錦德、陳錦釗、鄭偉等，成績最佳，財務主任鄭國英、稽核主任黃煥聯等檢討成績，結果以謝成為冠軍（成績最為優異），次為梁智冠軍（成績最佳者），馬鳳芳冠軍（成績最高者），鄭錦麟及蔡根盛冠軍，分別頒獎。

佛教聯會 香港佛教聯合會法源部，定本月九日（農曆八月十九日）上午，假荃灣九咪半「弘法精舍大殿」，舉行第三週年週向法會，歡迎會員及善信參加。

尖沙嘴街坊會 尖沙嘴街坊福利會，前日下午八時，在會所召開理事會議，討論及開會事項，推選本屆會員大會將舉行第七屆職員就職典禮，理事長與各理事主持開會，並議決要案如下：㊀定本（十）月十八日，假座彌敦道豪華酒店大禮堂舉行第七屆職員就職典禮，邀請官紳為監誓，同時並請新界政務司...，㊁職員就職典禮當晚設聯歡宴會，每席十五元，歡迎會員及各界參加；㊂就職典禮節目，由會員獻技，計有歌唱、國術、魔術、口技、歌唱等三項。

坊會首長 港九各區街坊會首長聯誼會，原定上（九）月廿日舉行，由大坑西街坊會主會，席券每位七元，該主會因加強各區街坊會首長之參加，聯誼起見，決定擴大舉行，改在本月七日（星期五）假花都酒家舉行，每位席券十元，是日定下午七時集合（茶敍），八時入席，主會（大坑西街坊會）理事長顧中，已通知各區街坊會首長，准時參加。

私運黃金四百兩疑案 機帆兩船員明日受審

【新聞社】約值港幣十萬元重約四百兩之大批黃金私運入口案，兩名機帆之船員，將于明日在中央裁判署第二庭受審。該批黃金，乃本港海關工商處緝私人員於去月廿四日午夜十二時卅分，在本港海面從一艘由澳門入口之M四九T號安記電扒之尾艙暗窟內搜出者，與九十餘兩，被拘之兩男子，乃該電扒之船員：㊀黃福，卅六歲，機帆司機員；㊁李容，廿七歲，機帆之副油工人。兩人被控未領工商處執照，私運黃金入口罪，每人准五千元保釋，並由史密文泰律師代表辯護。

灣仔一間餅家 昨晨恢復派餅

【本報訊】灣仔尼律道新利和餅家，以餅會會員向餅家購取，因月餅不敷供應，昨晨恢復派餅，至昨日為止，已派發之餅，在門前排隊者，有數百人之多，仍在繼續派發中，據該餅家負責人稱：現估計至目前為止，月餅已達一百份，但至前日由上午九時卅分，在門首輪候之餅會會員約七百人，其中仍有六十人，因等候時間不足之故，不及領取，昨日大派，估計在短時間內，會仔存貨派完而退款，乃未及領取者可回派完云。（文）

餅會共有七千多份，分月供七千元，每份大派，由上午十時至下午八時，每小時加工可製餅約五十份，但餅供應三間門市部，至昨晨為止，可供應一百份，僅供十份，以致晚上時無餅可派，現時派出共約二千多份，該餅家負責人稱，門市部...

萬字醬油 秋節贈品

日本萬字醬油，已有三百餘年歷史，選用大豆小麥釀製，色味香美，為家庭日用調味佳品，本港人士，爭相採用，本公司代理商為酬謝顧客起見，近為秋節期內，特舉行贈品，凡購用萬字醬油一瓶，附送該項醬油贈品一盒，多買多送，為數有限，凡本港用戶，贈品隨貨分配，售完即止，以示回饋顧客之意，倘有未購者，祈早日購買，免失機會。本港由船於十月九日到達，現分兩次船期由日貨到期，首批船期在十月三日運到，次批在一千二百箱，附隨贈品，向附近各大辦館購買。

梁耀利公子 學成返港

【本報訊】本港殷商梁耀利之次公子梁穎瑋，昨日下午由美國乘機返港。梁君最近在倫敦大學法科畢業，成績優異，並經取得執業大律師之資格。（杜）

印度兒童親善大使 過港赴日大派玩具

謀促進印日兩國兒童友誼

【本報訊】兩名印度兒童親善訪問大使，昨日下午由印度國泰航空公司班機抵港，該兩名小童係一男一女，男童八歲，名巴拉丹；女童十一歲，名寶嘉，均為小學學生。彼等此行，係由兒童玩具基金會選出，攜同一千件兒童玩具到日本分發給同年齡兒童。彼等係由該基金會創辦人愛德也夫婦陪同前往，據愛氏夫婦對記者稱：該二名小童之被選出，係經過作文比賽而獲得優異成績者，題目為「我想去日本」，文字則用英文寫，該基金會所舉辦之兒童親善訪問計劃，純為促進各地兒童友誼者云。

圖為昨日過港赴日之印度兒童親善訪問大使，左為十一歲女童寶嘉，右為八歲男童巴拉丹，其除為陪同赴日之兒童玩具基金會創辦人愛德也夫人。（本報記者杜攝）

最近當選為本會一九... 周爵士勳銜之慶，今晚貴會乃其多年來為社會服務之結果，周爵士對社會貢獻，... 乃其多年來為社會努力所致之殊榮，亦為本港工商界之光榮。

今日播音節目

香港電台 上午七時時代曲。卅分國語教授。四十五分節目預告。五十分粵樂。五十六分天氣報告及漁民天氣報告。八時粵語新聞，特別報告，每日公衆活動報告，國語新聞，特別節目。卅分國曲在今朝。九時錄音轉播昨晚國語節目。十五分「北調京曲」。四十五分「能補良緣」。十分「惡歌營救」。十一時「敗口之性短篇廣播劇。卅分重播昨晚家」通俗性短篇廣播劇。卅分重播昨晚「飛騰」。十二時故事演講，我是山人。卅分漁民天氣預告，特別報告。一時粵語新聞，特別報告。廿八分天氣報告。卅分粵曲。四十分「日中消遣」。二時長篇京曲。四十五分「荒唐少爺特輯」。三時十五分「荒腔」。下午南音。廿分名伶名曲。五時「官塘現形記」故事演講。卅分兒童節目及時調粵語話劇。六時粵國語新聞報告，時調粵曲選唱。七時「工作不忘娛樂」點唱節目。四十五分粵樂。卅分粵曲選唱。「安」點唱節目。卅分廣播劇化「偵探小說「夜總會」第二回。八時報時，喉「方法」演講。卅五分「預防白村一週」。十五分天氣報告。卅分「最」播倫敦國語新聞。十五分時代曲點唱。卅分轉播倫敦粵語新聞。四十五分漁民天氣預告。名伶名曲。十時每週戲劇，「受歡迎歌曲揭曉節目」。卅分國語長篇武俠小說「臥虎藏龍」第85集。十一時「夜闌人靜」時代曲。卅分天氣報告及漁民天氣報告。十二時全日廣播完畢。

商業電台 英語教授「第五十六課」。四十五分時代曲。八時十五分天氣報告，粵曲。九時三十分歷史傳奇「週網梟雄」。十時社團消息。五分南音「金絲蝴蝶」。十時十分婦女生活節目。十一時時代曲點唱。三十分粵曲。十二時說評倫理小說「苗山十五分時代曲。廿九分天氣報告。一時卅分大空小說「五月雨中花」。卅分婦女生活節目。廿分香港證券交易所今日上午股市行情報告。十五分時代曲。三時十五分股市行情報告。四時廿九分天氣報告。三十分粵劇精選。卅分國樂。五時武俠小說「劍山盟」。十五分歐西流行曲點唱。六時天氣報告，中分驚荒探險故事「荒漠尋蹤記」。三十分最新流行歌曲。三十分粵曲。四十分粵曲。一百年「樹人」。十五分時代曲。卅分中篇小說「男才女貌」。七時戲劇化小說「名落孫山」。三十分時代曲。四十五分成語故事「發達記」。八時報時，天氣報告。十五分足球消息。九時雜談。四十五分時代曲。四十五分粵曲。九時長篇廣播劇「秋風」。五十分粵曲。四十五分防止白喉運動。十時新聞。四十五分夜曲。十一時天氣報告，時代曲。

麗的呼聲（銀台） 七時麗的呼聲進行曲。八時新聞報導，天氣報告，粵曲。卅分節目報告。十五分轉播港台國語教授。十時新聞報導。卅分時代曲，各地雜曲。十時三十分報時，天氣預測。十一時報告，新聞報導。十二時完播。

麗的呼聲（金台） 報告）。三十分國語戲劇化小說「雷雨」。十二時轉播港台武俠故事「大地飛騰」。三十分新聞報導，天氣報告。五十分時代曲。一時平劇。三十分評話「十二金錢鏢」。二時遲話話劇「春風回夢記」。三十分寧波說唱「大宋楊家將」。三時潮語戲劇化小說「魚腸劍」。四時三十分潮州曲點唱。四時粵語武俠故事「金剛女俠」。五時日本及社會服務。十五分時代曲。三十分兒童故事「老漁夫」。四十五分世界宣話「愛麗絲夢遊仙境」。六時英語教授。十五分國樂。三十分戲劇化中學文選「生辰綱」。七時劇戶之夜。三十分銀色新聞。八時新聞報導天氣報告。三十分國術故事「五枚七縱旅館」。九時歐西流行歌曲點唱。二十分錄轉港台「醫務處預防白喉演講」。三十分時間「逝隱君」。十時國語戲劇化小說「北海十九年」。三十分國語故事「拍案驚奇」。十一時報時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分潮州曲。四十五分時代曲。十二時完播。

麗的映聲 五時木偶片「木偶歷險記」。十五分卡通片。三十分武俠片「一寶劍英雄傳」。五十五分卡通片。六時休息。七時三十分英語節目報告，粵語新聞及天氣報告。三十五分武俠片「俠盜羅賓漢」。八時偵探片「馬爾探案」。二十五分各地風光人物紀錄片。四十五分英語新聞撮要。五十分電影雜誌。九時十五分英語短片「沉寂自盡」。四十分粵語長片「郎歸晚」。十一時二十分最後新聞及天氣報告。

農民殺蟲不可不慎！
富粒多爲烈性毒藥 呼吸亦可中毒身亡
新界衞生官范德林提出警告稱

「本報訊」新界醫務衞生官范德林提出警告稱：富粒多幾乎是所有殺蟲藥中最烈的一種化學物，自從發明以來，世界各地有許多人死於此藥。甚至在美國加里福尼亞州，對此殺蟲藥管理非常嚴密，也曾引起多宗死亡。在日本，已知因此藥而死者每年達六千人以上。而在本港，亦有多宗因此藥而發生之意外死亡事件。

范德林官前天在法庭一宗非法藏有富粒多案件聆訊時，提出上述警告。該案被告一男一女被控藏有此種殺蟲劑，罪名成立，分別判罰二千元或入獄六個月。

范德林並謂：「一個壯漢口服百分之三安士的富粒多，便能致死。如果是婦孺小孩，則甚至更少的份量，亦足殺人。富粒多不但口服有害，而且能被人體之皮膚吸收，甚至呼吸亦可將此毒藥吸進體內，因此，如用噴霧器噴灑富粒多，對農民實特別危險。

范德林並說：富粒多的作用，甚爲迅速，而救治則甚困難，當然是迅速無術的。富粒多的作用，還有人體內積聚的傾向。如果一農民經常用小量的富粒多，所吸入之富粒多便會在身體中累積起來，使該農人能突然中毒。」

該案官宣判後謂：根據他的不完全的統計，本港最少已有三十人以上，因中富粒多而死亡。在本港法例，凡藏有富粒多，犯者得判重罰及監禁。（乙）

東涌碼頭落成 刻正濬深河床
以便船隻灣泊上落貨客

「新界社」位於新界大嶼山東涌墟，向無碼頭設立，因此該墟居民運輸貨物頗感不便，非常不便，如由港來往大澳以東涌往中環之小輪，須以小艇接駁上岸，其不便之處可知。

政府當局爲發展該區交通，促進繁榮，特撥出鉅款，計劃興建新型碼頭一座，經歷多月來趕工，最近已告落成，該碼頭爲「L」形，用三合土鋼筋建成，費撥卅五萬元之鉅，全部建築，其碼頭目前雖已落成，如泊碼小輪，尚未能灣泊，刻下已在加緊進行將該河床濬深，工程已在日以繼夜進行中。

當地鄉事委員會爲紀念該碼頭落成，鄉民爲利交通起見，現已準備於濬深河床工程完成後，便舉行隆重開幕典禮，請有關長官主持云。

追月聯歡
遊河迎月晚會今晚開始 三大團體舉行

「本報訊」一年容易又中秋，本年度佳節將于後天來臨，港九各界僑胞人士，除循例舉行遊河賞月會外，亦有假郊區或在會所天台舉行賞月會者甚多，香港中華汽車公司，屆時將行走至山頂之十五號巴士班次，山頂纜車亦延長行車時間，以利各界人士登山賞月，預料中秋佳節之夕，各處將呈一片熱鬧氣氛。

九龍總商會 追月聯歡

各界人士除舉行迎月、賞月、及追月盛會外，九龍總商會定本月六日（十六日）下午七時，在會所舉行追月會，屆時除由各參加者聯歡外，另有粵樂演奏，紅伶歌星獻唱助慶，當晚招待自由參加，並歡迎各會員自由參加。

大埔青年會 聯歡晚會

新界大埔青年會主辦各界追月遊藝晚會，定十六日晚七時半，假大埔頭松岡仙館舉行，各界人士報名購券參加者甚衆，是晚並有遊藝抽獎等助興，是晚入場券，昨已全部售罄。

深水埗坊會 汀九追月

深水埗街坊福利會同人，每年均有舉辦遊河追月晚會，但今年該會同人，爲利便各會員自由前往參加起見，特在新界汀九十咪半松濤別墅舉行追月聯歡晚會，于十六晚七時開始，該會會長黄伯芹、理監事長陳昆棟、黄石公、柳子元、招顯申、及全體理監事，將在場招待各同人，並有音樂歌唱助興及叙餐聯歡。

五艘遊河船 今晚迎月

由今（十三晚）日起，各界人士及團體，開始舉行迎月晚會，並假定香港油麻地小輪五艘遊河，計有：㈠委島中學校友會，在旺角碼頭出發，前往淺水灣、香港仔、荔枝角遊一週。㈡魚類聯職工會，在旺角碼頭出發，環遊港海一週。㈢安陵同人，在統一碼頭出發，前往南丫島及港內環遊，各小輪並張燈結綵及有音樂歌唱助興外，另有各種遊藝表演及茶點款待同人。

澳門排定節目 慶祝葡國國慶

「本報澳門訊」本月五日，爲葡國共和國建國五十週年紀念，澳門政府前日在憲報頒佈舉行慶祝節目如下：㈠上午八時正，各機關舉行升旗禮。㈡正午十二時，中央大砲台鳴砲廿一響致敬。㈢正午十二時半，總督接見各國駐澳外交官、行政局、各機關首長及公務員，社團代表及各界人士。㈣下午六時至八時，總督夫婦在總督府招待酒會。㈤晚上九時至十二時，各機關張燈結綵誌慶。

舉家外出看戲歸來 在門前與竊匪相遇
翌晨檢點衣物始知被竊

「本報訊」銅鑼灣加路連山道十九號A二樓，前晚九時許被一個闖入門的匪徒光顧，損失共八百元左右，失主昨晨報警之後，前往探員部，請求查緝。失主表示竊匪對家內情形熟悉。

十九號A二樓，正是保良局對面，住戶爲顏勝中，一家幾口同住。前晚七時，全家吃了晚飯之後，到戲院看電影，祇留有五十多歲的女傭看守房屋。各人出外後，女傭便在工人房熟睡。就在這時候竊匪潛入屋內，把二樓大木門弄開，靜靜在房內搜索一番，到了九時半之間，顏一家人看完電影之後歸來，竊匪聞聲步出樓梯，與顏等見面，竊匪經過了大門而出，當時搜個衣服來的多是女性和小孩，所以竊匪乘機從多人中走下，一時想不到是竊匪。

他們入屋之後，女傭也沒有察覺，房內衣物也沒有甚麼凌亂，及至昨晨醒來，心有不安，檢查一番，才發覺失去金飾一批，所失的約值八百元，計現款四百卅元，金錶一對值一百五十元，金十字架一個值一百五十元，金鏈一個值四十五元。（百）

教育與文化

藝術節展覽會 本年規模宏大
臨時舞台在蓋搭中 展期一連廿九天比歷屆爲長

「本報訊」一年一度之香港藝術節展覽會，又快將開幕，展覽地點仍假天星小輪碼頭西翼舉行，開幕日期爲本月十五日（星期六）正午十二時，屆時由港督柏立基爵士夫人主持剪綵儀式，展覽期間一連廿九天，至下月十二日下午十時始告閉幕。

今年藝展節目之內容，不特比歷屆尤爲充實，且利用天星碼頭西翼入口之大通路之一半，臨時搭蓋舞台，現已大半竣工，上蓋支架，亦已粗具，將來此一舞台有座位三百六十個，表演項目，將包括舞蹈、國技、幻術、中國木偶戲、及話劇等等，日場演出時間，由下午二時半至四時，夜場由八時半至十時，入場券如屬普通節目每位收一元，新穎節目票價，則隨時訂定。

展覽會內，將有一座小舞台以放映電影、及舉行金石、書法、中國戲劇、綜藝等藝術講座，同時舉辦攝影展覽，西洋畫展覽，並可自作中西畫比賽。此外，古物、古玩展覽、工藝品展覽、工藝製作示範，如玉器、象牙、雕刻、刺綉等，今年亦將照舊舉行，節目秩序，尚在編訂中。

又訊：本港教育司署，昨通告各學校據藝術節定期本月十五日至十一月十二日舉行，各校欲參加兒童圖畫……

李鄭屋村聖老楞佐堂 舉行啓用典禮
附設善導小學分辦上下午班 共可容納學生數逾千名

「本報訊」九龍李鄭屋村、旅利道之天主教聖老楞佐堂建築落成，昨（二）日下午五時舉行祝聖啓用典禮，由總國宗座代表高理耀總主教主持揭幕，並致詞，對該新堂之落成啓用，予以讚揚。到會參加開幕有天主教各神父、各國使節代表及教友凡三百餘人，主教白英奇致詞。開幕禮中，先由高總主教及中華神父以中英語致辭，繼有保良局主席胡士敦致詞，並授戈貝培主席揭幕之後，並由主教白英奇祝聖，舉行感恩彌撒，至晚上七時許完畢。

該聖老楞佐堂，內設有善導小學，校舍有十二間課室，分上下午班上課，可容男女學生一千餘八人，校長爲錢汝芳女士，由陳神父担任校監。（百）

港澳教區詩班節
明晚在聖約翰堂舉行

「本報訊」港澳教區聯合舉辦之一九六〇年詩班節，定于十月三日下午八時，假座香港花園道聖約翰堂舉行。香港聖公會一年一度之詩班節，係旨在介紹聖公會之聖樂，本次所介紹者，則爲中古時代寺院聖樂，及英女皇伊麗沙白一世之宮廷樂師所編之聖樂，由聖公會各堂詩班聯合演奏，指揮爲李守正先生，伴奏爲鄒禮仁女士，不收門券，歡迎參加。

學生聯會 選出新職員

「本報訊」香港學生聯合會，昨（二）日下午二時半，假香港大學同學會館內舉行會議，選出一九六〇年至一九六一年度新職員，計開：會長趙國衛（香港大學），副會長（對內事務）張執仙小姐（羅富國師範學院），副會長（對外事務）李宅知小姐（崇基書院），總秘書陳祖森（香港大學），助理秘書院共江（葛量洪師範學校），財政黄維鈞（香港大學），總務陳福才（工業專門學校）。（燦）

新型百貨公司
一家專爲顧客設想的

隨便一個人都會有到公司購物的經驗，在這些經驗中，一定包括以下的感覺：㈠因買貨與售貨員討價還價而耽誤時間。㈡選假而感到難爲情。㈢售貨員對你冷漠，甚而激怒和輕視。㈣對購了的貨品所值的懷疑——是否會上當呢？㈤對貨品本質的懷疑——是否充頭貨或次貨？㈥失去了選擇中心——究竟那一種牌子好呢？那一類適合自己需要呢？㈦不知道那一款式是才是最新出品？㈧要買的東西，却沒有供應。㈨住處與公司相距過遠，怕往返徒勞。㈩購買東西太多，攜帶不方便。這些都是一般對購買東西所感到不滿意和不方便的地方。現在一家快將開幕的新型百貨公司，將會爲每一個購買東西的人，徹底的解決這些麻煩，對於上列的麻煩，該公司針對解決的辦法如下：㈠實價不二價，無須講價。㈡售貨員都經過嚴格訓練，對貨品有豐富的知識，對人客有禮貌，使人稱心。㈢價錢老實，同一樣貨品，不會比人貴。㈣特設貨品檢驗部，由專家主持，保證正牌貨，售出貨品，絕無次貨。㈤有接待員指導你購貨，祇要說出所需，他便會詳細替你介紹和解釋，保證他能作爲你對一件貨品的良好顧問。㈥特設有最新出品陳列部，按日將世界各地最新出品，公開向顧客介紹。㈦有新出品一目瞭然。㈧所有貨品都經常維持齊備，包羅萬有。㈨設有電話訂購部，顧客祇要撥電話給公司，無論遠近，專人送到。㈩如需攜帶的，該公司之免費送貨部可按址送到。這究竟是那家公司呢？就是位於銅鑼灣百德新街全港規模最大，設備最完善之香港大丸百貨公司。

酒樓工會子弟學校 第一校校友
後晚賞月聯歡

「本報訊」港九酒樓茶室總工會工人子弟學校第一校校友，定十月五日舉行中秋節賞月聯歡晚會，在淺水灣舉行，是晚七時半，在統一碼頭前齊集出發，即日開始報名，凡該校校友，均可參加，報名地點：香港區：大道中江蘇酒家劉耀明同學，電話：四四零五零七。九龍區：彌敦道勝利百貨公司黄丽田同學，電話：六二零四五。

又該校第八屆同學所組之「浩社」，亦定於是晚假座西營盤高街「聖所德學校」二樓舉行賞月聯歡晚會，希第八屆同學偕同家屬依時參加。

趙少昂在美國 舉行多次畫展
並應哈佛大學邀請講學

「新亞社」名畫家趙少昂抵紐約後，備受各界歡迎，趙氏畫家及友好分別設筵歡接，哈佛大學亦邀請趙氏於九月廿一日到校講學及作示範，趙氏刻在紐約舉行畫展，一在波士頓中華總會，日期爲九月廿四日至十月七日，另有四畫展，一在波士頓美術館，一在俄亥俄大學，一在洛杉磯加利福尼亞大學，而美國各報紛紛報道，紐約各報，如藝術專刊等雜誌，亦將訪問趙氏，探詢其對藝術觀感及理論云。

學校音樂比賽
參加者應注意事項

「本報訊」第十三屆香港校際音樂節音樂比賽，在一九六一年二月廿七日至三月十八日期內舉行，各校如欲參加，可逕向各音樂商店，或去函邵氏大厦教育司署音樂節辦事處領取報名表格。茲將音樂節執行委員會訂有數項決定，摘錄如下：一、凡學校有整個班級參加者，其歌詠練習，應在平常上課時舉行，若要在課外時間練習，則須利用課外時間，但接近比賽時則不在此限。二、參加比賽之學生中，有經濟困難無力繳報名費者，得由該校校長寄函個別舉薦。三、學校有宏偶或以上學生參加比賽者，可同時申請各場均可入座之特別優待券，申請須附有地址及郵費之信封。四、在不設獎之各組比賽，評判員得酌給特獎，各比賽者在各項比賽中，如獲得九十分以上者，可獲優異獎狀，八十分以上則獲優良獎狀。如果一組之比賽水平未達一定標準，可取消該組之獎品，至各組比賽項目，亦已詳細通告各校。（詠）

書法協會 書法班演講

「本報訊」中國書法協會，爲發揚中華民族文化傳統之書法，今三日在該會免費舉辦書法班，敦請著名篆刻專家主講篆刻之學理，該會會長兼主講，供學者研究，歡迎各界參觀。（詠）

可怕的心理改造技巧
洗腦·技·術·簡·釋

近年來，我們常常在報紙上讀到「洗腦」這個名詞。這是共產國家慣用的心理改造技術。像一隻狗一樣，一個人的心理可以用這種技術加以改造，使他反過來憎恨從前他所愛的人，而去愛他從前憎恨的人物。

一般人以爲，最有效的洗腦辦法，是由肉刑、饑餓與恐嚇發展出來。這想法是不對的。因爲，當刑會使一個人產生了反抗的念頭，寧願死去也不會招供。

現代的洗腦方法，却是以穩定的人與動物的實驗做基礎，促使犯人在時間內失去知覺的本能。當正常的感覺恢復之後，他將有一個時期無法在一切的見聞中產生判斷的能力。他就像一個神經錯亂的人，腦裏充滿了錯覺。

受了醫大學心理治療教授哈尼地博士在皇家學會的演講中說：「假如犯人在牢獄中的經驗所得，一個犯人可以強自誦讀詩篇和默數他的所有物來保持定力。不過，在缺乏外在刺激的情形下，定力通常會喪失，知覺本能大量減少，情緒上很有恐懼和不穩定的趨勢。」

而在極權國家之中，典型國家對犯人的初步洗腦辦法，就是將他與往日熟悉的事件完全隔離，使他有一種完全孤寂的感覺。他除了由訊問者叫他看或讀的東西之外，便不准看或讀其他的東西。

在完全控制這犯人的環境之後，第二個步驟便是將他的人格破壞，使他失去所有個人的感覺。

在實際中會指，將一個人囚禁在黑暗而寂寞的地方裏，並不按時給以飲食，不讓他接觸到任何人，同時還不留下任何東西引起他的感覺，這樣他便會產生錯覺，穩定的不快感覺，這情形恰與神經錯亂的情態相似。

經過一個時期的囚禁和不斷的訊問後，犯人的身世便捧作同情訊問的人。這種同情，時或久或暫。這犯人便產生了一種情緒上的不平衡，有如一隻狗受到主人的變幻式的愛護與懲罰所得的結果一樣。

利用一種隱藏的發音設備來說他的夢境，曾經到了第二天，訊問者便從他未曾明言的夢境提及他的夢境，使他感到訊問者是個全能的人，反抗也是無用。最後，他便招供了。

他在入睡時，還被播放出一些暗示的說話，那末他會把……

現在是依據生理學家巴夫洛夫的狗的神經系統的一種實驗，……

一、如果一隻狗習慣在鈴上響起後便給以食物，那末將此鈴聲延長時間才給予食物，便會使牠的神經受了刺激。

二、如果牠習慣于一響鈴聲便有食物，而使牠餓了一段時間後，才給予食物，……

三、另一個方法，是在給予食物以前，隔了數秒鐘才給……無所適從了。

四、用工作、疾病、疲勞或飢餓的方法，減低牠的反抗能力。（洛山）

社東西集 南

人民公「墓」

有人說：「人民公社，是登天堂的梯子」，其實，「人民公墓」，才是真真正正的「登天堂的梯子」呢。

我們也要問，在香港好吃好住的毛子毛孫們，爲什麼他們（她們）自己不回到大陸去爬上登天堂的梯子，偏要叫香港同胞們去爬這梯子呢？一位姓「周」的和一位姓「廖」的，說香港是「魔窟」，但他們又不去「天堂」；那位仁兄也說中共統治下的「北大荒」是「天堂」，但他們也很少去「天堂」。原來，這梯子是倒豎的，人民是由上而下的。大陸人民久已「倒懸」，因而他們之所謂「登天堂」，是要人民由上向下。

「人民公社，是登天堂的梯子」，有人問他：「人民公社在什麼地方？」他說：「天堂就是好吃好住的地方」。也有人問他：「你既然喜歡人民公社，你那麼想登天堂，但你爲什麼不回大陸去走上那登天堂的梯子呢？」

……他們的「天堂」是在上面，他們的「天堂」，在下面。下面的是「地獄」嗎？地獄，就是共黨的人民的「天堂」。人死了，就是「登天堂」。共黨爲了要使人民「登天堂」，所以要人民餓死、被殺死、自殺死、苦死。死了的人，吃的問題解決了，住的問題解決了，一切的生活問題都解決了，還不就是「天堂」嗎？

「人民公社」，就是共黨的「民死主義」，就是要人民餓死、自殺死、苦死、快樂病死，所以，說「人民公社」，是登天堂的梯子，這話一點不錯。因爲死了就「登天堂」，正合了毛夾鴨一句：「早死早着」。

那麼，共黨和「毛夾鴨」和「人民公社」，就是……所以，我以爲「人民公社」，不如改爲「人民公墓」，才是真真正正的「登天堂的梯子」。

燕子樓

南宮搏

把白居易的和作寄到徐州去，給燕子樓的關盼盼。同時，還有幾位安藤人的和作，也由張仲素傳寄到燕子樓去。

對於燕子樓的關盼盼，……時移了，人事也全非了！她的心情，與過去已完全不同了！她不願爲名，她不願和這個花花世界再發生關係！她以寂寞地等待死亡，燕子樓的門戶，無法阻住外面的訊息傳入了燕子樓——一個在記憶中失落了的詩人，又浮了起來！

她與白居易之間，雖然祇有短短的會晤，可是，她對這位詩人的印象卻很深刻，……她時時會不自覺地低吟：「悠悠生死別經年，魂魄不曾來入夢」……她想到了這個，也想到了眼前人，都是與自己生死契闊的，也都無從魂魄入夢的啊！於是，白居易的燕子樓詩也傳到了……〔一〇〇〕

凌波學士

淡翁

二、琴師永佩同心結

……（一〇〇）

半靜窗地帶

中秋節屆，有些店舖還……「賀節」的新鮮「有禮貌」的貿節而進……

× × ×

據市場消息，今年月餅特別暢銷，大出撈餅家意料之外。原因大概有三：一、買餅的人都加了薪工；二、賣出之餅並沒有起價；三、居民的腸胃健康好轉。

× × ×

性感小貓碧姬芭鐸試圖自殺不遂後，一說她已經康復出院；一說她的病情又轉惡化。「貓有九命」，關心她的人，小安毋躁可也。

× × ×

美國食品專家衆作家抵港後，大讚香港中菜美味，並認爲叫化子雞第一，辣椒蝦第二，炸蟹鉗第三云。此人必喜歡上「外江館子」無疑。

丹虹

東山女妓 郎是蒼生

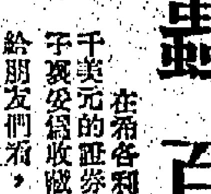
袁子才曉風流

袁子才爲令尹時，上台嚴風甚有「一矯節閑情」……

……（原文段落甚長，印刷模糊）……子才身長鶴立，廣顙豐下，齒如編貝，聲若洪鐘，年逾耳順，猶暢遊天下名山，故老相傳其女弟子之風流韻事，至今猶膾炙人口。

天白

昆蟲百萬種
每年新發現六千種



在希臘的一位商人，接受了一張價值一千美元的證券後，把它放進一個金屬製的匣子裏妥爲收藏。不久，當他想把這證券拿出來給朋友們看，他打開匣蓋時，卻發現那張證券祇得一半——原來這是昆蟲的傑作。

昆蟲學專家們說，昆蟲種類之多，其數字是超過一百萬種，又每年新發現的昆蟲，種類也有六千種或過之。……牠們的牙床，能夠吸吮、咬破硬殼的種子，能夠鑽穴和捕捉食物……這些都是牠們的天然武器。

蝴蝶與蛾

在科學觀點而言，蝴蝶與蛾都是同類的昆蟲，牠們都有「鱗甲的」翅膀，這些鱗甲是生于翅膀之上，細小得驚人，祇要你用指觸到牠的翅膀，那些鱗甲便立即像眼狀般破碎脫落。

蝴蝶與蛾的識別是這樣：蝴蝶是喜愛陽光和溫氣，而蛾卻喜愛黑暗，當休息時，蝴蝶的雙翼是向上方直豎，蛾則平放雙翼。

甲殼甲蟲

甲蟲的種類極繁多，其數字約爲廿五萬種。牠們對人類最爲有害。……牠具有硬而厚的翼膀，這翼膀如同盔甲，保護牠的全身，作爲一個強有力的盾牌，以保護牠的小生命。不論任何村的角落都有這種與人爲敵的甲蟲底足跡。

螞蟻和蜂

這些小動物都有其相似的生活。此等昆蟲共有六萬種之多，牠們的翼翅都有一層薄膜，都是採取聚居的生活形式，有高度的社會組織，不下于人類的社交形式。這些昆蟲，其中有在腹部生長有刺針、螫……

……胡蜂，牠們用紙張和木料建巢，亦同是聚居生活。胡蜂是吃肉類的昆蟲，牠們間接有益于人類的，因爲牠們吃去許多損害植物的小昆蟲。……蜜蜂對人類的直接益處是：牠們每年產生二萬萬四千二百萬磅蜜糖，四百五十萬磅蜂蠟；還有牠們更間接幫助許多植物開花結子，增加農產品。（羅士拔）

大場使 自由的慾望

（四）玉女受懷 新雀驚艷

我一向對於玉女伊莉莎伯泰萊都有一點偏見，我希望她今天會得歐星覺她的那種與衆不同的婚姻的交易上，顯然是有一個很好的開始。

當她的第一任丈夫尼基希路頓，在好萊塢一家夜總會，聯同一個聯樂隊演奏家歐打一個由韓戰回來的士兵時，我恰好也在該夜總會，目擊到所發生的一切情形。這件事發生後，翌日的報紙對尼基希路頓極力指摘。雖然每一個有關的人都推說是當時多喝了一點酒，所以鬧出事來，但無論如何，我對於玉女後來要跟尼基離婚，毫不覺得奇怪。

玉女改嫁米高威定的第一年，我在一間夜總會見到他們兩人在吃飯。當時我是跟一羣新聞記者同桌，其中有一個人來自英國西部的新入行記者，對於坐在鄰桌的玉女大爲傾倒。「……」他歎氣道，「我不知道我有沒有勇氣去邀請她和我跳一隻舞。假如這個願望能達到，將來回到英國之後，人家都會羨慕我曾跟伊莉莎伯泰萊跳舞了。」

他是那麼嬌羞靦腆，所以我就走過隣桌，向玉女說道：「你想使到一個男孩子，一生都感到快樂嗎？」她那嫵媚的眼睛顯得更光彩。也許她是以爲我是替自己請求！

「跟我一起的人」（起吃飯的有一個青年，他來自英國市），我對玉女解釋說，「他是個初出茅廬的記者，他渴望着能跟你跳一隻舞。」我說道句話時，米高威定並加上一句：「米高你不以爲意嗎？」

「親愛的（玉女的暱稱）現在有點疲倦了。」米高威定說，他一面伸手攬住她的腰來保護她。「下次有機會時不可以嗎？」

「這個孩子將不會獲得第二次的機會，」我說，「明天他就要飛回英國了。」

玉女倚在丈夫的身體上，兩人用耳語商量一會。我相信，當時他們是研究她有了身孕是否適宜跳舞的問題。她懷孕的消息，要直到數月後才被報紙泄露出來。

雖然如此，玉女却微笑轉向我說，「米高說，只好跳一隻舞。」我當然連聲稱謝。

那初出茅廬的年青記者第二天飛返英國，他在未登機之前，仍像不大淸醒的走路。「哈！哈！我眞夠豔福！」他不斷對自己說。「每碰到一個人，他又會對人說：「我眞夠豔福！我昨晚擁抱着伊莉莎伯泰萊啊！」

玉女的美色是相當迷人的，可是紅顏偏薄命，第三任丈夫米高鐸又撤與身死。但願她今天跟愛迪菲莎能白頭偕老！（丁凡）

投稿注意

本刊歡迎投稿，如屬譯文，請附原文或註明出處，如要退稿，請附郵票及有地址的信封。

編輯部啓

以色列足球隊擬月底訪港

足總埠際小組今開會討論

本年度邀請外隊訪港計劃

【本報訊】現正參加亞洲盃足球決賽的以色列足球隊，日昨來函本港以色列僑民，表示有意在韓國漢城參加亞洲盃決賽完畢，約于本月下旬同澳洲南部港時，在港作一場表演賽，然後才前往越南，參加該國獨立紀念賽會。

有關以色列足球隊在港作表演賽的條件，該函亦有談及，大意謂於本月十日左右，該隊前往韓國漢城道經香港時，再與本港足總負責人面洽。（港）

又：足球總會埠際小組委員會，定今日下午六時，在會議室召開會議，討論隊外隊訪港及埠際港星「胡好盃」埠際賽等事宜。有關今年外隊訪港計劃，今天會議中將有所決定。

今天會議首先是推選埠際小組主委，李文傑再度蟬聯主委之職，以收駕輕就熟的功能性較大。

港星「胡好盃」足球賽，原擬在十一月十九日舉行，但由于普斯蓬參加訪港賽期是十一月廿六、廿七、三十各天，恐怕和「胡好盃」賽期太接近，所以有欲將「胡好盃」提前在十一月十一日舉行，這個意見，希望能趕得及今天星足總會是賽，時間是十一月初，如果屬實，就要另訂日期，或者延遲在十二月舉行。

蘇聯斯巴達克隊來港時，先行交換意見。但現在唯一的難題，是普隊也可能先到新加坡作賽，普斯蓬參加隊則將在十一月廿四日前來香港作賽，行程若來不會有所變更。

今天的會議將同時討論其他的外隊訪港問題，現時原來計劃，已經確定有三支外隊前來，那是普隊、瑞士青年隊（農曆元旦）及英國職業業餘混合隊。還有數支隊伍想來香港訪問，今天將會提出來討論。

傑志週年同人大會 定今日舉行

選舉會長初選委員

【本報訊】傑志體育會，已定於今日下午六時，在軒尼詩道該會部，召開全體會員大會，選舉一九六〇至六一年度會長，及初選委員。

傑志新任會長，歷年擔任會長一職，以一九六〇至六一年度傑志會長，截至昨日止，仍以勞國裕、黃霈林呼聲最高。不過，勞國裕仍希望熟心支持傑志的人士擔任，他仍在物色中。

傑志會同會長，人數是沒有限制的，所以，對於副會長一職，傑志重申表示雖物色在同人大會後，仍將繼續徵求。截止昨天為止，確知且肯允任副會長的有王志担及傅傳生兩人。（進）

圖片說明：南華水運會，昨晚舉行最後決賽，圖為該會副主席楊仕柟夫人主持頒獎，領獎者為女子百公尺蝶泳冠軍梁沼冰。（大衆社圖片）

硬地網球比賽 今日單打揭幕

中華游樂會主辦公開硬地網球錦標賽，定於今日下午五時半，在銅鑼灣該會網球場揭開戰幕，共排有六場，全屬男子單打比賽。在今日的六位中，以周鍵隊、吳文群、吳田成組，有君強，以姚保照對李振寰、郭炳及挪國榮對李比賽秩序錄后：㊀周健隊對李振寰、㊁吳文群對張耀光、㊂周田成組對陳炳輝，㊃士丹利對魏詩生。

光華昨訪長洲 約戰鮮魚扳和

【本報訊】光華體育會昨天遠征長洲，與元老隊足球賽，球員與友人，六十多人，遊艇於上午十時許同乘，時已是十二時許，到達後，午飯後便到球場，一時許了，雙方開賽，精神休息作友誼賽，與鮮魚隊作友誼賽，光華先對入一球，鮮魚鍾國才扳成一比一平手，賽和結束。球賽後，各人自由。

㊅李振寰與鄭國榮，㊆碧勤對姚保照。

今晚青年盃籃球賽

德明戰均安 鯉城門幸運

甲組籃賽第五屆「青年盃」一賽主辦，伊利沙伯青年館，經過多角逐的共有廿二隊參加，自八月十二日揭開戰幕後，經過多月時間角逐，現已踏入最後階段。今晚繼續有兩場在伊館球場舉行，七時半，德明對均安，八時半，鯉城對幸運。

今晚首場，德明戰均安，此場是冠軍爭奪戰，雙方定傾全力週旋，德明陣容雖然人材平平，但均安則隊人材鼎盛，而均安則屬B組冠軍，兩隊實力相埒，前者屬A組首席，但均安則屬戰術上鯉城隊，獲得幸運。鯉城的甲組冠軍，但均安陣容尚有大將，至於幸運及鯉城陣容如下：

鯉城隊：鍾明、黃伯年、丘振賢、盧灝球、孫萬琦、劉鏡安、何國泉、劉丁有、黃剛成、馮錦泉。

（均安隊）黃偉夫、何勁鍶、蔡、劉伍元照、伍飛發。

（鯉城隊）金樑、樑、何國泉、馬、姚、黃。

泳聯各項比賽 今晚頒獎

會長趙錦華主持

中華業餘游泳聯會，定於今日下午八時，在九龍城校角東方會場館餐廳，舉行本年度全港公開游泳錦標大會，和公開水球錦標大會。今晚頒獎典禮，將由泳聯會長趙錦華主持，今晚頒獎大會，有一項特別與往屆不同。

南華週年水運會 昨最後決賽結束

有三項成績刷新大會紀錄

【本報訊】南華體育會游泳部主辦會友週年水運大會，昨午一時，假阿公岩該會泳場展開最後一天決賽，昨午臨場有該會主席張錦添、副主席楊仕柟夫人、李源、何錫泉、黃國柏、郭鏡恒、泳部主任余耀、郭員許國興、黃國柏、阿公岩友凡數百人，阿公岩下旬是戰鬪。全部十九個項目爭奪，其中有女子組五十公尺蝶泳、首公尺自由式、首公尺自由式三項，刷新大會紀錄，總本屆獎會輝煌成就。

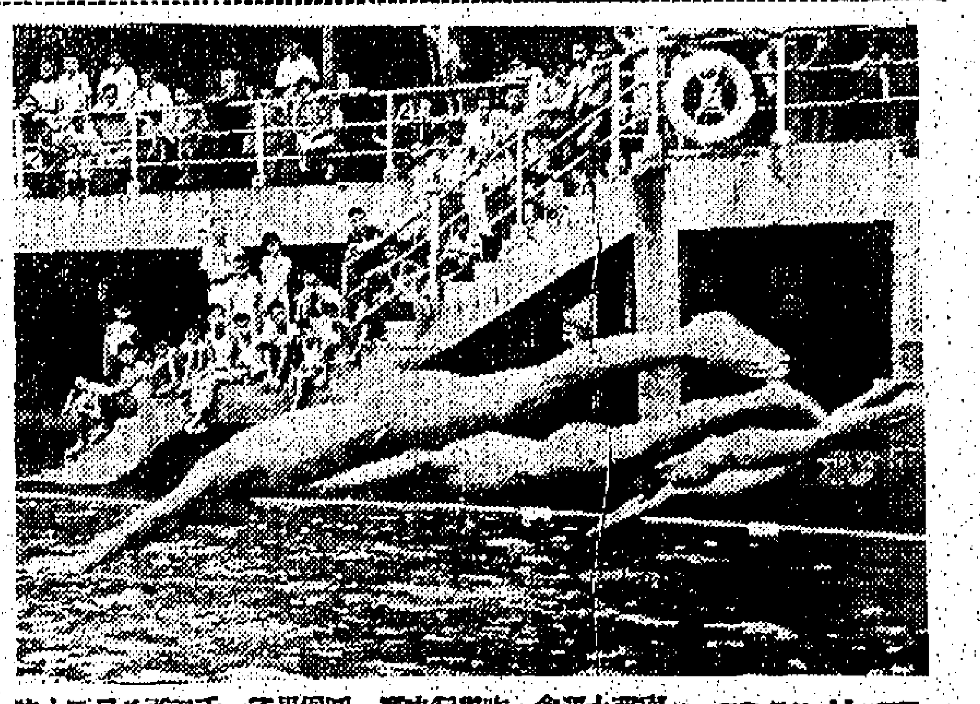
男子組溫兆明，獲括三項首席，惜成績平平，但在千五百公尺自由式出卅分卅九秒，僅較佳演出，劉定平、黃勤輝，分別在背泳和蛙泳稱雄。

女子組戰績，較見卓越，姚詩思在五十公尺提泳後，創卅四秒新紀錄，二大會新紀錄，黃霞女在首公尺蝶泳，梁沼冰一枝獨秀，締九一秒正大會新紀錄，在首公尺自由式，亦締八二秒正佳作，翻新大會紀錄。

緊接舉行會友分隊水球決賽，會宇隊以四比二擊敗南宇隊，四時五十分全部賽事結束，隨舉行頒獎，由副主席楊仕柟夫人主持頒獎，五時一刻，大會在熱烈掌聲中閉幕。全部賽績錄后：（宣）

各項成績

㊀女子首公尺自由式：一、黃霞女，八二秒正（大會新），二、梁沼冰，八三秒六，三、霍詩思。㊁男子首公尺背泳：一、劉定平，七六秒正，二、吳祺光，三、曾保光。㊂女子二首公尺蛙泳：一、梁沼冰，三分四六秒，二、霍詩思，三、尹家麗。㊃男子二百公尺蝶泳：一、温兆明，二分五五秒。㊄男子五十公尺自由式：一、陳錦麟，卅一秒九，二、麥年豐，三、鍾大輝。㊅本場職工百公尺自由式：一、林柏成、二、李火金，三分九秒，二、郭揚，四三秒九。㊆男子一千五百公尺自由式：一、溫兆明，廿分卅九秒正，二、吳祺光，三、麥浩源。㊇女子五十公尺提泳：一、霍詩思，廿四秒二（大會新），二、黃霞女，三、梁沼冰。㊈男子百公尺提泳：一、吳祺光，二、陳誠忠，三、黃泉潮。㊉男子首百公尺蛙泳：一、黃勤輝，二、蘇大超，三、鍾大昌。⑪女子百公尺蝶泳：一、梁沼冰，九一秒正（大會新）。⑫男子二百公尺蛙泳：一、黃勤輝，三分二秒三，二、鍾大偉，三、吳娛。⑬女子百公尺背泳：一、梁沼冰，八九秒三，二、霍詩思。⑭女童五十公尺自由式：一、岑燕瓊，五五秒二，二、陳楚卿。⑮會友百公尺自由式：一、羅世昌，七四秒二，二、郭達。⑯本會職員五十公尺自由式：一、黃錦興，卅一秒正，二、吳觀。⑰拯溺救生法首公尺互拖泳：一、溫兆明、黃勤輝組，二、張天來、陳啟雄組，三、陳國燕、何卓卿組。⑱男子四百公尺自由式：一、陳誠忠，四分卅二秒正，二、黃勤、吳祺光。⑲會友水球分隊決賽：會宇隊勝南宇隊，四比二。



圖片說明：南華水運會，昨舉行決賽，圖為男子一千五百公尺下水時情形，左方第二人為冠軍溫兆明。

東方冬泳團 八日改選

【本報訊】東方會多泳團，第六屆新職員選舉，定十月八日下午七時，在該館舉行會後兩友敘餐，每位三元，並定十月七日前報名繳款。（火）

台省運聖火傳遞 橫越橫貫公路

特別繞道經楊傳廣家鄉

【台北航訊】台省第十五屆運動會，定十月廿五日，在台中市舉行。省立體育場是次省運會，有聖火傳遞，比前壯觀得多，火所經路線，決定根據省體育會山岳協會所擬之計劃，自聖火台南市延平郡王祠燃火，經台南縣、高雄等縣市轉至臺東，亦將於光復節成立的橫貫公路至霧社，再沿東花公路而至花蓮的太魯閣，橫越橫貫公路至霧社，再由台中市經省運會場，計經過三市、十七縣、廿八個鄉、一個鎮。二個縣市，茲將其路程及聖火傳遞時間列後：十月十四日由台南市至屏東（七三·四公里），十月十五日至楓港（六三·六公里），十六日至大武（三三·三公里），十七日至台東（六三·三公里），十八日至玉里（八五·八公里），十九日至花蓮（九四·二公里），廿日至蘇澳（四七·五公里），廿一日至江（五八·九公里），廿二日至霧社（四二·二公里），廿三日至草屯（六二·二公里），廿四日至台中市（廿六·四公里）。

體育

天氣雖仍酷熱 泳場多告結束

【本報訊】今年農曆因有閏六月，陽曆已過十月五日，農曆才是中秋節，不過港九泳場，都依照往年，早在九月三十日關門，一結束，鐘聲泳場則於十月一日結束，荔枝角泳場，亦已關門，至於阿公岩南華泳場，則定十月十五日及泳場結束，荔枝角東方會紅磡大環泳場，亦定十月十五日收場，最遲者為荔枝角中青泳場，定十月卅一日才停止。（火）

昨日賽英 勝森美洛

甲組壘球賽

英實力極強，故在一路佔先的優勢下，以八比三擊敗森美洛，取得聯賽第一次的勝利。茲將去週公開壘球和軟式棒球各場成績錄后：

（甲組壘球）賽英勝森美洛，八比三。（乙組壘球）印度勝眼貓，十三比九；白鴿勝羚羊，二十比七；奧斯時隊勝狐隊，十八比十。（軟式棒球）巨人勝幼聊，九比八。

中青泳團 迎月遊河

【本報訊】荔枝角中青泳團，定十月四日晚舉行中秋前夕團友「迎月會」一，迎月會是日下午七時半由會租賃過海渡輪，於碼頭啟航，到銀礦灣止，沿途有樂。

沙書院 水運大會 七日舉行

喇沙書院一年一度水運會，今年定於本月七日（星期五）假座荔枝角華員會泳場舉行，各項比賽節目由上午九時三十分開始，校長斐利時修士親臨招待，並敦請盧郁倫主理一切，校董第十七旅旅長委員會副主席何生臨主持頒獎典禮，請東閘已發出，歡迎該校舊生，各學生家長及社會賢達光臨指導。

加山下週遇後消 陣容已排定

攻守力比去屆增强

【本報訊】本屆升上甲組足球聯賽的加山及後消兩隊，四「升班馬」，一，實力如何？尚未露面，仍後消則會一定出師，以二比六敗於九巴，攻守力均甚脆弱，據一般人的推測，下屆加山及後消是大有可能降回乙組去的兩隊。

後消與加山下週便作聯賽的初度相逢，是伐伊裝是一場鑑級戰，勝負關係前途至大。加山對此兩分之爭，九為重視，每週一、三、五在海軍球場操練，二、四在跑馬地內球場練習，未曾間斷。

關于加山容陣，自得洋將岩士唐助陣，又得去屆中巴的梁錦洪、黎友壽，偷鬧的吳偉雄、何少偉等加盟後，新血源源，實力雖已比前增厚，雖未足以成為鉅班，一，然與後消較，仍勝一籌，并錄加山正選陣容如后：

黎錦洪、少何、葉洪、生士謝安、岩士唐、吳偉雄、梁友勤、外加上、山開正選十一人，外、洪祺四員後備，馬、彭兆民、黃、黃、李洪、更是一大前途新血，將不俗。（國）

中警小球隊 今約戰鴨青

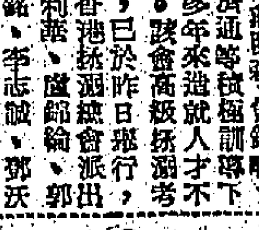
中警足球隊，在何樹勛領導、鍾漢以來，出師以下至佳，戰績今日該隊定今日與鴨青隊舉行友誼賽，下午五時半在一場小球友誼賽，雙方擁有最佳小球好手在陣，中警除有原班人馬外，還得一支勇戰到底的生力軍加盟作戰，鴨青是如虎添翼，亦屆時必到外隊聯合作戰，同時場地有限，大戰必然熱鬧。茲錄兩隊陣容如后：

（中警）領隊：何樹勛，教練：鍾漢，隊長：鄧榮根。

鐘聲拯溺班 高級試及格

鐘聲慈善社對四個泳場各種設備，均極力適應各泳客為宗旨，對拯溺救護工作，尤為重視，該社自設立拯溺班以來，不祗限於泳場工作，對各社團舉辦之游河海浴會，亦常派出隊伍服務，熱心公益，備各方所稱許。該會會長鍾應洽同學會教練朱孔渠濟輪，並明教、曾錫禧、盧濟通等積極訓導下，多年來造就人才不少，該會高級拯溺考試，已於昨日舉行，由香港拯溺總會派出考試官郭賢明、鄧沃銘、李志誠、盧郁倫、郭與利蕃等主持。參加考試之各級班員，均有優異成績表現，全部獲得及格，茲將獲得及格班員名單列次：

十字章綠帶：周渠興、吳樂民、扶濟。磁章：溫濟、罩陽、何文忠、方智民、梁鐵鈞、梁凱坤、磁章綠帶：蘇炳仲、優異章：盧濟波、李強、通、陳振華、黃凱強、盧兆成。



公開游泳賽 定于明日截止報名

香港游泳總會主辦全港公開游泳比賽，已定於明（四）日下午六時止截報名，報名費甲組隊十元，單人二元。乙組隊際五元，個人一元。

佐治五校 今日舉行週年水運

英皇佐治五世學校之週年游泳比賽，定今（三）日上午十時，在皇家空軍游泳池舉行，屆時當有劇爭。

明日會議

和和盃小組

【本報訊】本年香港及馬來亞和和盃埠際足球賽，已定于本月底在本港舉行，本港華協會日前亦經推定小組委員主理其事，據悉：華協會和和盃小組，經定于明（四）日召開會議，屆時將商討各部門工作人選的分配，及票務等一切有關事宜。（國）

小球世界

△九龍小型足球總會定明（四）日下午六時，在該會會所召開執行委員會，除商討會務外，並屆時選聘會長、名譽會長及顧問等職。據悉：現任會長鍾錦泉已連任兩屆，公私繁忙，本擬謝賢，但受同人力邀下，勢將連任。

△九龍小型足球總會主辦的第六屆特別銀牌小球淘汰賽，今天有兩場賽事在麥花臣球場舉行，計下午五時，吉盛對永成，六時金門對中健。

李宇飛其山復出之說，日日來盛傳前任會長據說絕無其事。

（鴨青）名譽領隊：李物華，領隊：馮銓，教練：顯明，管理：郭明，隊長：張松栢。

職員：趙麗楠、杜鄉、梁蘭高明、麥尼、仲仇、根炳、會國、梁強高、康钧、馬尚勛、鍾莊、士頓、炳英、毅強

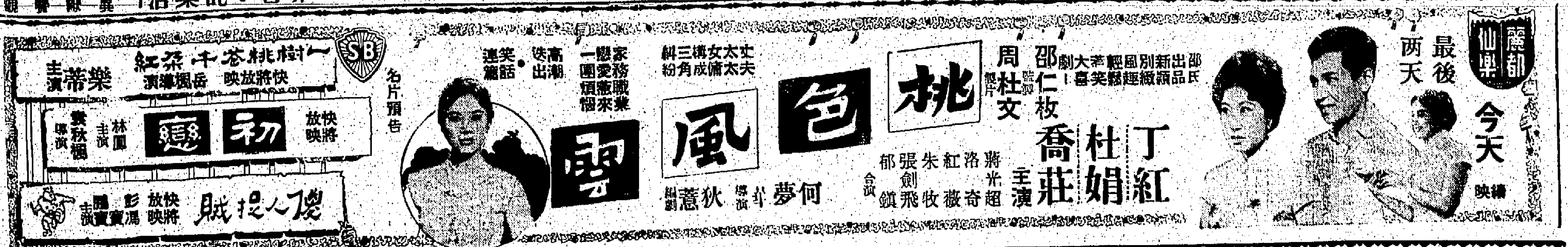
華閬、張曾、栢松、華護、熊熊獎保、燦探羅、恩培陳、盧杜、慶華鴻、劍鑫、華萜、飛容

全港獨一 日本痔科 苗樂天 專醫 痔瘡 痔血脫肛
遠近馳名 貧者減贈
診所：九龍旺角彌敦道六七二號

九龍荔枝角 荔園
第一劇場：十彩外國電影 寶劍美人 九點九三 八點 六點 映
第二劇場：粵劇 （夜戲七點九） 旗開得勝凱旋還
第三劇場：紅粉兵團
第四劇場：粵曲演唱 冷月伴郎歸
第五劇場：新派話劇 說唔出痛苦
動物園 每日下午二時開放 奇異禽獸 免費參觀

東樂 今天四場 隆重獻映
五十年來最緊張最動人 超城維拉絲主演 史占士 聯邦密探隊 THE FBI STORY 華納公司榮譽出品 特藝七彩 片上中文
今天早場 十二點半 神雕俠侶
明天早場 局部七彩 嫦娥奔月

九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代洽



中秋節前商場動態
應節貨品行市暢活

今年購買力雖比去年稍弱，惟銷出貨品退縮不太普遍，約減百分之十五左右，月餅本銷亦不弱，因月餅會部份大增，故售還比去年縮減不多，其他秋季貨品，銷流亦漸暢。

一週市場綜述

本報記者

【本報特寫】今日爲農曆八月十三日，尚有兩天即屆中秋佳節，今年因工業不景，港九居民購買力雖不若去年之強，惟在秋節前適逢機關學校及商行發放之薪期，又值週末及星期例假，故最近兩日來，市面倍添熱鬧。各種應節貨品，如：月餅、洋酒、生菓、海味雜貨及出口諸類特別好市，銷出數量比平時增多數倍，根據最近數日來各種應節貨品銷流情況估計，比較去年同期約減百分之十五，但比諸一九五八年秋節，仍稍增多。

以月餅而言，今年銷出數量一般雖比去年稍減，約縮百分之十，惟其中較著名之餅家或茶樓酒家，每日銷出月餅數量，不但未見減縮，且有三數家因月餅會部份增加，所銷月餅總量，反比去年增加一成以上。

據云：近年來，不論餅家及茶樓酒家均側重招收月餅會友，而去年加入者特多，因此，月餅會部份所銷之月餅數量普遍比門市增多三份之二。如九龍某大酒家去年招得月餅會友共達八千餘份之多，該項會友每年繳納會費四十八元，統計全部收入將達四十萬元，換言之，單月餅會部份所銷月餅已值四十萬元，而門市所售出之月餅，則僅值十餘萬元而已。

至於北銷各種秋季貨品，如：衣料及各種毛棉織品與衣裳儲類，雖因近日天氣炎熱關係，但日銷流數量未如理想，但在前（一）昨（二）兩日因週末關係，一般居民多在節前添置衣物，以候換季之需，故其市頗暢。

關於銀根，則向非金融業者，因各銀行對於部份廠家，雖然收縮信用，貸款比前審慎，惟平日信用昭著之廠家及商行，仍可向銀行透支，若以股票或物業抵押，銀行更表歡迎，對各大小銀行，年來吸入市面游資甚多，事實上頭寸寬裕，故對放款利率，未隨活期儲蓄存款利率而提高，但兩者比較，仍有相當距離，是則銀行放款，更爲有利。

查各外商及華資銀行（包括中共銀行）均已定由本月一日起，將活期儲蓄存款利率，由週息二厘半提高至三厘，有此優厚利息，預料今後小額儲蓄存款，勢必激增，例如：銀行收入之活期儲蓄存款，付出週息三厘，但放出款項，則要週息七厘以上，（外商銀行所定放款利率比華資銀行較低），故收入後再行放出，仍可獲得合理之利潤也。

雞鴨市價，因各方來源大增，故雖在節前，其市亦未有波動，鵝鴨市價均屬於平穩。茲將昨日零售價摘錄如下：（牲口）普通上雞每斤五元六，中雞五元，吹米毛雞每斤三元四，普通毛鴨二元六、二元二。上豬肉每斤三元四，瘦肉二元四，肥肉四元八，五元，牛肉三元，牛腩一元六。（瓜菜）早仔每斤九毫，大芋七毫，白瓜六毫，菜心一元、一元二，芥蘭一元四，白菜一元、八毫，節瓜八毫、七毫，通菜一元二、一元，絲瓜九毫、八毫，西洋菜一元六，沙葛四毫，椰菜五毫、四毫，冬瓜六毫，白豆角一元二、一元，青豆角一元四、一元二，蒲瓜九毫、八毫，薯仔四毫、三毫半，大蒜一元。（鮮魚）鯽魚、鯇水魚或淡水魚，均有大批供應，價甚安定，鯇魚每斤售三元六，大魚二元一、一元八。鰽魚二元二、二元。紅衫魚一元六、一元四。馬頭魚一元六，鯧魚一元四。

膠價普下跌

本週膠市，自週一開始，市勢即呈疲弱，成交價且徐徐降低。週一時，因買家之乏力支持，而海外行情復告轉淡，頗使經營者感到空虛，而實銷膠市又缺乏交易，致使購辦商之心理更持觀望態度。因此，一般星膠之價格均較前週爲低落，星市時普遍下降一仙，一號貨由一元零二仙降至一元零一仙，二號貨跌破一元大關，由一元降至九角九仙，三號貨亦由九角九仙滑至九角八仙。週二之市道仍繼續疲軟，一號星膠且跌破一元大關，由一元零一仙滑落至九角九仙，二號星膠由九角九仙滑落至九角八仙，三號星膠亦由九角八仙滑至九角六仙（跌二仙）。週三之市道，一號星膠由九角九仙跌至九角七仙（跌二仙），二號星膠亦由九角八仙跌至九角六仙（跌二仙），三號星膠亦由九角六仙（跌一仙）。週三之市場交易冷淡，行情續下滑不已。……

……

雜貨市不弱

通一週之雜貨市，銷情大致不弱。

……

米糧供應日多　市勢繼續趨淡

上週間本港米市，暹米，因在青黃不接期中，存底枯疏，其價格穩趨硬而已。……

金鈔市況　略呈反復

通天最高最低……

生油市冷落

一週來之油市，殊形冷落，……

棉毛織品減產　紗廠景況較佳

今年上半年，因美國市場轉淡，入口商均紛紛減產，……

中央　光明　香港　三院最後一天獻映
龍虎門南江　陳錦棠、于素秋、林家聲、譚倩紅、石堅、李香琴（聯合主演）
導演：胡鵬　龍擒虎嘯虎破驚天躍山威・・　信誼影片公司出品

貞光　今最後滿狂
任劍輝、羅艷卿、馮寶寶、半日安、李香琴
非夢奇緣
明天起首映　冷月寒梅

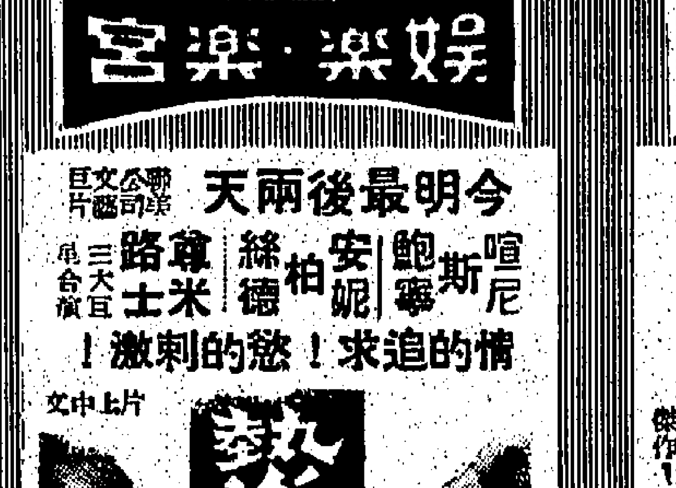
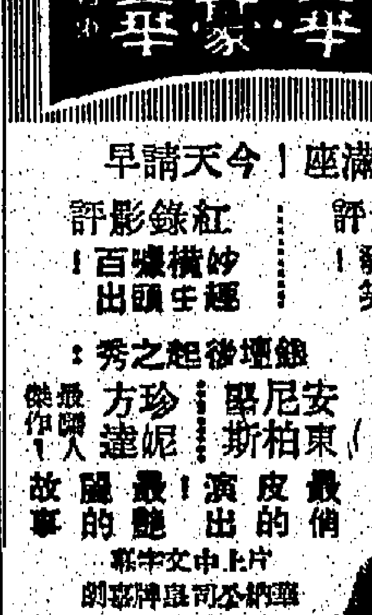
國民　只映今天　芳艷芬七彩片　艷陽丹鳳　羅劍郎　芳艷芬
金華　今天一映　芳艷芬　任劍輝　七彩片　玉堂春　羅劍郎　芳艷芬　聯合主演
金陵　只今天映　芳艷芬　七彩片　文姬歸漢　任劍輝　麥炳榮　芳艷芬　主演
金星　龍城　華樂　最後今天聯映　冠軍喜劇　摩登新娘

工商晚報　分類告白　實勝效大

樂宮　明晚九時半優先獻映
東尼寇蒂斯　德琶雷諾
鳳凰橫行　特藝七彩　中文字幕
請即定座

京華　今天四場續映　偷吻緣
新世界・百樂門・東方・虞斯　十誠　孤兒歷險記　美日探警網
金陵・國民・金華・新舞台

利舞台・普慶　今明最後　八大盜　THE LEAGUE OF GENTLEMEN　下期　抗暴英烈傳
娛樂・樂宮　今明最後兩天　契戀　SUMMER OF THE SEVENTEENTH DOLL　明晚九點半優先獻映　鼠輩橫行
新華・豪華　連日滿座！今天請早　香餌釣情郎
麗聲・皇都　今天　一曲相思了未情　SONG WITHOUT END
樂聲・大華　連日滿今請早　瑪莉蓮夢露　我愛金龜婿　LET'S MAKE LOVE　笑聲雙動兩院！樂而不淫・老幼咸宜
港九首輪影院聯合廣告

「香餌釣情郎」東尼柏堅斯對珍芳達的玉腿虎視眈眈

香餌釣情郎

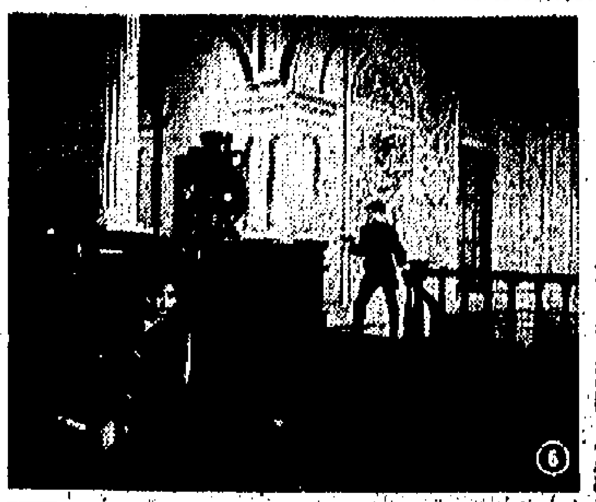
別有風味輕鬆俏皮的

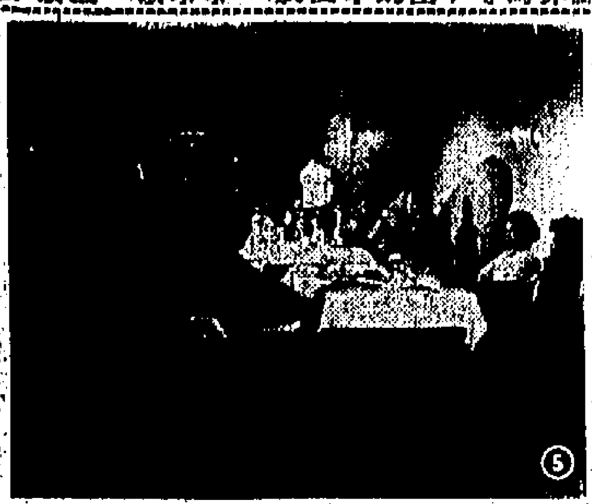
一齣「香餌釣情郎」是亨利方達的千金珍芳達初次在銀幕上露面的成功作品，由「南太平洋之戀」和「腳花麗」之導演約書亞．路根執導，男主角是安東尼柏堅斯。

本片的諧趣之處，不但情節幽默俏皮，動作也異常誇張，而且作風大膽，卻不流入于庸俗之境，對兩性間的接吻，由西方的法國式的吐舌式到日本的畸頸背的含蓄式都有熱烈的討論，但動作並不入于猥褻，格調清新可喜，的是佳作。

看過那人哈林籃球隊作戰方式的球迷們，想留下很深刻的印象，本片對于這一點也有詳細的描寫，例如：安東尼身高六呎多，手臂伸長特長，手掌心大手指特長，持着籃球，有如點橙一般的牢固，而且加上運用科學原理來射籃，百發百中，和他相持的對方球員，眼睜睜大沒法可想，這是描寫球場的戰鬥情形，至于情場裡的戰鬥，情形不殊，珍芳達為了那命向安東尼求，竟然施行心理攻勢的戰術，以與籃的玉腿和香噴噴的廚房作戰武器，居然把安東尼手到拿來。

本片以球賽為經，以愛情為緯，所以對于球賽也異常重視，像校際間和國際間的比賽，對付蘇聯球隊此戰的描寫也極力注重，安東尼因為給命錢收買，故意考試失敗來失去出場比賽資格，到後來良心發現，急加再考來出場，挽回頹勢，終勝蘇聯代表隊是全片中的最高潮。





野玫瑰之戀 明晚隆重獻映

電影懋業公司出品的一部歌舞愛情文藝巨片「野玫瑰之戀」，由明（四日）晚上九時半起在東樂與都城兩院隆重獻映，自中秋佳節映佳片，更為觀衆所歡迎。「野玫瑰之戀」的主角演員，都是當今影壇上的寧名影星，如葛蘭、張揚、蘇鳳、王萊、歐陽莎菲、劉恩甲、田青、周力、馬笑儂、劉達等，這一個演出陣容，就已具有強勁的號召力，何況加以拍攝的寶座女主角葛蘭還在片中，表演多場歌舞，這使知音的影迷自不會放過此大好的機會了。

說到該片的故事，更是感人心弦，故事是敍述一位夜總會歌女與樂隊鋼琴手的一段哀艷愛情事蹟，在位有野玫瑰之稱的歌女雖然又潑辣又放蕩，但她的心地卻是善良的，當她與鋼琴手張揚在異常艱苦的處境下廝守時，由於丈夫受不住失業的困擾而酗酒，加上黑人物的前夫的威迫，她為了所愛的人的生命與前途計，於是痛下決心離開他去重操故業，可是卻招致丈夫的誤會設世，迫使哀艷的愛情故事，怎不令人感動呢。

脂粉間諜網

（五）吳正剛為了向林芳潔取得密切訊絡，故常與她作伴，暗地裡監視情報，三木和國強也懷疑到林芳潔，但無跡象可尋。國強雖日夜跟蹤，但白費心機，無所收穫。

（六）貨國強與吳正剛外出時，秘密潛回宿，搜索吳正剛的辦公室，不料林芳潔已知情，貨國強又反而自毀一番心機，林芳潔雖受了一場虛驚，但仍然未被節方發覺她的身份。

（七）三木與貨國強推測，如果林芳潔確係間諜，則必有一種傳遞秘密的方法，他們安置了一個女間諜美和子到她家裡去做女傭，而且日夜跟蹤吳正剛與林芳潔。（未完）

銀幕尤物劉亮華

（二）改變戲路端正服裝

焚宇

她在這兩方面的成就，即是有目共睹的。BB的颱風，颳下濃艷的瀉氣，在比較上甚已漸走下坡了。步歐美形風後塵的國語製片家，也在出品的內容上，作着極大的修正；一般走性感路綫的「肉彈明星」，也在戲路上力求轉變，在這方面表現得最顯著的便是張仲文，她那一股性感而開的「北熊師」的長頭髮都付諸「拜州一剪」。

那麼，在觀衆心目中，也是以「肉彈」號召，以「性感」起家的劉亮華又如何呢？

要實給予觀衆的答覆，劉亮華也「力爭上游」，已改變作風，正在朝着演技華取觀衆的康莊大道邁進！她試大在該片登台的「脂粉間諜網」一片裡，不但沒有性的噱頭，也沒有露骨的表演，她所飾演的角色，卻是一個光滿散貝於正義感的女間諜。但在另一方面，她雖是像猶「端正的服裝」出現於銀幕，而她那能婉密清尖，舉止儼然萬千的高雅風姿，是可使觀衆對她產生另一種誘人的美感的。

再說到劉亮華的歌舞，也是風格別具，獨創一格的。她沒有跟任何人學習過，也沒有經任何名師指點過，她就是憑天才加上苦練而成功的。

隨「脂粉間諜網」登台表演噠噠歌舞的劉亮華近照

交通版

西德貨輪 得利斯敦運貨來

明日可由歐抵港五日開往日本 利雲士泰十四到埠翌日返星歐

【本報訊】捷成洋行代理西德貨輪得利斯敦號（DRESDEN）自歐洲啟運貨物前來遠東，經新加坡航行來香港，當可於明（四）日到達本埠。該輪在港停留一日，俟卸貨後，擬定翌（五）日離港，續程前往日本。另艘利雲士泰號貨輪（RAVENSTEIN）則由日本開航，計程將於本月十四日可航抵香港。該輪在港逗留一日，擬定翌（十五）日離港，經新加坡航返歐洲。

美國新型貨輪 高麗熊航來遠東

明日可抵港落貨五日開冲繩釜山 日本熊廿三日到埠翌日航返美國

【本報訊】美國輪船公司代理美國新型貨輪高麗熊號（KOREAN BEAR）由美國開來遠東各埠，按航程，可能於明（四）日到達香港。該輪在港停留一日，起落貨後，擬定翌（五）日離港，經冲繩島、釜山、日本回航美洲。另艘日本熊號貨輪（JAPAN BEAR）亦自美國航行來香港，計程將於本月廿三日到埠。該輪在港逗留一日，上落貨後，擬定翌（廿四）日離港，經日本沿太平洋航返美國。

圖為美國女作家法根夫人（左）與白勳夫人在啓德機場留影。

歐洲司長張平羣氏昨飛返台

前中國駐紐約總領事，現任歐洲司司長張平羣，昨日中午，乘民航機飛返台北。張氏係於三個月前被派往南非洲參加索馬利亞獨立典禮之特使，現已公畢，昨由港返台復任。

林漢祥昨飛英深造

【本報訊】香港名律師林漢M．K．林子祥之公子林祥（二）日晚乘英航空公司班機赴倫敦，將在布里頓就讀，考取普通教育文憑後，希望其後進入大學，到機場送行者有林君之雙親及其親友甚衆。（修）

圖為昨赴英留學之林漢祥君及其父林律師與母林夫人合攝於啓德飛機場。

來港搜集旅行資料 美國作家法根夫人 前日離港飛往曼谷

【本報訊】受北歐航空公司委託，週前抵港搜集資料的美國女作家法根夫人，前（一）日晨，已完成任務，乘泰國國際航空公司班機飛往曼谷。法根夫人是一位飲食專家，也是一位著名寫作家，留港期間曾數大欣賞中國飲食，她表示：中國食物豐富而美味，在外國不易得到的中國食物，如：叫化雞、紅燒石斑、清蒸石斑、鮑翅、叉燒酥及茶樓點心等。她在何處中國茶樓餐且滿紙中文，不明如何下手。她將協助外貿飲食，並代列菜單，使外國遊客……

人為北歐航空公司所搜集介紹本港旅遊指南一份，將刊戰世界旅遊指南上，使遊客不僅能在指導遊覽名勝，更如何享受旅行生活，選擇飲食餐廳茶室等。昨北歐航空公司及泰國國際航空公司本港區經理白勳夫婦均曾赴機場送行。

印航班機來去乘客

【本報訊】尼泊爾村衞生部官員馬拉，昨（二）日乘印航班機赴曼谷。馬氏在歐洲英國及美國旅行兩年，為尼國政府研究各國施行之農村衞生方法。芝加哥工業供應公司東主納頓，昨（二）日晨乘印航班機赴曼谷。（修）

泰駐日大使館秘書經港返國

泰國駐日本大使館二等秘書衛施斯，奉調返國，前（一）日偕同由港乘泰國國際航空公司班機飛返曼谷。關於前及今後新任命一節，據稱：目前尚無所聞。前日北歐公司及泰國國際航空公司代表許煒與會前往機場送行。

吳樹熾昨出席 赴日議會 轉法

香港青年商會會長吳樹熾，昨日午乘民航機赴日，出席在東京舉行之國際青年商會會議，吳氏此行之目的，乃為參加本年十一月在巴黎舉行之國際青年商會會議，吳氏將由日轉美，然後巡迴世界各地，順道返港。

載信時間

今（三）日（星期一）空郵

日本 信件上午十時 包裹上午九時

東埔寨、泰國 信件上午十一時 包裹上午十一時

菲律賓、紐西蘭、關島、澳洲 信件上午十一時 包裹上午十一時

菲律賓 信件正午 包裹正午

伊朗、亞丁、非洲、歐洲 信件下午六時 包裹下午六時

東埔寨、泰國、馬來亞、印尼 信件下午六時 包裹下午五時

台灣、韓國 信件下午六時 包裹下午六時

平郵：台灣、冲繩島、印度、埃及 包裹下午五時 信件正午

明（四日）（星期二）空郵

日本 信件上午八時 包裹上午九時

印度、埃及 信件上午九時 包裹下午二時

菲律賓 信件下午三時

越南、伊朗、澳洲 信件下午三時 包裹下午二時

台灣、馬來亞、印尼、紐西蘭、法國 信件下午三時 包裹下午四時

平郵：台灣 包裹下午五時 信件正午；菲律賓 包裹上午十一時 信件正午

大陸澳門載郵時間

空郵：中國大陸 信件上午七時；週末信件上午七時；星期日停空郵

平郵：澳門 信件下午一時 包裹正午；星期日信件下午一時 包裹下午五時

今日來往班機

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（到港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿五分
英航	東京	下午三時
英航	印度仰光	下午五時三刻
國泰	西貢	下午八時四十分
國泰	新加坡曼谷	下午十時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	正午十二時廿五分
澳航	雪梨馬尼剌	中午十二時廿五分
民航	東京冲繩台北	下午七時十分
日航	東京	上午七時五十分
日航	東京台北	下午七時廿分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
法航	曼谷西貢	下午二時卅五分
越航	西貢	下午一時一刻
泰航	曼谷	下午十時三刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
英航	仰光倫敦	下午三時三刻
國泰	西貢	上午八時
國泰	曼谷星洲	上午八時卅分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	馬尼剌雪梨	下午三時卅分
民航	曼谷	下午八時十分
日航	曼谷新加坡	上午九時
日航	冲繩東京	上午十時十分
菲航	馬尼剌	下午五時
法航	東京	下午三時卅五分
柬航	金邊加爾各答	下午二時卅分
泰航	曼谷	上午十時

明日來往班機

到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	下午十時
英航	東京	上午七時五十五分
英航	印度曼谷	上午九時廿分
英航	曼谷印度	上午十一時
英航	倫敦印度星洲	正午十二時五分
英航	三藩市東京	下午四時廿分
英航	印度曼谷	下午五時五十分
國泰	馬尼剌	下午四時一刻
國泰	東京大阪台北	下午八時十分
國泰	新加坡曼谷	下午十一時四十分
國泰	雪梨馬尼剌	下午十一時五十五分
加航	溫哥華東京	下午三時卅分
民航	曼谷	上午七時十分
日航	新加坡曼谷	下午六時三刻
法航	東京	下午五時十分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
印航	東京	上午七時五十五分
印航	印度曼谷	上午九時廿分
瑞士	瑞士印度曼谷	下午三時三刻
寮航	永珍	正午十二時卅分
馬航	新加坡	上午十時

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京	下午六時三刻
泛美	曼谷印度巴黎	下午十一時卅分
英航	印度倫敦	上午八時
英航	東京	上午十時
英航	東京	中午十二時五十分
國泰	曼谷新加坡	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	上午十時
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時
民航	台北	上午九時
日航	台北東京	上午八時十分
法航	西貢曼谷	下午六時
菲航	馬尼剌	下午五時
印航	東京	上午十時
印航	曼谷印度倫敦	上午十一時
瑞士	曼谷印度瑞士	上午八時
瑞士	東京	下午四時卅五分
馬航	新加坡	上午十時
泰航	台北東京	下午一時

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	美國	四日	美輪
廣東	貨船	KWANGTUNG	日本	四日	太古
北海	貨船	PAKHOI	山打根	四日	太古
得利斯頓	貨船	DRESDEN	歐洲星洲	四日	捷成
東方	貨船	EASTERN MAID	日本	四日	怡和
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	新加坡	五日	啓拉多
蘇拉禮士	貨船	ZOELLA LYKES	美國	五日	總統
百利士	貨船	PYRRHUS	日本	五日	太古
海興	貨船	HAI HING	日本	五日	多利順
毛里仙	貨船	MAURICIEN	歐洲	五日	法郵
東星	貨船	EASTERN STER	日本	五日	怡和
芬斯達	貨船	FERNSTATE	美國	五日	多利順
協生	貨船	HEWSANG	婆羅洲	五日	怡和
施打拿	貨船	SIRDHANA	日本	五日	鐵行
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	印度星洲	六日	福來
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	美國	六日	福來
法蘭西威利	貨船	FRANCLSVILLE	美國	六日	多利順
粟田丸	貨船	AWATA MARU	日本	六日	天祥
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	日本	六日	天祥
沙比頓	貨船	SARPEDON	西澳洲	六日	太古
榮川丸	貨船	EISEN MARU	金邊	六日	福來
明祥丸	貨船	MEISHO MARU	日本	六日	東來
巴丹拿	貨船	PADANA	非洲星洲	六日	鐵行
聯僑	貨船	LIEN CHIAO	高雄	七日	大信
瀨田丸	貨船	SETA MARU	新加坡	七日	天祥
特高路	貨船	TRICOLOR	日本	七日	多利順
尼吉	貨船	NIJKERK	日本	七日	渣華
日豐丸	貨船	NIPPOH MARU	日本	七日	太平
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	西貢	七日	太平
施雲馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	七日	捷成
彭里奇	貨船	BENREOCH	歐洲	七日	鐵行
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	日本	七日	天祥
西圖士	貨船	CITOS	日本	七日	天祥
沙邦	貨船	SABANG	西貢金邊	七日	渣華
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	日本	八日	東來
雙榮丸	貨船	SOEI MARU	日本	八日	洛士利
和生	貨船	HO SANG	婆羅洲	八日	怡和
美路士	貨船	MILOS	日本	八日	天祥
富寧	貨船	FUNING	日本	八日	太古
奧瑪拉	貨船	ORMARA	日本	八日	鐵行
卡拿拉	貨船	CANARA	日本	八日	鐵行
赫德遜丸	貨船	HUDSON MARU	日本	八日	香港東方
胡佛總統	貨船	PRES. HOOVER	美國菲島	八日	總統
大寶多	客船	TROUBADOUR	美國	八日	多利順
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	日本	八日	天祥
四川	客船	SZECHUEN	基隆	八日	太古
宋寶華	貨船	SUMBAWA	歐洲星洲	八日	渣華
蒙特維特丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	日本	八日	香港東方
福建	貨船	FUKIEN	日本	九日	太古
飛霞	貨船	FLYING CLIPPER	美歐非島	九日	和捷
白馬山丸	貨船	HAKUBASAN MARU	日本	九日	東來
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲星洲	九日	太平

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
協新丸	貨船	KYOSHIN MARU	星洲非洲	四日	東來
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	冲繩釜山日本	四日	福來
門羅總統	貨船	PRES. MONROE	星非歐美	四日	總統
多倫多	貨船	TORONTO	日本	四日	多利順
力沙馬士基	貨船	LEXA MSK	美國	四日	捷成
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	四日	捷成
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	日本美洲	四日	福來
歐美亞士	貨船	EUMAEUS	日本	五日	太古
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	美國	五日	洛士利
芝利華	客船	TJILUWAH	澳洲	五日	渣華
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	冲繩日本釜山	五日	美輪
毛利	貨船	MAORI	西貢非洲	五日	法郵
亨利	貨船	HENRIK	山打根	五日	多利順
得利斯頓	貨船	DRESDEN	日本	五日	捷成
東方	貨船	EASTNKN MAID	星洲非洲	六日	怡和
海興	貨船	HAI HING	曼谷	六日	多利順
毛里仙	貨船	MAURICIEN	日本	六日	法郵
百利士	貨船	PYRRHUS	星洲歐洲	六日	太古
芬斯達	貨船	FERNSTATE	美國	六日	多利順
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	星洲歐洲	六日	天祥
施打拿	貨船	SIRDHANA	星洲非洲	六日	鐵行
興生	貨船	HINSANG	婆羅洲	六日	怡和
蘇拉禮士	貨船	ZOELLA LYKES	台灣美國	六日	總統
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	日本	六日	啓拉多
廣東	貨船	KWANGTUNG	星洲西澳洲	七日	太古
粟田丸	貨船	AWATA MARU	星洲歐洲	七日	天祥
榮川丸	貨船	EISEN MARU	金邊	七日	福來
明祥丸	貨船	MEISHO MARU	美洲	七日	東來
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	釜山冲繩日本	七日	福來
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	馬尼剌星洲	七日	福來
瀨田丸	貨船	SETA MARU	日本	七日	天祥
巴丹拿	貨船	PADANA	日本	七日	鐵行
赫打馬士基	貨船	HERTA MSK	日本	八日	捷成
協生	貨船	HEWSANG	婆羅洲	八日	怡和
格倫加利	貨船	GLENGARRY	星洲歐洲	八日	怡和
特高路	貨船	TRICOLOR	星洲歐洲	八日	多利順
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	日本美國	八日	總統
尼吉	貨船	NIJKERK	星洲歐洲	八日	渣華
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	美國	八日	太平
施雲馬士基	貨船	SVEND MSK	星洲非洲	八日	捷成
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	星洲印度	八日	天祥
沙比頓	貨船	SARPEDON	日本	八日	太古
北海	貨船	PAKHOI	湖北	八日	太古
聯僑	貨船	LIEN CHIAO	高雄	八日	大信
西圖士	貨船	CITOS	菲島澳洲	八日	天祥
沙邦	貨船	SABANG	金邊	九日	渣華
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	星洲非洲	九日	東來
雙榮丸	貨船	SOEI MARU	星洲非洲	九日	洛士利
美路士	貨船	MILOS	澳洲	九日	天祥
赫德遜丸	貨船	HUDSON MARU	美國	九日	香港東方
日豐丸	貨船	NIPPOH MARU	星洲非洲	九日	太平
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	星洲非洲	九日	天祥

今日出入口船輪

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
歐美亞士（貨）	EUMAEUS	歐洲星洲	太古	太古碼頭	下午三時
力沙馬士基（貨）	LEXA MSK	美國	捷成	A十一	上午
馬烈馬士基（貨）	MARIT MSK	美國	捷成	A一	上午
辰春丸（貨）	TATSUHARU MARU	新加坡	啓拉多	B泊	上午
門羅總統（貨）	PRES. MONROE	美國	總統	九龍倉碼頭	上午
協新丸（貨）	KYOSHIN MARU	日本	東來	A十二	下午
星洲怡美利（貨）	RUTHEVERETT	曼谷	福來	A泊	上午
毛利（貨）	MAORI	日本	法郵	A四	下午四時
興生（貨）	HINSANG	婆羅洲	怡和	A泊	下午四時
愛美利馬士基（貨）	EMILIE MSK	印尼	捷成	B泊	上午
加拿大郵（貨）	CANADA MAIL	美國	福來	A泊	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
愛美利馬士基（貨）	EMILIE MSK	日本	捷成	B泊	晚間
芝本鄧（貨）	TJIPONDOK	日本	渣華	A六	下午
德生（貨）	TAKSANG	星洲吡叻	怡和	B二十	下午十時
四川（客）	SZECHUEN	基隆	太古	西環怡和碼頭	下午五時
新利華利（貨）	SUNNYVILLE	美國	銀行	A二	上午
菊光丸（貨）	KAKO MARU	日本	香港東方	A泊	下午
嘉蓮（貨）	GLENEARN	日本	怡和	太古碼頭	上午

空郵包裹運費

目的地		每半磅郵費
亞丁		6.00
澳洲	（限十一磅）	7.50
巴西		14.00
汶尼		3.50
緬甸		3.00
加拿大	（限十一磅）	8.50
錫蘭		4.50
科克羣島		10.50
東非洲		9.00
埃及		7.00
歐洲		10.00
菲濟	（限十一磅）	10.50
夏威夷		7.00
印度	（其他地區）	5.50
印尼	（限十一磅）	6.00
愛爾蘭	（空運至倫敦）	9.00
日本		3.50
南韓		3.50
黎巴嫩		6.00
馬來亞		4.00
新喀里多尼亞	（限十一磅）	9.00
新赫布里	（限十一磅）	9.00
紐西蘭		8.00
北婆羅		4.00
巴基斯坦		6.00
菲律賓	（限十一磅）	3.00
三毛亞	（限十一磅）	10.50
沙勞越		4.00
新加坡		3.50
所羅門羣島	（限十一磅）	10.50
台灣		3.50
泰國	（限十一磅）	3.00
英聯邦		8.50
美國		8.50
越南		3.00
西非洲		10.00

廣九車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
		14:15	15:16	6:32	7:34	13:08	14:02
6:37	7:39	16:13	17:14	△7:18	8:23	14:23	15:23
7:44	8:49	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
9:09	10:14	18:48	19:49	9:05	10:04	17:38	18:38
10:20	11:22	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
11:39	12:43	22:00	22:59	11:35	12:31	20:23	21:23
12:42	13:45	▲22:45	23:44				

▲星期例假加開　△星期例假停開

日本郵船公司

天祥洋行代理

粟田丸 "AWATA MARU" 十月七日開往星架坡。

瀨田丸 "SETA MARU" 十月七日開往神戶、名古屋、橫濱。

三鷹丸 "MITAKA MARU" 十月八日開往石叻、巴生、庇能、仰光、吉大港、吉打。

三崎丸 "MISAKI MARU" 十月九日開往石叻、庇能、可倫坡、孟買、喀喇蚩、古晉亞、巴斯拉、科林沙。

貨客付貨請到本公司接洽　德付道中二十九號二樓　電話四一五五一

貨倉代理處 合記公司啓

四川快輪

每逢星期一由香港開基隆 星期四由基隆開香港

客貨接洽處：台北中正路一三八〇號 太古輪船公司 香港干諾道中四五〇號

印華輪船公司

The Indo-China S. N. Co., Ltd.

電話：香港三三四五〇 九龍五五〇八

德生 往 石叻、巴生、吡叻、曼谷 十月二日收貨 三日開行

東美 往 吉打、仰光 十月四日收貨 五日開行

新生 往 山打根 十月五日收貨 六日開行

東懋 往 比利時、東非、荷蘭、特里雪 十月十一日收貨 十二日開行

東英 往 日本 十月十一日收貨 十二日開行

總經理 怡和公司啓